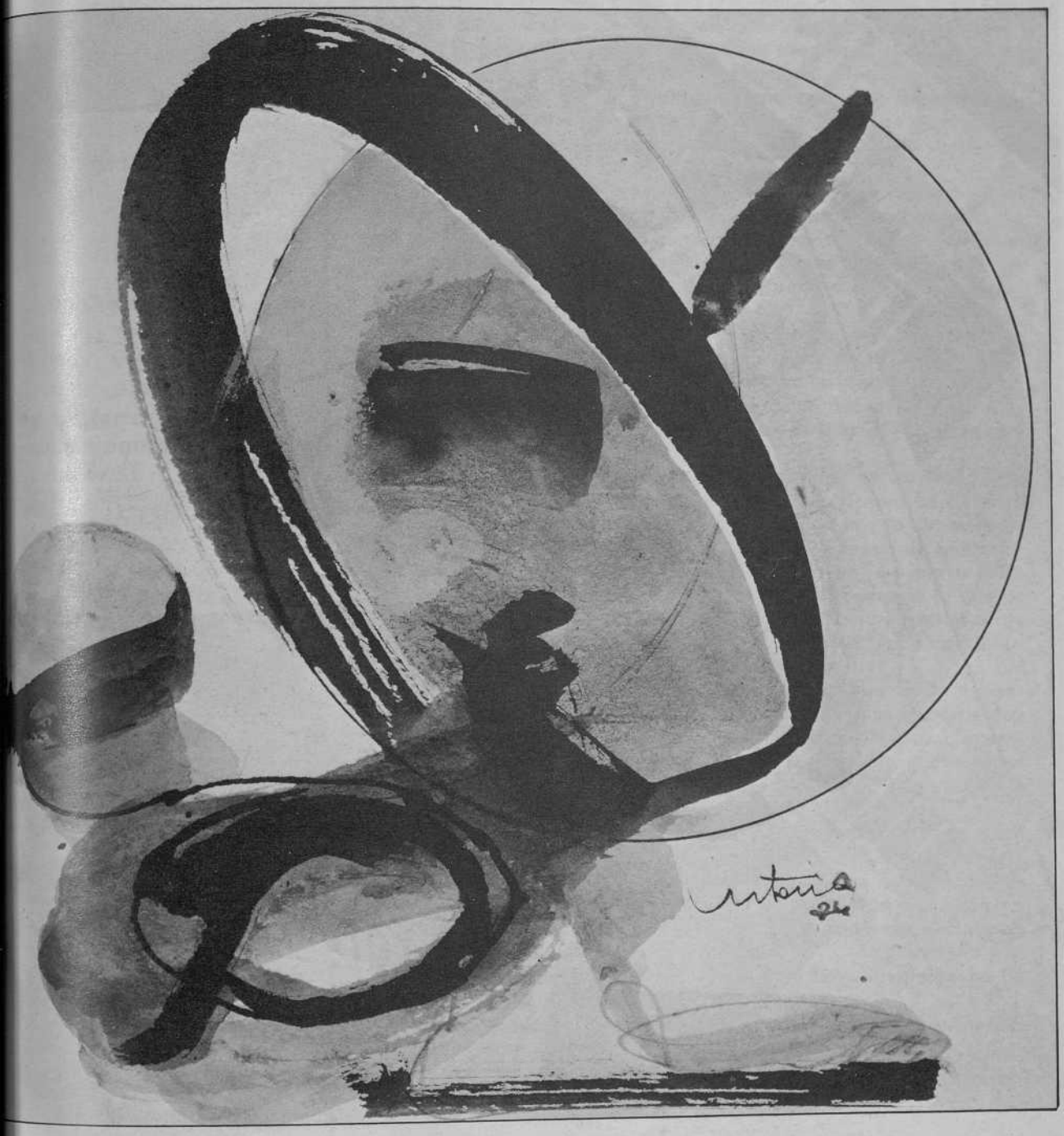
andalán

INSTITUTO BIBLIOGRÁFICO ARAGÓN

Periódico quincenal aragonés — N.º 425 — 2.ª quincena de abril de 1985 — 150 ptas.



Galeradas: Salvador Victoria

Mercado Común: ¡Que viene!, ¡que viene!

REVISTAS
DE
INFORMACION • PENSAMIENTO • OPINION
CULTURA

¡¡SUSCRIBASE!!

ndalán

n.º 425

Segunda quincena de abril de 1985

sumario

ercado Común: ¡que ene!, ¡que viene! 4
orbachov: algo más ue una biografía 8
a ley antiterrorista ... 12
ernando Sagaseta: obre Canarias 16
aleradas: Salvador ictoria 23

as secciones: Plástica, Música, Teatro, Bibliografía y Epístolas labordetinas.

Director: Eloy Fernández Clemente
Jefe de Redacción: Antonio Peiró
Portada: Salvador Victoria
Administración: Carlos Burrel
ublicidad: Javier Inglés y Rafael Diez Ginés
Suscripciones: Ana Calvo
dita: ANDALAN, S. A. San Jorge, 32, pral. Teléfono 396719
mprime: Cometa, S. A. Carretera Castellón, m. 3,4. Zaragoza. Depósito legal: Z-558-1972

CEE: ¿de entrada también?

La noticia de la entrada (sin entrar del todo) de España en la CEE se ha adobado, desde las instancias del Gobierno de Felipe González, con los ya acostumbrados recursos de lo que bien pudiera considerarse perfecto estilo del «realismo socialista», en versión no literaria sino, ahora, «peripolítica». Realismo socialista peripolítico del PSOE, que tiene como sello definitorio la búsqueda de cuantos argumentos puedan aducirse para apoyar una decisión del Gobierno sin centrar nunca la cuestión allí donde residen sus verdaderas causas.

Resulta así, si no entendemos mal lo que se nos dice, que entrar en la CEE es entrar en Europa; o sea, entrar en el reino de la democracia y la libertad; o sea, entrar en la modernización de la economía; o sea, entrar a construir una opción económica autónoma frente a Estados Unidos y Rusia; o sea, entrar a defender la paz mundial.

Esto último, claro está (bien claro nos lo dicen), no saliéndonos de la OTAN. Curiosamente, la opción de terminar de entrar en una CEE en la que España sólo ha conseguido entrar un poco, coincide —al menos en el tiempo, se nos permitirá señalar— con la opción de no sacar a España de una OTAN en la que hace tiempo entramos no del todo.

Como si la causa (en «última instancia», es verdad, ¡pero qué «última»!) de la existencia de la OTAN no fuera la defensa de un sistema económico que permite la libertad y la democracia para debatir, lo más pacíficamente posible, el modo de modernizar los métodos de explotación del hombre en una parte (sólo una parte, por cierto) de Europa. Opción económica, a lo que se ve, bastante independiente... de los intereses de los trabajadores europeos (y de sus hermanos emigrantes de los cinco continentes).

El «realismo socialista» se advierte, también, en la utilización cada vez más frecuente por nuestros actuales gobernantes de fórmulas como «sector pesquero», «nuestra industria», «campo español», como si no hubiera clases sociales en pugna en el interior de la realidad aludida por tales conceptos, y la alusión a los beneficios que obtendrán tales «entes de razón».

Esta peripolítica argumentación y estos peripolíticos giros del lenguaje constituyen, quizás, una buena medida de preparación mental para que los trabajadores españoles asuman un futuro europeo en el que, como decía el presidente González en TVE (ante la sonrisa complaciente de los presidentes socialistas Craxi y Soares), hay que conseguir empleo, y para conseguir empleo es necesaria la inversión, y para que haya inversión ha de haber garantías de beneficio para el capital.

¡Pues no estaba tan lejos esa Europa de nuestra «diferente» España!

Mercado Común: ¡qué

El mes de marzo se despidió con la noticia de la tercera ampliación de la Comunidad Económica Europea. Tras 23 años de negociaciones, España y Portugal, a partir del 1 de enero de 1986, van a ampliar a 12 el número de países que compondrán la Europa Comunitaria.

El Mercado Común no es ninguna panacea. Si en los años 70 era para los españoles una aspiración no sólo económica, sino —sobre todo— política, por su significado democrático, la realidad de 1985 es que la economía española, por su cuenta, ha ido desarrollando un lento proceso de integración y en estos momentos, como ejemplo, la mayoría de las exportaciones españolas se destinan a Europa. Por ello, el español de a pie lo ha recibido con mas escepticismo que alegría: las vacas pirenaicas miran con recelo al otro lado de los Pirineos, los corderos de los Somontanos con ilusión. El fumador empedernido se asusta de los futuros precios del tabaco y el intrépido conductor espera poder comprar mejor gasolina.

La política económica comunitaria viene a configurar un nuevo modelo de capitalismo estable. El hecho que con la integración de España y Portugal, seis de los doce países estén gobernados por partidos socialistas, no cuestiona para nada la estructura económica, la situación es similar al caso español, el acceso al poder de los socialistas permite un avance en los temas sociales, puede ser una alternativa a la crisis, pero no plantea ninguna política dura de transformación. El objetivo de la C.E.E. es garantizar unas estructuras de mercado que permitan ofrecer bienes y servicios a los consumidores en las mejores condiciones, dentro de un mercado libre donde prácticamente desaparecen las fronteras (libre circulación de trabajadores, dinero, etc.) y bajo el amparo de los respectivos países, regulado por una política de competencias que tienden a garantizar la estabilidad económica, dependiendo su propia economía tanto entre los países de la comunidad como frente a los restantes. Estas estructuras tan inflexibles han propiciado que la crisis económica haya afectado también a este grupo de países. El paro supera el 11 % y el crecimiento económico se acerca con dificultad también al 2 %.

Los desequilibrios regionales

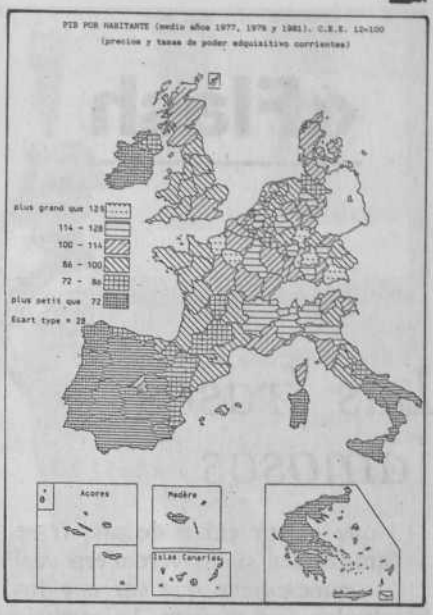
La comunidad autónoma de Aragón no podrá estar representada como tal en las instituciones comunitarias, pues toda representación está reservada a los estados soberanos. Si bien a nivel de comisiones o grupos de trabajo, tipo el de los Pirineos, las autonomías pueden desarrollar un honroso papel. En general, el Estado será el que negocie materias que pertenecen a la comunidad autónoma. De esta forma pueden llegar a producirse algún tipo de incompatibilidades en actuaciones en las que la comunidad autónoma se enfrente a otros estados, como por ejemplo la incentivación de las empresas. Sin embargo, en el tema de las infraestructuras no sólo mantendrá su actual situación, sino que tenderá al crecimiento. La política de superación de los desequilibrios regionales, no nacionales, es una de las expectativas que parecen ser más claras en la integración en la C.E.E. El Fondo Europeo para el Desarrollo Regional (FEDER), los préstamos de la CECA, las ayudas del Fondo Social Europeo, son instrumentos de financiación que superarán con creces el hispano fondo de Compensación Interregional. En el cuadro adjunto se representa la media de los años 1977 al 1981 del producto industrial bruto de las 138 regiones europeas, para situar los niveles que adquirirán las comunidades autónomas españolas tras la integración. En él puede distinguirse como todas las regiones españolas se sitúan por debajo de la media europea, si bien Aragón estará en un segundo nivel por encima de las regiones más desfavorecidas. El tren de Canfranc, el Túnel de Benasque o la carretera Ordesa-Gabarnie, pueden sufrir un gran impulso. Pero, en general, no hay que echar las campanas al vuelo, la famosa política de desequilibrios regionales no ha mejorado las diferencias existentes dentro de la comunidad, el hecho de que Aragón se sitúe prácticamente al mismo nivel que la fronteriza Midi-Pyrennes, es claro ejemplo, así como que la quinta parte de la población comunitaria de los 12 se sitúe en los estratos inferiores.

Los impactos del Mercado Común

Antes de pasar al desglose por sectores de la incidencia del Mercado Común, es necesario recalcar que el día 2 de enero de 19[illegible] no va a pasar nada. Que a lo largo de unos siete años la economía española se tendrá que ir adecuando lentamente a la comunitaria. Sin embargo, el primer gran detonante ya está preparado para su aceptación, es la armonización fiscal, léase I.V.A. (Impuesto sobre el Valor Añadido). El sistema fiscal español se caracteriza por tener un impuesto sobre el consumo a la antigua usanza, es el I.T.E., impuesto que grava todas las operaciones económicas, llamado en cascada, pues cualquier transacción económica viene gravada por este 5 % aunque el vendedor ya haya pagado la parte relativa a sus costes. Sin embargo, el I.V.A. gravará exclusivamente la diferencia entre el precio de coste y el de venta, por lo que esa costa tan odiada por el españolito medio llamada factura, va a ser tan normal como el D.N.I. o el pasaporte europeo. En un cálculo a grosso modo, se puede hablar que la incidencia en la cesta de la compra va a ser un 3 % en aquellos productos de consumo prioritario (verduras, hortalizas, frutas frescas, leches, carnes..., etc.), para un segundo nivel de consumo coches, tabacos, pisos, bebidas etc..., tendrán subidas superiores dándose el caso que el tabaco negro puede acercarse a su coste al del rubio.

Los comercios y escaparate

¡que viene!, ¡que viene!



españoles van a ver aumentadas su posibilidades. La gama de productos se verá totalmente ampliada: mantequillas, carnes, ahumados, modas, electrodomésticos, etc...; nos acostumbraremos a comprar los productos agrícolas en tres calidades distintas, tal como lo recalca últimamente la TV; incluso las gasolinas dejarán de ser uso exclusivo de la CAMPSA, para decorarse con las típicas banderitas de la BP, SHELL o TOTAL, utilizándose además un nuevo tipo de gasolina, algo más cara, pero con menor índice contaminante al reducirse sus proporciones de plomo. Aunque sea ocoso, la prensa diaria comentaba recientemente que ante el aluvión de productos europeos, la ropa interior femenina no va a sufrir modificaciones por su alta calidad de tejidos, ya que no pica. En definitiva, las mejoras son más importantes en cuanto a la calidad más que en el precio. Por ejemplo, pueden bajar los precios del dentista, veterinario o arquitecto, profesionales homologados con la C.E.E., y sin embargo las reparaciones de coches de importación pueden dificultarse al protegerse la compra de coches en el país de origen.

La agricultura y ganadería puede ser un sector donde las modificaciones producto del Mercado Común serán más drásticas. La agricultura aragonesa se caracteriza por su predisposición al autoconsumo. Prácticamente, Aragón produce de todo y en cantidades que la propia economía aragonesa es capaz de consumir. De esta forma, todos los subsectores aragoneses deberán sufrir una especie de reconversión. Así, en los cereales será necesario alcanzar unos costes ventajosos para poder competir con los mercados de los Países del Este, que cubren las necesidades de los europeos. Sin embargo, el maíz de la Ribera del Ebro obtendrá situaciones beneficiosas. Las frutas frescas y hortalizas del Cinca y del Jalón se encontrarán con un mercado europeo autoabastecido. Los vinos accederán a un buen mercado, pero controlado por los griegos, italianos, franceses y alemanes, la inexistente comercialización actual le va a aportar grandes dificultades, salvo el vino a granel o el del Somontano de Barbastro. Las carnes avícolas no tienen prácticamente salida, como el cerdo, que además cuenta con la desventaja de las enfermedades que reiteradamente le afectan y que le dan una mala imagen en Europa. La ganadería española y europea es muy distinta, si bien la primera se decanta por el ovino, la otra lo hace por el bovino, por lo que si los ganaderos aragoneses saben introducir su producto, puede ser un auténtico revulsivo. Los derivados de la leche, muy de moda en la actualidad (Albarracín, Benasque...) tienen en Holanda no sólo un duro competidor, sino que es previsible que entre arrollando en el propio mercado español. El olivo puede tener una buena entrada en Europa, pero el mercado nacional se verá muy resentido con la llegada de nuevos aceites. Las pequeñas producciones artesanales (azafrán, miel, robellón, trufa, etc.), si consiguen encauzarse en una buena red comercial, puede tener un importante crecimiento. En general, el sector primario aragonés necesitará de una importante transformación, vía no sólo de regadíos, concentraciones y cambios de cultivos, sino que la renovación de la envejecida e inexistente maquinaria agrícola y ganadera y la búsqueda de importantes canales de comercialización van a ser fundamentales. El abandono del individualismo para buscar formas de cooperación, es uno de los objetivos que ya deben tener en cuenta los agricultores aragoneses. La población agrícola comunitaria no alcanza el 10 %, sin embargo la aragonesa supera el 20 %, por lo que es previsible la necesidad de que parte de esta población deba destinarse a la transformación alimentaria, industria sólo incipiente en Aragón.

La industria aragonesa está ya superando sin muchos traumas la crisis económica. La apertura de nuevos mercados puede ser vista con gran ilusión para aquellas empresas cuyos costes económicos sean favorables, quien actualmente exporta, podrá hacerlo más y mejor. Sin embargo, aquellas empresas que no han accedido todavía a su transformación, se van a encontrar con una competencia más fuerte que la generada en el propio mercado español. La ruptura de las medidas proteccionistas serán un duro golpe para muchas empresas. Veamos si no lo sucedido en el sector bancario, que con una mínima apertura provocó no sólo el que se cerraran montones de bancos, sino que los extranjeros establecidos en España ocupan los primeros puestos de los rankings en cuanto a beneficios y rentabilidad. Los trabajadores emigrados serán de los más beneficiados con la incorporación, ya que les serán aplicadas las ventajas sindicales en los países donde desarrollen su trabajo. El sindicalismo español tendrá que seguir ganándoselo, si bien su conexión con el sindicalismo europeo puede resultarle ventajoso.

Quedan muchas modificaciones en el tintero: el turismo seguirá viniendo, no se quemarán camiones, habrá convalidaciones de estudios y un largo etcétera. Desde aquí esperamos con ilusión los resultados del «Libro Blanco» elaborado por la D.G.A. para poder no sólo prever sino corregir los defectos que se puedan producir. Dicen que la entrada en el Mercado Común se ha hecho demasiado pronto. Esperemos que no.

PEDRO CELAYA

«Flash sobre el

Las frases famosas

El que el contenido de una frase famosa sea o no verdadera casi nunca tiene que ver con los resultados que profiere. La eficacia de ciertas frases no reside en el hecho de que sean expresión de proposiciones ciertas, sino en el hecho de que sean famosas. Por ejemplo, cuando Azaña dijo aquello de que **España había dejado de ser católica** dio pábulo a lo que vino luego no por ser cierta, como ha demostrado la Constitución no confesional de cuarenta años luego, sino porque fue famosa en un contexto en que, con desprecio del contexto realmente existente, fue juzgada al pie de la letra —y sabido es que la letra con sangre entra— por aquello de la inconveniencia de lugar y hora. Otrosí, cuando el Rey Sol dijo que **Europa empezaba en los Pirineos** —una evidente mentira geológica— nos causó innumerables males a los pueblos ibéricos que nos vimos así, de golpe y fraseo, a la grupa de Europa, ya en trance de ser raptada por el mercantilismo y de lo que, posteriormente, serían las maquinaciones del vapor/pavor. Hoy, a la Europa **pelacia** llegan dos tribus **crespela**[c] que jamás han dejado de saber lo que cuesta el peine de una frase famosa. Jugándose el arquetipo, hoy nos subimos a la grupa de Europa: es el injerto del clavel en el tulipán; se trata de la mezcolanza del óleo con la manteca de freír; ítem, de la degradación de vino. (Este vino tiene mucha química). Dudo que frase alguna nos devuelva a nuestra denominación de origen. Como dice el dicho: **Cría frases y échate a morir.**

JOSE A. REY DEL CORRAL

Soledad primera

Era del año la estación florida
en que el mentido robador de Europa
—el gendarme del Nuevo Continente
que nos guía y así nos luce el pelo—,
misiles todo el cielo,
impone por doquier barras y estrellas.
Y teniendo oro, espada, basto y copa,
no tiene ni color esta partida
—la sagrada defensa de Occidente—,
que es Europa peón de sus querellas,
habiéndose vendido
al gigante violento
el viejo mundo ido,
del nuevo imperio mísero instrumento.

MARIANO ANOS

Nuestros mercados son los más avanzados de Europa...

La torre de Babel

Varearte mereces. Aquella noche suertes —que si entrábamos, que no—, tú, lejos de participar vendo, te amodorrabas. No estás a lo que se celebra, viejo amigo. Ni cuando hubimos ensamblaje, aleluya, supiste consentir los lógicos transportes de alegría. Por contra, leña de árbol caído, al freír será al freír, rezongabas. No te arrancas, digase lo que se eurodiga, más que a la fuerza.

Te aferras a la superada tesis (toda tesis es superada, todo cielo azul, todo nipoaceite de yanquisoya), a la caduca tesis de que lo mejor para todos es que cada uno se contraiga en lo posible a usar de lo que posee, ya que, a estas alturas, sólo la escasez abunda. Te ciega la espesura y no comprendes la doctrina económica de las hadas madrinas, que nos darán de todo si no hacemos de nada. A tu vera se expande reluciente el Carlomagno und Madame Pompadour et Fils European Bank, esa obra del espíritu, y tú ni el ramo de la paz le ofreces. Mal te veo. Pasarán las elecciones y no daré por ti dos eurocuartos, amigo viejo, olivo.

DAVID JIMENEZ MAZO

Y de la modernización que tendremos con la OTAN, ¿qué me dicen?

Mercado Común»

A mí lo que más me gusta de Europa son las suecas,
y como éstas no son del Mercado Común, el rollo este me trae sin cuidado.
Sucede, sin embargo, que como es una manera de enrabiar a la derecha de este país, pues me parece bien. Y más ahora, que con lo del aborto nos han dado por el c..., a todos los españoles demócratas. Parece que es nuestro oficio más natural.
Desde Australia (New Juslibol, Estado de Quensland) todo esto se ve como de tan lejos que da lo mismo: el culo, el aborto —aquí es libre y cada uno hace lo que quiere— y el Mercado Común. De todos modos gracias por acordaros de mí en estos momentos históricos, e histéricos, para el pueblo español,
si es que aún queda alguno de éstos, pues, según mis noticias,
con los nuevos regímenes de la Seguridad Social sobre las jubilaciones, va a haber un recorte de la pirámide de población, por arriba, gracias a la muerte por inanición de los abuelos.Esto es mucho más importante que el Mercado Común y a ver quién apechuga con esta batalla. Saludos desde estas hermosas tierras tan parecidas al somontano del Moncayo que, a veces, desde mi ventana, lo veo en realidad. Un beso para don Eloy, que supongo que seguirá tan mayor como siempre, y para vosotros feliz y próspero Mercado Común.

J. A. Labordeta

Gorbachov

Algo más que una biografía

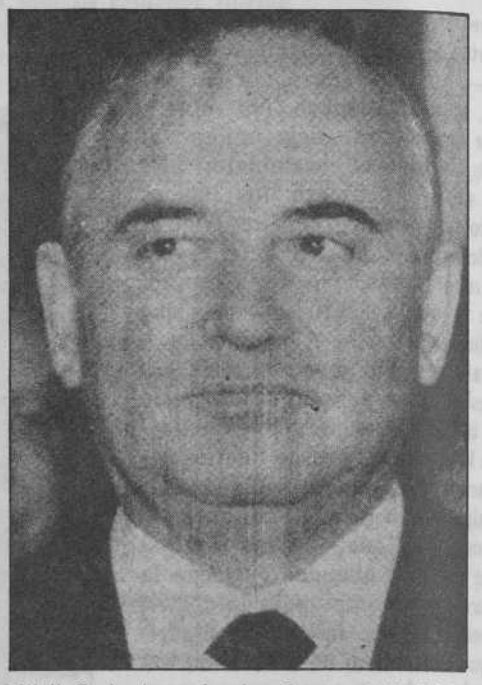
A juzgar por ciertos titulares y aun artículos, y no sólo de la prensa española, parecería que el Kremlin ha sido asaltado por «jovencitos» cincuentones, dispuestos a arrasar a la tradicional gerontocracia: «una nueva generación se instaló ayer en el Kremlin», decía un prestigioso diario madrileño. En algunos casos la política se disolvió en biología, esta vez en beneficio de la URSS. Cuando lo grave no es la vejez maquillada de Reagan, sino los intereses a que sirve, el complejo militar-industrial, y lo esperanzador en Gorbachov no es su edad, sino el que Rusia quizá haya llegado a un momento crucial de su desarrollo interno.

¿Siete años esperando?

Gorbachov, todo el mundo lo sabe, no ha hecho la Revolución de Octubre, era un niño cuando la segunda guerra mundial y realizó su rápido ascenso sobre todo en la era de Breznev. Cuando la enfermedad del secretario general, a finales de los setenta, abrió la cuestión sucesoria, el sistema se precavió contra cambios demasiado bruscos intercalando dos períodos transicionales: el de Andropov y el de Chernenko. Persona tan autorizada como K. S. Karol supone que Gorbachov estaría ya destinado a ocupar el poder por aquella época, de esta manera habría tenido que esperar en la antesala de tres grandes enfermos, que aplazaron la culminación de su carrera política durante siete años. Una carrera política que desde la lejana Krasnogvardeiski hasta su llegada al Comité Central en 1971 ha sido reseñada innumerables veces en estas últimas semanas. Pero, ya lo dijo nada menos que Kissinger, se cometería un error obsesionándose con las trayectorias y los gustos o talantes personales de los dirigentes rusos, Rusia desde la muerte de Stalin ha estado siempre dirigida por un equipo, y un equipo bastante amplio.

La cuestión de fondo

La cuestión de fondo no es lo que pueda hacer Gorbachov o cualquier otro en su lugar. La cuestión de fondo es durante cuánto tiempo la Unión Soviética va a poder seguir siendo gobernada como lo ha sido hasta ahora. Esto es lo que da la clave de lo que vaya a suceder. La referencia que se impone para empezar no es la del inexistente Chernenko, ni el fugaz Andropov. La referencia es la era Breznev durante la cual hizo sus armas políticas y administrativas el entonces todavía más joven Gorbachov. Conviene recordar que aquellos años no fueron tanto de neostalinismo, como algunos jueces apresurados han dicho, sino el intento de realizar una modernización sin reformas políticas. En reducidos límites el experimento resultó: la calidad de vida que los soviéticos hoy creen al alcance de su mano es fruto de la atención prestada a su consumo durante los últimos veinte años. A la época de Breznev se debe un considerable aumento del número de familias soviéticas con neveras, aparatos de televisión, lavadoras e incluso automóviles. Quizá fuesen éstos los únicos problemas que podían ir resolviéndose sin alterar la rigidez del sistema, si prescindimos de



Mijail Gorbachov, «hombre fuerte» de la URSS.

Graduado escolar
EGB
BUP
COU
ACADEMIA DELTA
Costa, 2, 6.º Telef. 219817

casa Emilio
COMIDAS
Avda. Madrid, 5
Teléfonos: 43 43 65
43 58 39

COPISTERIA ARENAL
— Fotocopias.
— Ampliaciones y reducciones a escala.
— Offset.
C/. Concepción Arenal, 25
Teléfono: 35 01 75

...ónico problema de la agricultura. Pero la revolución científica y técnica de la informática y de la automatización era cosa muy distinta, y su fallo explica, entre otras cosas, que el crecimiento soviético ...ede muy por detrás del de los Estados Unidos y ...n del Japón, situándose al nivel de un 2 % ó 3 %, ...mo cualquier país europeo afectado por la crisis.

El fallecido Constantin Chernenko.

...De ahí la pregunta que se hace, por ejemplo, el grupo de economistas conocido como la escuela de Novosibirsk: ¿no se dará una contradicción entre la naturaleza de las relaciones sociales y las necesidades del desarrollo de las fuerzas productivas que hace a la potencialidad del desarrollo de las fuerzas productivas acaso más grave por lo que hace a la potencialidad del desarrollo de lo que sucede en los países capitalistas? Esta es una pregunta que deja de ser académica lo mismo se vean forzados a planteársela los políticos, en vez de los profesores de ciencia económica. Y no sólo razones económicas son las que les moverá a hacerlo.

La amenaza americana

Pues cualquier análisis de la situación resultaría falseado sin tener en cuenta la amenaza americana. El propósito declarado de la administración Reagan no es lograr o mantener el equilibrio, sino imponerse con una clara superioridad, que en el caso óptimo, como ha dicho abiertamente Weinberger y más críticamente el antiguo consejero presidencial Z. Brzezinski, permitiría incluso cubrir operaciones de desestabilización encaminadas a revisar los resultados de los acuerdos de Yalta. Proyectos tanto más prelicrosos cuando son los que permiten inflar prodigiosamente el presupuesto americano con gastos militares que tienen benéficos efectos de arrastre sobre la inversión y el consumo, mientras que el mismo déficit hace subir los intereses y eleva al dólar. Todos pagamos el rearme del Gran Patrón, y el pueblo americano puede permitirse vivir por encima de sus medios pagando menos impuestos.

Efectos no deseados

De entrada la amenaza americana tiene sus efectos. La Unión Soviética ve su seguridad amenazada con los euromisiles, y su credibilidad militar puesta en tela de juicio por sus propios aliados. Una administración ya de por sí lenta y desconfiada puede crisparse con facilidad ante el sentimiento de cerco, y creerse obligada a elegir entre cañones y mantequilla sin más rodeos. Cualquier intento de reforma del sistema se hace mucho más difícil en estas circunstancias, y su permanencia se identifica con facilidad, por lo menos para los gobernantes, con la propia superviviencia del país. Pero los militares ya han acumulado experiencias (y la de la guerra del Afganistán no es la única). Hay signos múltiples de que se han dado cuenta de lo vano de las promesas de los dirigentes políticos tradicionales, de garantizar con una cobertura política inamovible el proceso de modernización tecnológica que supone un ejército moderno. Los militares (y con esta palabra evidentemente designamos algo más complejo que la casta de coroneles o generales) pueden sacar otras conclusiones: dado que el retraso soviético no significa incapacidad, sino falta de organización y financiamiento, apoyemos una reforma, incluso con costes políticos, que garantice mejores niveles tecnológicos de defensa. Por este camino, y sin proponérselo claro está, la amenaza americana podría servir a los proyectos reformadores de Gorbachov.

«Europa, hogar común»

Todavía es pronto para conocer los proyectos de Gorbachov, más allá de las generalidades expuestas en sus primeros discursos. Ha habido gestos muy significativos, como el apoyo a la experiencia húngara con el discurso de Romanov en Budapest. Tiempo habrá para comentar todo ello en estas páginas. Pero hay una frase de su primer discurso que merece ser resaltada. Es la de «Europa, hogar común», algo más que una frase evidentemente. Una realidad geográfica. Europa es el hogar común de los europeos orientales y occidentales, no es otro continente, como lo es para los americanos, en el que pueden asumirse con cierta impavidez los riesgos de una guerra atómica «limitada». Es difícil que cualquier iniciativa por la paz de Gorbachov, y lo hemos visto con la su reciente oferta, encuentre algo más que una reacción negativa por parte de los gobiernos europeos, bien sujetos en estas cuestiones por los Estados unidos. Pero incluso en España se advierte que los gobernantes se han dado cuenta del peligro que puede significar para sus planes atlantistas una ofensiva de paz soviética (véanse las sorprendentes declaraciones de Guerra). «Gorbachov puede ganar los corazones de la opinión pública occidental», observó sagazmente un alto funcionario americano con motivo de los últimos funerales en el Kremlin. Y todos debemos tener presente que del éxito de la política de distensión de Gorbachov no sólo depende la viabilidad de sus proyectos de reforma, sino que depende la suerte de todos nosotros.

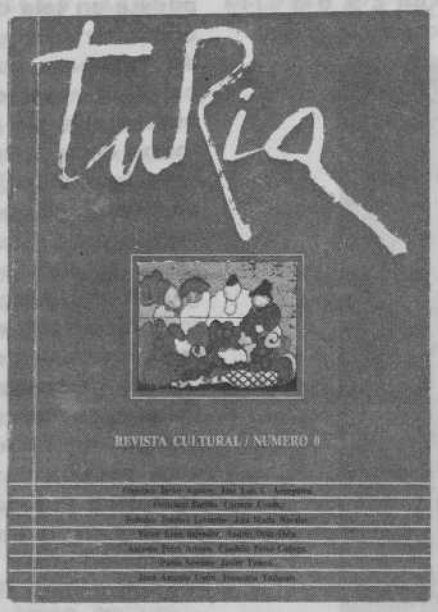
H. J. RENNER

La Prensa en Teruel (y 2)

6. — *Algunas voces variadas*

Hay publicaciones que no encajan en las clases descritas hasta ahora, tanto por su origen como por su contenido. Es el caso de «El Cra», en Alcañiz, boletín deportivo y cultural, con predominio de lo primero, que se publica en la ciudad tierrabajina semanalmente en formato cuartilla y por el sistema offset. En la misma línea se halla la publicación deportiva turolense que comenzó llamándose «La Zona», y que pasó luego a titularse «Gol», para evitar malentendidos. Consta de ocho páginas y se imprime con formato folio. En la actualidad se halla suspendida temporalmente, y se trabaja en su reestructuración.

Una revista singular es la titulada «Día Cero». La publican los internos del Centro penitenciario de Teruel, a base de ciclostil y fotocopia, habiendo aparecido hasta ahora dos números. Es un intento de aminorar la marginación, encaminando la voluntad expresiva de algunos reclusos y facilitando una terapia ocupacional. El contenido es sugestivo y hasta emotivo en ocasiones. Ha sido una magnífica iniciativa de los educadores, psicólogos, maestros, etc., destinados en el Centro, acogida con interés por un grupo despierto de internos, y que sirve de nexo con el resto de la sociedad.



7. — *Voces fallidas*

Las dificultades económicas, el agotamiento, o la desilusión suelen llevar al fracaso algunas iniciativas culturales. Esto ocurre con determinadas publicaciones que no encuentran eco, carecen de apoyo o están mal planteadas. Sin entrar en el diagnóstico, señalaremos algunos títulos que fueron y ya no son. La revista «Giloca», de la Asociación Cultural de Monreal del Campo, desapareció tras varios intentos de continuidad. Lo mismo ocurrió con «El Batajo» que publicaba el Club Parroquial Juvenil de Alcorisa, que llegó hasta el n.º 8. «Tierra Noble», revista de grandes ambiciones, publicada en el ánimo de alcanzar también a los turolenses emigrados en Levante, Cataluña y otras regiones, no pasó del primer número. La revista cultural «Turia», que contaba co colaboraciones prestigiosas, llegó a publicar únicamente el n.º Del mismo modo otras revistas de Colegios o Asociaciones apenas han llegado a ver la luz o han muerto en un alumbramiento prematuro. Este es el caso de la que proyectaba la comarca de Calamocha, que no ha llegado a cuajar por diferentes problemas.

8. — *Una voz municipal*

El único periódico de carácter estrictamente municipal con que contamos en Teruel es «Cierzo» de Andorra. Es una publicación mensual, de aparición regular, formato cercano al tabloide en esta su tercea época, que alcanza en febrero de 1985 su número 62. Posee una buena diagrmación, un contenido ameno, variado y en ocasiones profundo, y una extensión de 20 páginas, muy estimable. Puede considerarse una publicación ejemplar, que debiera servir de modelo para que algún otro municipio potente de la provincia iniciara una empresa similar. Por las razones antes apuntadas, se imprime también en Zaragoza, con lo que su presentación y lectura resultan muy agradables.

9. — *Las voces comarcales*

El auge de la comarca como fenómeno asociativo en múltiples actividades: económica, social y cultural, ha dado como resultado el surgimiento de proyectos de ese ámbito territorial. En materia de cultura han emergido algunas Coordinadoras Comarcales, entre

casa Emilio
COMIDAS
Avda. Madrid, 5
Teléfonos: 43 43 65
43 58 39

COLCHONES - CANAPES - SOMIERS - CABECEROS
CAMAS - MUEBLE MODULAR, CASTELLANO, COLONIAL
Y PROVENZAL
Colchonería Morfeo
Dr. Iranzo, 58, Dpdo. (Las Fuentes)
Teléfono: 41 97 18
ZARAGOZA-2

CIERZO
EXTRA NAVIDAD
BOLETIN INFORMATIVO DE ANDORRA
AMOR Y PAZ

cuyos proyectos iniciales figura la edición de un Boletín Cultural. Hasta ahora, las únicas que han plasmado en realidad el propósito son la Comarca del Matarraña y la Sierra de Albarracín. La primera pública una revista de periodicidad aproximadamente trimestral, habiendo aparecido en 1984 los números 0 y 1. Consta de 12 páginas en formato folio y se imprime en Tortosa por razones de proximidad y economía. Se pretende dedicar atención preferente en cada número a un pueblo concreto de los 19 que componen la Comarca.

La Comunidad Cultural de la Sierra de Albarracín publica también con carácter trimestral su revista «Mayumea». Han aparecido los números 0, 1 y 2 en 1984, ganando progresivamente la revista en interés, presentación y coherencia. El último número tiene 32 páginas y está a tal nivel que puede considerarse sin duda la mejor publicación de la provincia, si comparamos los medios utilizados con los resultados obtenidos. Aún ha de incrementarse la loa por radicar en una comarca deprimida, de escasa población y con poquísimo movimiento cultural hasta hace algo más de un año, cuando se constituyó la Coordinadora que ha dado vida a ésta y a otras iniciativas.

10. — Las voces provinciales

La Diputación Provincial publica trimestralmente su Boletín Informativo que titula «Teruel». Tiene cincuenta páginas en formato folio, está bien diseñado y su contenido es interesante. La nueva etapa iniciada en enero de 1984 se distancia netamente del anterior Boletín de la Diputación, que se había convertido en una especie de incensario de los políticos de turno y en un florilegio de noticias localistas tomadas al recuelo. Junto con la ya citada «Mayumea», es la revista de mayor dignidad entre las publicadas en la provincia con ánimo divulgador aunque, como en casos anteriores, se imprime en Zaragoza.

La carencia de unas instalaciones gráficas modernas y eficientes es uno de los motivos de que sea probablemente el «Diario de Teruel», uno de los peores de los que aparecen en toda la geografía española. El comentario podría extenderse hasta extremos incluso bochornosos, porque en el referido diario hay que cambiarlo todo: la diagramación, la técnica impresora, el contenido, la extensión y hasta en muchas ocasiones la sintaxis. Parece que la F.I.T.E., responsable directa del tema, no consigue dar con la manera de operar no ya el cambio, sino el «cambiazo» que necesita imperiosamente el diario para no perpetuar en propios y extraños una impresión tan penosa.

11. — Las voces regionales

De los dos diarios que se publican en Zaragoza, centro natural de la región y sede del gobierno autónomo, sólo «Heraldo de Aragón» mantiene desde hace algo más de un año una página dedicada expresamente a Teruel. Existe un equipo humano que cuenta con medios técnicos suficientes para que diariamente se conozca la actualidad turolenses en todo el ámbito del territorio autonómico. Cierto es que dentro del conjunto del periódico se trata de una parcela mínima, pero al menos contamos con ella.

No ocurre lo mismo, por desgracia, con «El Día». Quienes en su momento apoyamos personal y económicamente al joven diario zaragozano, fiados de las promesas de atención preferente a Teruel, nos hemos visto defraudados en toda la línea. Los informadores que «El Día» ha tenido aquí han estado siempre en situación precaria, sin dotación económica digna y con total carencia de medios. Se comprendía que al principio hubiera otros temas de mayor importancia, pero una vez consolidado el periódico las cosas no han mejorado para Teruel. Ello explica que la penetración informativa en estas tierras no haya prosperado.

Este esbozo de lo que tenemos quiere ser también una llamada de atención para que se sepa lo que deseamos tener. Si se pretende que Teruel prospere es preciso disponer de un medio informativo propio moderno y eficaz. Si se quiere que Teruel se integre en Aragón, la prensa de la capital zaragozana tiene un papel importante que desempeñar. Teruel ya no es una tierra callada, pero a veces tropieza con excesivas dificultades para abrir la boca, o más propiamente tratándose de medios escritos, para mover la pluma.

FRANCISCO JAVIER AGUIRRE

Librería de Mujeres

ESTAMOS EN:

Maestro Marquina, 5
Teléfono: 37 97 05
Zaragoza-6

La Ley antiterrorista:
Un estado de excepción encubierto

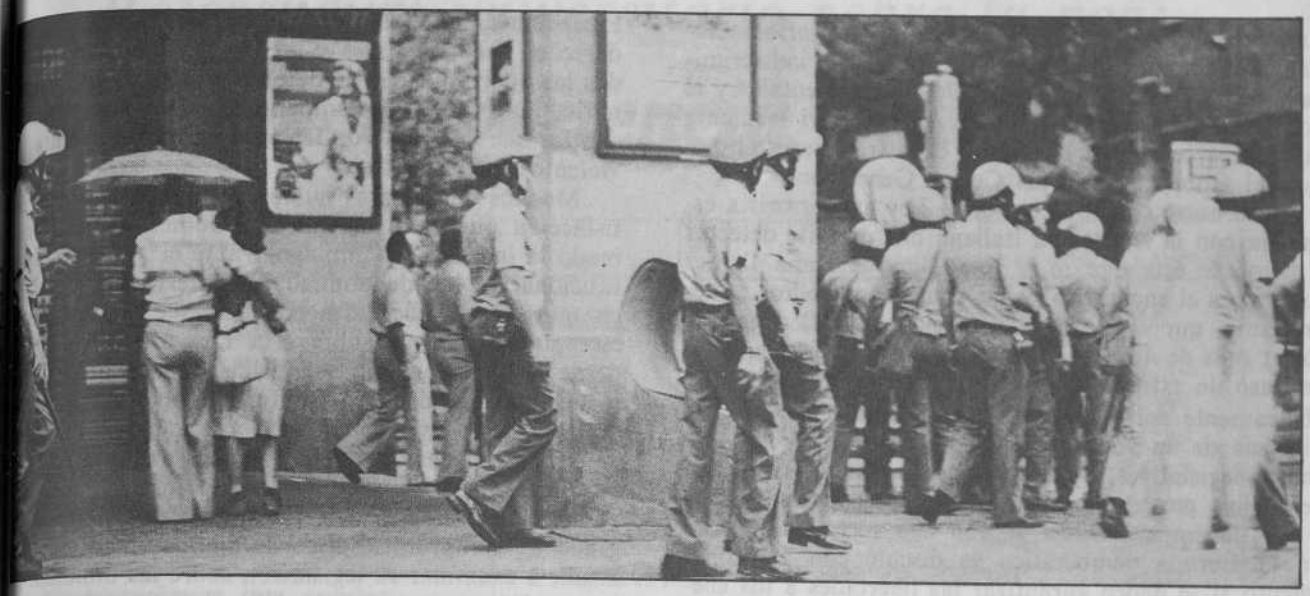
Algunos de los asiduos lectores del Boletín Oficial del Estado, al descubrir en la portada del número correspondiente al 16 de marzo de 1985, la «corrección de errores de la Ley Orgánica 9/1984, de 26 de diciembre, contra la actuación de bandas armadas y elementos terroristas y de desarrollo del artículo 55.2 de la Constitución», abrirían rápidamente las páginas del Boletín con la esperanza de encontrar que las Cortes Generales, de motu propio, sin esperar el posible pronunciamiento del Tribunal Constitucional, habían enmendado algunos de los puntos más conflictivos de la Ley, pero con desilusión observarían que obviamente la corrección se limitaba a incluir en el texto dos líneas que se le habían olvidado al impresor oficial.

La Ley antiterrorista, que entró en vigor el 4 de enero de este año, calificada en sectores progresistas como «monstruo legal», supone una compilación de normas penales, procesales y restrictivas de derechos fundamentales que se encontraban dispersas, que tienen como eje la represión de los delitos cometidos por ciudadanos integrados en bandas armadas o relacionados con actividades terroristas o rebeldes; o más claramente, con nombres y apellidos, es el instrumento legal que ordena la actividad policial y judicial del Estado para luchar, fundamentalmente, contra los miembros del GRAPO, la organización ETA o los grupos del terrorismo negro.

Sintéticamente, podemos señalar que la Ley antiterrorista dispone en su articulado una elevación gradual de las penas a imponer a los terroristas, pero a la vez permite una atenuación importante de las sanciones cuando los implicados en estas actividades abandonen voluntariamente la vida delictiva y se presenten a las autoridades confesando los hechos en que hubieren participado, que puede llegar hasta la remisión total de la pena si los delitos cometidos no fueran «de sangre». La Ley prevé penas de seis años a doce de prisión para las personas colaboradoras de los grupos terroristas (información de personas, patrimonios y edificios, construcción o cesión de alojamientos, organización o asistencia a cursos o campos de entrenamiento, cualquier forma de cooperación económica...), castiga con penas de seis meses a seis años la apología de estos delitos (alabanza en público de hechos delictivos, apoyo a estos grupos en medios de comunicación o la adhesión a través de discursos, soflamas o pancartas...). En el plano procesal, atribuye a la Audiencia Nacional la instrucción y enjuiciamiento de los sumarios incoados por estos crímenes, y pone además en manos de esta jurisdicción central el control judicial de las actividades policiales preventivas que supongan una invasión de los derechos fundamentales, cuya restricción se regula en la propia Ley; y obliga al juez central de instrucción a que dicte prisión preventiva incondicional por tiempo de hasta dos años respecto de los ciudadanos acusados por delitos a los que le corresponde penas superiores a seis años.

Los puntos más controvertidos de la Ley antiterrorista y más susceptibles de desbordar el marco de libertades diseñado por la Constitución, son la posibilidad de extender a diez días el período de duración de la detención policial; la discrecionalidad que se concede a los tribunales para que cuando condenen a un dirigente o a un miembro activo de una organización política o asociación sindical o cultural, puedan ordenar la ilicitud, la disolución o clausura de los citados grupos; la realización de detenciones y registros domiciliarios y la práctica de observaciones postales, telefónicas o telegráficas por mandato directo de las autoridades gubernativas; la disponibilidad legal que se le otorga al juez central para clausurar provisionalmente un medio de difusión e incluso ocupar el medio y la suspensión automática en el ejercicio de sus funciones de los cargos públicos que fueren procesados por delitos comprendidos en la Ley.

Cualquier lector atento de la Constitución podría encontrar enseguida preceptos de esta Ley que vulneran manifiestamente el reconocimiento, la protección y las garantías que en defensa de los derechos humanos y libertades se establecen en la Carta Magna española.



l artículo 55.2 de la Constitución, que sirve de precepto habilitante para que el legislador estatal pueda entrar a restringir los derechos fundamentales en casos relacionados con elementos terroristas, sólo habla que podrán suspenderse de forma individual y con la necesaria intervención judicial y el adecuado control parlamentario los derechos recogidos en los artículos 17.2 (derecho de los ciudadanos a que la duración máxima de la detención policial dure 72 horas), 18.2 (derecho a la inviolabilidad del domicilio, salvo resolución judicial o fraglante delito) y 18.3 (derecho al secreto de las comunicaciones postales, telegráficas o telefónicas, salvo resolución judicial), pero los derechos afectados por esta Ley son además los contemplados en los artículos 20 (libertad de opinión y el derecho a la información), 21 (derecho de reunión), 22 (derecho de asociación), 23 (derecho a acceder a un cargo público), 24 (tutela efectiva de los tribunales) y 14 (principio de igualdad y derecho a la no discriminación).

Pero para realizar un análisis más sosegado de la Ley antiterrorista española, parece prudente contrastarla con la Ley de 1 de junio de 1981 —tras el golpe del 23 F—, que regula los estados de excepción en España, y con las medidas que un país democrático como Italia ha adoptado para combatir los delitos cometidos con finalidad terrorista o de eversión del orden democrático (Decreto-Ley de 15 de diciembre de 1979 y Ley de 6 de febrero de 1980 de medidas urgentes para la tutela del orden democrático y de la seguridad pública).

La Ley sobre el estado de excepción, que además define los estados de alarma (calamidades públicas) y de sitio (insurrección), está pensando en resolver aquellas situaciones (alteraciones graves del libre ejercicio de los derechos y libertades de los ciudadanos, del normal funcionamiento de las instituciones democráticas o de los servicios públicos esenciales para la comunidad) en las que los poderes ordinarios del Estado resulten insuficientes para restablecer el orden constitucional, por lo que se restringen o suspenden derechos, como el derecho a la libertad y a la seguridad, el derecho de circulación, el derecho de información, el de reunión o el de huelga; o se adoptan medidas como las expulsiones de extranjeros, la intervención de industrias y comercios, la incautación de toda clase de armas o el cierre de espectáculos o bares o la prohibición de proyecciones cinematográficas o representaciones teatrales; exigiéndose la autorización previa del Congreso de los Diputados para que el Gobierno pueda aprobar por Decreto la declaración del estado de excepción, que puede estar vigente un plazo máximo de treinta días.

Y en esta Ley, que desarrolla el estado de excepción de acuerdo con el artículo 55.1 de la Constitución, afectando a los derechos allí ennumerados, nos encontramos con previsiones que, contra natura, son de una menor dureza, una menor rigidez y una mayor protección de los derechos fundamentales limitados que las establecidas en la Ley antiterrorista. Así, aunque el plazo de detención policial alcanza en ambas leyes el tiempo de 10 días, la autoridad gubernativa, en el estado de excepción, debe comunicar al juez la detención en el plazo de 24 horas, mientras que en la antiterrorista en el de 72 horas. La realización de registros domiciliarios y la intervención de comunicaciones también ofrece más garantías jurídicas en la Ley de los estados de excepción que, por otra parte, impide en todo caso que las reuniones orgánicas de partidos políticos o sindicatos puedan ser sometidas a autorización previa o puedan prohibirse o disolverse, mientras que según la Ley antiterrorista la condena de un dirigente o de un miembro activo de la organización puede dar origen a la disolución o clausura del propio partido o sindicato, y hasta el juez puede cautelarmente suspender las actividades de las referidas entidades. La medida de suspensión de una publicación por la autoridad gubernativa, que establece la Ley de 1981, se puede convertir, según la Ley de 1984, en el cierre del medio de difusión y en la ocupación material de los instrumentos del delito (instalaciones, maquinaria y enseres).

Pero, además, el control judicial ordinario del Estado de excepción se realiza por los jueces ordinarios, no por la Audiencia Nacional, y el control parlamentario es más ostensible en el estado de excepción, pues el Congreso de los Diputados tiene conocimiento previo de las intenciones del Gobierno de declarar el estado de excepción, concediendo su autorización para un espacio territorial determinado, una duración limitada de treinta días y concerniendo a unos derechos concretos de los previstos en la Ley, mientras que la Ley an-

titerrorista es de aplicación en todo el territorio nacional, no tiene un carácter provisional, afecta indiscriminadamente a una serie de derechos fundamentales, y el control parlamentario se realiza a posteriori mediante las comparecencias que realice, cada tres meses al menos, el Gobierno ante las Cortes Generales.

Una breve comparación de la Ley antiterrorista española con la legislación italiana nos permite detectar a favor de ésta que en la República de Italia el juez natural es el encargado de las causas por delitos de terrorismo, que el plazo de detención policial no puede durar más de 48 horas; que el registro de un domicilio en caso de extrema urgencia debe ser autorizado telefónicamente por el Fiscal; que la ley tiene un plazo de vigencia de un año, debiendo prorrogarse por las Cámaras legislativas, y que el control sobre el Gobierno se realiza por el Parlamento cada dos meses.

Y debemos concluir ya con una sucinta reflexión: en la Europa democrática se discute con apasionamiento si se deben garantizar las libertades a los enemigos de la libertad; si el Estado debe acoger bajo su paraguas protector de las libertades de los ciudadanos, a aquéllos que desde la violencia armada luchan por derribar el propio Estado. La respuesta debe ser inequívoca. El Estado Democrático no puede emplear las mismas armas que las utilizadas por los liberticidas, bajo riesgo de socavar sus propios cimientos, bajo pena de conculcar los principios fundamentales de respeto a la personalidad humana y su dignidad, su inteligencia y libertad, sobre los que descansan las sociedades libres. Por eso, el rechazo frontal a la tortura y a los tratos humillantes, el reconocimiento del principio de presunción de inocencia de todos los ciudadanos sin excepciones, una instrucción penal sin mengua de los derechos fundamentales y un juicio equitativo con todas las oportunidades de defensa ante un tribunal ordinario, independiente o imparcial, deben ser las armas con las que el Estado de Derecho se protege contra los violentos intrasigentes.

Muchos demócratas hubieran contemplado con satisfacción que el presidente del Gobierno hubiera tomado la iniciativa de impugnar ante el Tribunal Constitucional la ley denominada «antiterrorista», porque en materia de libertades conviene ser absolutamente escrupuloso; porque sobre esta Ley procede despejar desde un principio todas aquellas dudas que sobre su inconstitucionalidad se han formulado desde amplios sectores de la ciudadadanía, asociaciones de juristas o en organizaciones de defensa de los derechos humanos; porque para medir el grado de respeto a las libertades públicas por un país determinado, para comprobar el grado de compromiso ético de una sociedad, hay que acudir a examinar su legislación sobre las minorías, ya sean políticas, étnicas o sociales; hay que observar el comportamiento de los funcionarios cuando restringen amparados por la legalidad, los derechos fundamentales; hay que medir cómo la opinión pública resuelve la represión contra los elementos disconformes; y porque es cierto que las sociedades sólo desde la libertad son capaces de desenvolverse, que sólo así los pueblos adquieren conciencia de su existencia y valor; y que sólo desde el respeto a los derechos humanos los estados alcanzan legitimidad social e impulsan la convivencia política en clave de progreso.

JOSE MANUEL BANDRES

Referéndum universitario sobre la paz:

Una experiencia positiva

La Universidad de Zaragoza vivió el día 27 de marzo un referéndum sobre la permanencia de España en la OTAN y de las bases militares de los Estados Unidos del Norte de América en nuestro suelo, organizada por el Grupo Universitario de estudio y acción por la paz (G.U.P.). Sobre este acto, ampliamente divulgado tanto en su celebración como en sus resultados por los medios de comunicación queremos hacer algunas consideraciones que pueden hacer más comprensibles los, de por sí, evidentes resultados.

En primer lugar se trató de un acto organizado con total independencia y autonomía respecto de otros grupos, instituciones, partidos políticos, etc. Esta fue una de las notas más sobresalientes tanto por parte del grupo organizador como por el acto del referéndum en sí mismo; la financiación se realizó por los organizadores, a través de la venta de bonos de apoyo editados para el caso; las necesidades de medios, locales y en general todo el «aparato» de organización fue solucionado sin proteccionismos ni mecenazgos, sino que se trabajó como uno más del conjunto de los renacidos grupos «de base» del campus universitario.

Sin embargo, todo hay que decirlo, el referéndum tal vez hubiese sido más problemático en su realización si no hubiese contado con la generosa ayuda moral y humana de toda la comunidad universitaria, empezando por el equipo rectoral que nos animó en todo momento evitando trabas a los organizadores (que tal vez otro equipo de gobierno gozosamente hubiese utilizado, así como gracias al apoyo de todos los estudiantes y profesores que colaboraron activamente. Por último también tenemos que agradecer a los partidos políticos que subsumieron sus propuestas antiatlantistas trabajando en este referéndum unitariamente con el G.U.P.

En cuanto a los resultados que arroja este referéndum hay que destacar, la alta participación en las votaciones (29,04) que superó otras anteriores de representantes y para el claustro constituyente. A esto debe añadirse la colaboración de todos los sectores en el acto mismo de la votación organizando y presidiendo mesas, etc. El número de participantes en este segundo concepto superó los 300. Para valorar adecuadamente la participación en este referéndum hay que tener en cuenta que la asistencia a clases y a otras actividades estrictamente académicas no suele superar el 60 % de los alumnos matriculados. Además habría que considerar, la suspensión de clases «por motivo de incendio» en la Escuela de Ingenieros Técnicos, la realización de las correspondientes «prácticas», en gran parte fuera de las localidades respectivas, de todos los terceros cursos de Magisterio (que afectaban a cuatro centros), etc. Llama la atención la elevada participación en la Facultad de Ciencias, así como, por el contrario, la escasa en la Facultad de Derecho y la también moderada participación en la Facultad de Medicina.

Por otro lado, y esto puede ser importante de cara al posible referéndum gubernamental, los resultados muestran una configuración de la opinión universitaria claramente en posiciones anti-Otan (83,17 %) y en contra de las Bases Americanas (88,84 %).

Una vez trasladados y equiparados estos datos a los sondeos de opinión más manejados, hacen muy difícil la vigencia de la idea de que el referéndum del Gobierno en todo caso se ganaría por un amplio margen contra el movimiento por la paz. Los resultados del referéndum de la Universidad hablan por sí solos: con una buena coordinación de las fuerzas anti-Otan, el Gobierno lo tendrá muy difícil (si se anima a convocarlo).

Para nosotros estos datos constituyen un importante punto de partida para el trabajo en pro de la paz dentro de la Universidad. Esperemos que cunda el ejemplo y, de forma alternativa se vayan poniendo en marcha en otros lugares actos como el que hemos organizado en la Universidad.

GRUPO UNIVERSITARIO DE ESTUDIO Y ACCION POR LA PAZ (G.U.P.)

PARTICIPACION EN EL REFERENDUM POR CENTROS

Centro	Censo	Votantes	%
Derecho	4596	957	20'82
Filosofía y L.	4418	1350	30'56
Ciencias	2272	963	42'39
Veterinaria	3018	864	28'63
Medicina -A.T.S.	3567	857	24'03
Empresariales	2471	895	36'22
E.T.S.I.I.Z.	1298	481	37'05
Empresariales(esc.)	1294	218	16'85
Esc.Ing.Tecnicos	1343	301	22'41
Esc.Prof.E.G.B.	1243	352	28'32
Asist.Soc.(S.Vicente)	195	110	56'41
Secret.Gral.	158	59	37'34
I.C.E.	18	11	61'11
Esc.E.G.B.(Soria).	441	122	27'66
" " (Huesca).	498	199	39'96
" " (Teruel).	359	158	44'01

ENTREVISTA

Fernando Sagaseta:

Sobre Canarias

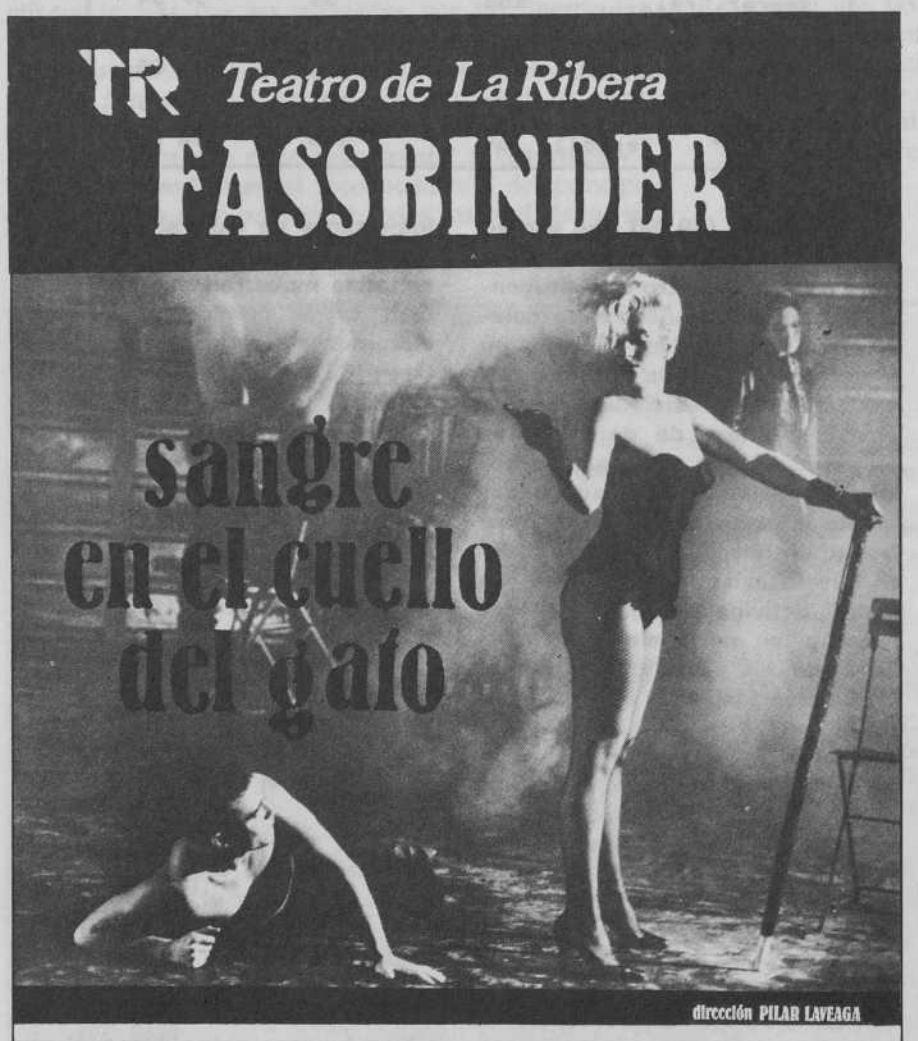
Fernando Sagaseta Cabrera, ex-diputado en las legislativas de 1979 por la coalición Unión del Pueblo Canario, **actualmente dirigente del** Partido Comunista **de Ignacio Gallego, ha estado en Zaragoza el pasado 22 de marzo para participar en uno de los actos organizados por el** Grupo Universitario de acción y estudio por la Paz (GUP). **A Fernando Sagaseta se le ha preguntado muchas veces sobre la OTAN; tantas que poco nuevo cabe decir ya. Hemos preferido conversar con él, sencillamente, sobre Canarias.**

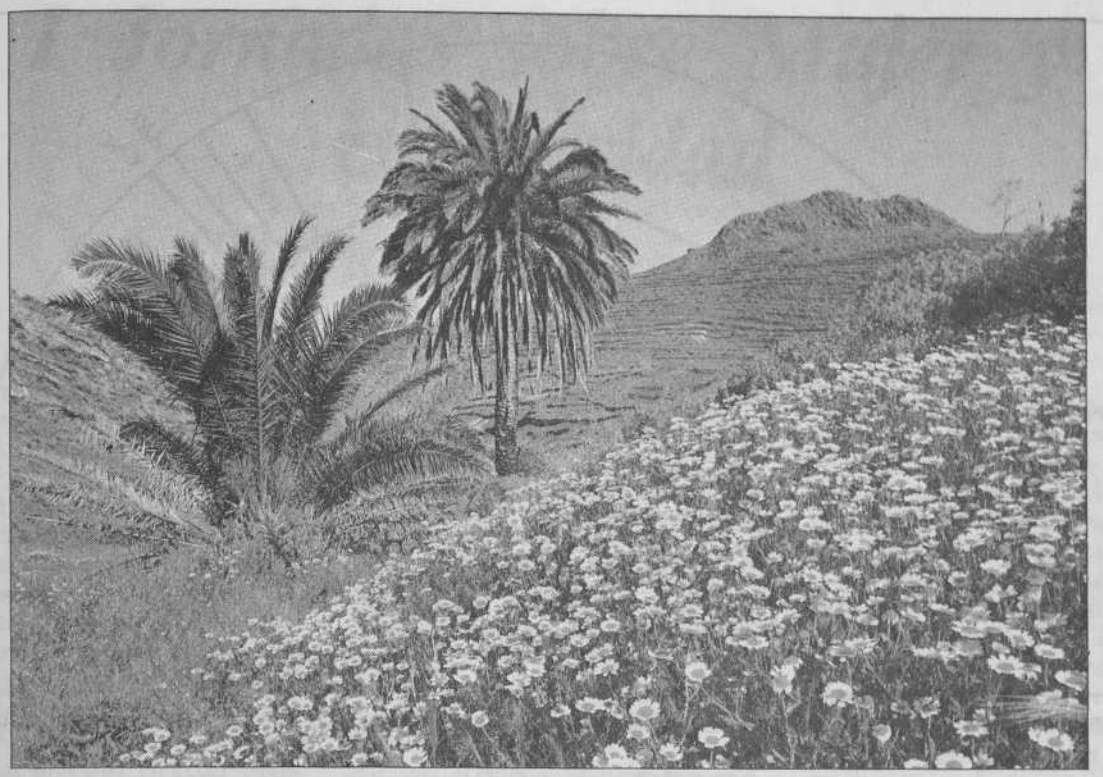
—El pueblo canario ha sido dividido, ha sido bombardeado por quienes cantaban las excelencias del provincialismo, para agudizar las diferencias entre las islas. Así, a las diferencias de clase se aunan las diferencias entre islas, haciendo que la situación política sea muy compleja. Y lo cierto es que el desarrollo del capitalismo ha sido muy diferente en cada isla: las diferencias existen, aunque han sido manipuladas para impedir la unidad del pueblo canario y permitir su sobreexplotación.

La burguesía canaria no se ha planteado nunca crear un mercado interno propio e integrado: se trata de una burguesía fenicia que ha explotado a otros pueblos, viviendo del comercio exterior. Aprovechando la baratura de fletes, comerciaba con otros pueblos. No le interesaba fomentar la producción interior: Canarias ha vivido siempre a partir de una situación de monocultivo, y en la actualidad su economía depende en buena medida de otro monocultivo: el turismo. Por eso es perfectamente comprensible que, a pesar de su antisovietismo, la burguesía se haya opuesto siempre a que se impida recalar a los barcos soviéticos, que representan el 60 % del tráfico internacional de las islas; oposición que ha llevado, incluso, a enfrentamientos con sectores de la burguesía española (como cuando el senador de UCD por Huesca, Alberto Ballarín, manifestó que había en Canarias 25.000 espías soviéticos: al cabo del tiempo se supo que se refería a los marineros).

—¿Cuál es la situación económica y social en las islas?

—Las islas atraviesan por una situación económica muy difícil: el nivel del paro es altísimo (es la ter-





El turismo se ha convertido en la actividad dominante en la economía canaria.

era comunidad autónoma en por-centaje de parados), existen graves problemas de abastecimiento de agua potable, hay un gran malestar e inseguridad ciudadana (robos, asaltos, violaciones: la permanencia de la Legión en Fuerteventura no es ajena a todo esto). Existe también un bajo nivel cultural, una falta de cuadros dentro del movimiento obrero, un gran analfabetismo político en sectores, como los aparceros, que aunque mantienen importantes luchas sindicales reivindicativas terminan votando a la derecha.

La situación no ha sido siempre así: históricamente Canarias ha sido el punto de contacto entre Europa y América, el lugar por donde entraban a España las ideas liberales más avanzadas. Por poner sólo un ejemplo: en la isla de La Palma llegaron a publicarse a la vez hasta siete periódicos.

Sin embargo, hoy la situación ha cambiado y el analfabetismo político es muy importante: por eso prenden rápiamente ideas muy radicales, como el MPAIAC, que tienen una visión aclasista de la sociedad canaria y se dejan infiltrar fácilmente por la policía.

—Sin embargo, el **MPAIAC** *—Movimiento para la Autodeterminación e Independencia del Archipiélago Canario— se encuentra en el origen del actual nacionalismo canario, y en 1968 consiguió que la O.U.A. proclamase la africanidad de Canarias.*

—Nadie que tenga los más elementales conocimientos de geografía puede dudar de la africanidad de Canarias. Pero el MPAIAC, sus restos, propugna entre otras cosas la existencia de la raza guanche. Los restos guanches persistentes en la sociedad canaria son hoy mínimos: algunas palabras. La actual población puede calificarse de criolla, formada por el cruce entre guanches y castellanos, pero con influencias francesas, inglesas, holandesas y escocesas, que aún hoy se conservan en muchos apellidos.

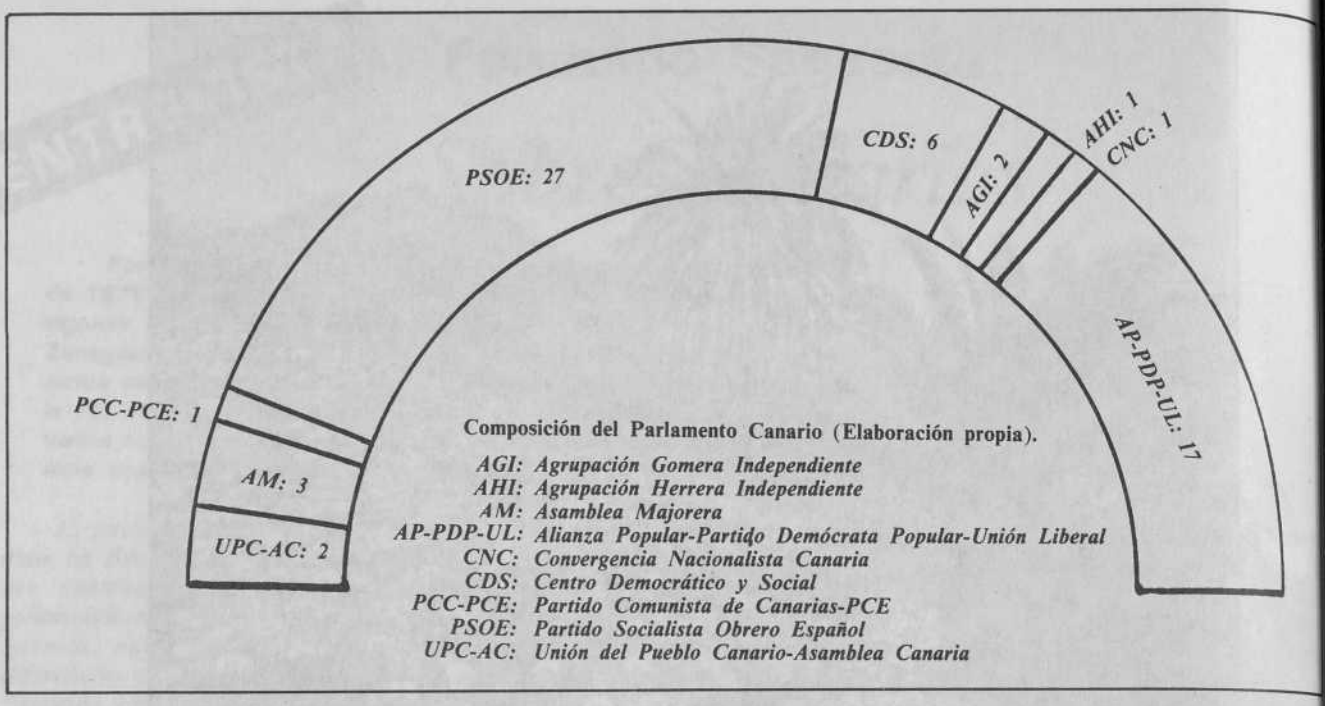
El MPAIAC no ha comprendido que el problema nacional canario no es sino una faceta más de la lucha de clases. Al imperialismo yankee le interesa potenciar este tipo de movimientos independentistas, que puede controlar fácilmente, como lo hizo en Azores y Madeira para frenar la extensión de la Revolución de los Claveles. Una estrategia independentista nos convertiría hoy, forzosamente, en una pieza codiciada por el imperialismo.

—¿Cuáles son las relaciones entre la **Unión del Pueblo Canario**, *a la que perteneces, con otras fuerzas políticas nacionalistas canarias?*

—La Asamblea Majorera de **Fuerteventura es un ejemplo único de unidad de la izquierda. Se trata del único grupo situado a la izquierda del PSOE que funciona en la isla, con un método de trabajo asambleario. Se trata de un grupo interclasista que comprende a fuerzas marxistas, autogestionarias y socialcristianas progresistas (por ejemplo el senador Miguel Cabrera ha de ser considerado como un burgués, aunque mantenga posiciones progresistas). Su programa es insularista, sin una visión general para todas las islas que componen el archipiélago.**

Las relaciones son buenas: incluso en las últimas elecciones generales, a las que no se presentaron al Congreso, nos prestaron su apoyo. Hace falta tener mucho valor para enfrentarse a la Legión, como han hecho los majoreros: 2.500 legionarios en una isla de apenas 30.000 habitantes son una fuente permanente de conflictos. Hemos de aprender mucho de su forma de lucha.

Con la Asamblea Canaria hemos ido en coalición a las elecciones autonómicas. La Asamblea Canaria está mucho más ideologizada que la Majorera, procede de movimientos que en su origen fueron municipalistas (asociaciones de vecinos, candidaturas municipales), pero ha ido ideologizándose y avanzando cada vez hacia posiciones más de izquierda (como el rechazo al Mercado Común).



Composición del Parlamento Canario (Elaboración propia).

AGI: Agrupación Gomera Independiente
AHI: Agrupación Herrera Independiente
AM: Asamblea Majorera
AP-PDP-UL: Alianza Popular-Partido Demócrata Popular-Unión Liberal
CNC: Convergencia Nacionalista Canaria
CDS: Centro Democrático y Social
PCC-PCE: Partido Comunista de Canarias-PCE
PSOE: Partido Socialista Obrero Español
UPC-AC: Unión del Pueblo Canario-Asamblea Canaria

El Parlamento Canario es el parlamento autónomo que tiene mayor número de grupos políticos representados.

***Hay que caminar hacia la formación de un gran frente de izquierda que luche contra las agresiones imperialistas, la OTAN y el Mercado Común. El germen está en la** Unión del Pueblo Canario **(que agrupa a fuerzas marxistas leninistas, socialistas, autogestionarias y social-cristianas progresistas): algunos sectores no han entendido que esta unidad es imprescindible y han formado** Izquierda Nacionalistsa Canaria.*

*—Tú sigues formando parte de la **UPC**, aunque perteneces al **Partido Comunista** que dirige Ignacio Gallego, ¿es compatible esta doble militancia?*

—En Canarias los comunistas hemos asumido tradicionalmente la problemática nacional y definido a las islas como una nacionalidad emergente, defendiendo su derecho a la autodeterminación. La fuerza más importante de las que en su día constituyeron** UPC, **el** Pueblo Canario Unido, **procedía del PCE, del que se había separado. Los miembros del PC que estamos integrados en la** UPC **tenemos un mandato del Congreso de aquél para definir cuáles van a ser las relaciones específicas que mantendremos con el resto del partido.

—Has hablado del Mercado Común, ¿cómo influirá en Canarias el ingreso de España en la Comunidad Económica Europea?

—Hay un antecedente directo de la entrada en las Comunidades Europeas: la reconversión industrial desarrollada por el Gobierno socialista, que persigue dejar al país sin las empresas que pueden hacer frente a las europeas. De esta forma, serán los monopolios quienes hagan lo que quieran desde Bruselas.

La libre circulación de trabajadores va a significar, en una nación que —como Canarias— vive fundamentalmente del turismo, que los puestos altos van a ser ocupados preferentemente por trabajadores extranjeros: al turista alemán le va a ser más fácil entenderse con un gerente alemán que con un gerente canario. Por otra parte, se va a instalar en España toda la banca europea. Cuando ingresemos en la Comunidad Europea carecerá de sentido nacionalizar la banca española, pues será más difícil hacer lo mismo con la extranjera. En cualquier caso, el ingreso coincide con la política desnacionalizadora del PSOE, que ha reprivatizado algunas empresas (Rumasa) y no dudaría en hacer lo mismo con otras (Telefónica, Seguridad Social) si le fuese posible.

El ingreso se produce en un momento en el que la Comunidad se descompone. Miterrand hace grandes esfuerzos para mantener el voto campesino. Gran Bretaña nunca ha estado de acuerdo con las cuotas que le corresponde pagar. Groenlandia ha abandonado ya la Comunidad, y los opositores a la permanencia obtuvieron en las últimas elecciones europeas el mayor número de votos en Dinamarca. España es el único estado que ingresa en la Comunidad sin haber realizado un referéndum.

Ahora, los canarios ya no sólo tendremos que ir a negociar a Madrid, sino también a Bruselas (donde se decide, entre otras cosas, la Política Agraria Común). La C.E.E. va a llevarnos a la proletarización, a la concentración de poder y a la disminución de la base social en la que éste se sustenta. Por otra parte, se produce una militarización de la sociedad, y cuanto más aumente la respuesta popular mayor será ésta. El ingreso en la Comunidad ha creado contradicciones en el seno de las clases dominantes españolas. El capitalismo español se había basado hasta ahora en dos pilares: el anticomunismo y el nacionalismo. Este se ha derrumbado: el anticomunismo sigue en pie.

Estamos en una fase imperialista, la técnica produce paro porque está al servicio del capital. Los productos no se pueden vender por el bajo poder adquisitivo de las clases trabajadoras. De ahí la necesidad de destruir una parte de las fuerzas productivas mediante la guerra. Un sistema que se encuentra en estas condiciones crea la necesidad de ser sustituido cuanto antes. Derribarlo, hacerlo caer para substituirlo por otro en el que no se produzca la explotación del hombre por el hombre, es el reto ante el que nos encontramos.

ANTONIO PEIRO

I Jornadas sobre Mujer y Universidad

Historias de un desencuentro

Los ritmos cambiantes de la modernidad parecen ceñirse sobre los taquilosados muros de nuestra Universidad. Pese a este disfraz de apariencias, la maquinaria de este templo de la «universidad» del saber sigue pariendo innumerables autómatas de la cultura del examen y del servicio indiscriminado a los sacrosantos tecnócratas del Poder. Ya hace mucho tiempo que quedó establecida claramente la relación entre conocimiento y poder, desvelando el papel de las diversas ciencias como partes constitutivas de la ideología de los grupos dominantes.

Preguntarse desde esta constatación material sobre la validez universal de los valores y conocimientos que recibimos como mujeres y estudiantes, no es ninguna tontería, ni describir la unilateralidad de estos pregados, al margen de cuestionar las formas y métodos de su transmisión en las aulas, es afirmar que la ciencia con mayúsculas no está libre de sexismo, que sus paradigmas cognoscitivos se basan en un vergonzante androcentrismo (léase, centrdos en el varón), y que todo ello ha llevado consigo la ausencia y marginalidad de las mujeres, tanto en los contenidos como en los procesos de creación de la ciencia.

Y todo esto viene a cuento porque en la Universidad de Zaragoza un colectivo de estudiantas (entiéndase que de alguna manera había que especificar que somos mujeres) pretendemos romper la concordia vigente, o lo que es lo mismo, incordiar y desestabilizar las conciencias de los íncubos e ínclitos bienpensantes y hacedores del organigrama académico, tan objetivamente masculino, para abrir un debate crítico en profundidad sobre la problemática de las mujeres, puesto que nuestra presencia en el mundo de la cultura institucional no puede ser una eterna escena de repetición.

Potenciar «la investigación de las diversas ciencias sobre el papel de la mujer», como reza un conocido artículo de los venideros estatutos universitarios, significa descubrir las huellas de las ausencias, para poder reconocernos como sujetos activos de la historia e historias que vivimos y consecuentemente actuar contra todo tipo de restricciones opresivas a nuestros cuerpos y nuestras vidas.

Con estas pretensiones provocadoras, innovadoras y necesarias, el colectivo **Lisistrata** *organiza las I Jornadas sobre Mujer y Universidad, con el ánimo de iniciar un análisis crítico de estos problemas, abriendo un cauce participativo a todas las alternativas que hagan posible la incorporación activa de las mujeres al conocimiento, para una transformación radical de la actual situación en que nos movemos.*

Las actividades, que con gran vitalidad creadora hemos preparado, contando con la ayuda material y económica de las pertinentes instancias universitarias, se componen de diversos actos, entre los que cabe reseñar dos conferencias de fondo; una de ellas correrá a cargo de Angeles Durán, que hablará sobre el tema Mujer y Ciencia. A modo de presentación diremos que Angeles Durán es una de las primeras investigadoras sobre la problemática de la mujer, que además de innumerables publicaciones ha introducido este debate en el ámbito universitario, con la creación y dirección del Seminario de Estudios de la Mujer de la Universidad Autónoma de Madrid. Este seminario ha promovido múltiples estudios en las diferentes ramas del saber, bajo la perspectiva de nuevos planteamientos teóricos y metodológicos, que dejan constancia de la inmensa labor que queda aún por realizar en el panorama de la investigación sobre la mujer.

Frente a los prejuicios masculinos que han condicionado la historiografía, tanto tradicional como renovadora, Mary Nash hablará sobre la Nueva Historia de la Mujer. Ella nos aportará una nueva visión que rechaza el papel de la mujer como víctima de la historia y afirma su carácter de agente histórico, desde la perspectiva de esta nueva historia, en sus esquemas interpretativos y metodológicos, cuyo eje conceptual parte de la consideración del sexo como categoría de análisis social. Mary Nash es profesora del Departamento de Historia Contemporánea de la Universidad de Barcelona y ha posibilitado el desarrollo en nuestro país de este tipo de investigaciones, con la puesta en marcha del Centre d'Investigació Histórica de la Dona.

El resto de actividades programadas irán desde un disco-fórum sin complejos de macho a una exposición de arte durante toda la semana del 22 al 26. En esta misma semana contaremos también con una gran muestra de libros sobre la mujer realizada gracias al apoyo material de la Librería de Mujeres.

Para que las cosas no queden sin propuestas utópicamente realistas, se desarrollará una mesa redonda con diversas personalidades o personas del mundillo académico y cultural, bajo el ambicioso título Alternativas para un Conocimiento no Sexista.

Las Jornadas culminarán con la proyección de la película de Margarethe von Trotta, «Locura de mujer».

Y ahora, ya que el tiempo y el espacio apremian, tres veces, tres, como decía Virginia Woolf, pedimos disculpas a ustedes, en primer lugar por la longitud del artículo, en segundo lugar por la pequeñez de nuestra contribución, y en tercer lugar por el hecho de escribir, pura y simplemente, para pedir la participación activa. Pero de esto último tienen ustedes la culpa.

Lisístrata

Somos «Radio Universidad»

Buenas gentes de Aragón y más:

No siempre resulta sencillo contar la historia de un nacimiento. Las dificultades aumentan cuando uno es, en una pequeña parte (y no nos preguntéis cuál), padre de la criatura.

Comencemos. La «Radio Universidad», esta hija nuestra, nos ha salido robusta y lidiadora, cosa nada extraña dado que los universitarios estamos acostumbrados a vérnoslas de todos los colores. Así pues, no os preocupéis por nuestro futuro. La ocasión merece todo nuestro esfuerzo.

Imaginad nuestra sorpresa al ver un día, meses atrás, una convocatoria oficial (sí, sí, oficial), fórmula adoptada por la Universidad para formar un taller de radio. La mayoría de los que nos apuntábamos a este invento no nos planteábamos, en primera instancia, ni medios, ni condicionantes, ni objetivos... Nada nos importaba. Tan sólo pensábamos en la oportunidad de acceder a ese mundo que, quien más quien menos, todos llevamos en nuestro corazoncito. Lo admitimos. Nos gusta la radio. La queremos, a pesar de los problemas de la poca experiencia y, sobre todo, la «burrocrática» lentitud administrativa nos ha planteado.

Muchos han sido los logros conseguidos con nuestra salida a antena. El primero, evidenciar que ni la Universidad ni los universitarios estamos muertos. Una y otros tenemos inquietudes y, lo que es más importante, estamos en el camino de plasmar una de éstas. No es fácil. El gran monstruo llamado Universidad no suele aceptar moverse con placidez. Necesita el impulso —por no decir otra cosa—, venga éste de donde venga. Para nuestra vergüenza, el origen de esta iniciativa no se encuentra en el alumnado. Mal por nosotros. Mal por nosotros. Aunque ante el monolitismo habitual, quién iba a pensar que... Mejor lo olvidamos. ¿De acuerdo?

Algo se debe contar del trabajo de las gentes que nos unimos bajo esta idea. Una vez claro el objetivo (léase una vez enterados de que no sufríamos cortapisas por parte de las altas esferas), pusimos manos a la obra. En principio, formamos tres grupos de trabajo fundamentales: locución, información y música, cada uno con sus correspondientes montadores. En ellos nos integramos según la disposición y cualidades naturales de cada cual. El siguiente paso consistió en delimitar las funciones atribuibles a dichos departamentos. No por esto imaginen que somos una estructura rígida. Los departamentos quedan, pero las personas fluctúan de uno a otro.

Horas y horas perdió Plácido (excepto cuando algo sale mal) Serrano para enseñarnos a distinguir un pirulómetro de un palanquímetro en una mesa de mezclas. Y muchas más nos costará a nosotros aprender a dominar la emisión de un programa. Todo llegará. Para cuando lo alcancemos, si lo hacemos (ilusión no nos falta), nuestro programa no tendrá nada de convencional, tal es nuestra obligación. Tenemos los medios y ninguna dependencia si exceptuamos el lógico marco constitucional.

En este cometido tendrá gran importancia la música que queramos y podamos programar. Y también en este campo hemos tropezado con algunos problemillas. Querámoslo o no, necesitamos estampitas de esas que imprime el Banco de España. Y aún no las tenemos en efectivo. Naturalmente, las tiendas de discos no aceptan (la pela es la pela) un pago en promesas. (¡Que te pago! ¡Lo juro por el «corasón» de Jesús Pechito!) De alguna forma, y con la ayuda de los inefables Agustín Sánchez Vidal, Justiniano Aporta y, cómo no, Plácido, solucionaremos la papeleta. Por supuesto, tanteamos el campo de las multinacionales del disco y la cosa se puso más que divertida. Para ellos somos una de las múltiples emisoras piratas que existen en este país. ¡Craso error! También estamos iniciando los contactos con los sellos independientes. Veremos.

En cuanto a los informativos, cuando Plácido (Serrano, claro) nos propuso su realización, la idea fue acogida con expectación e ilusión. La mayor parte del equipo teníamos —y tenemos— grandes proyectos de cara a poder ofrecer una información sobre la Universidad y sobre la vida local, e incluso nacional, ante todo y sobre todo auténtica y alternativa. Violà, éste es el adjetivo: alternativa. Es decir, más que informar, de lo que se trata es de contar todo aquello que afecte a la vida universitaria, pero dándole un enfoque diferente, huyendo de los puntos de vista tradicionales y oficialistas para acercarnos, en lo posible, a los rincones vitales de las buenas gentes que quieran oírnos. Se trata de dar a conocer esas actividades culturales, que pese a que están hechas dentro o fuera de la Universidad, no tienen el suficiente apoyo y publicidad, o las actividades lúdicas de todos y cada uno de nosotros, esos cafés y bares donde nos reunimos para tomar unas copas, para sacar adelante nuestros proyectos, o para contar nuestras penas a la chica de turno y de nuestros amores. Y por supuesto, toda esa información política (por denominarla de alguna manera) que de una forma o de otra afecte al mundillo universitario.

Pretendemos ocupar un espacio dentro del mundo de la comunicación que creemos que no está cubierto. Y queremos ser nosotros los propios protagonistas, los que os hagamos llegar todo lo concerniente a estos temas. El problema radica, como se puede observar, en concretar esa expresión tan aludida ahora pero a su vez tan necesaria: alternatividad. No nos gustaría caer en el error de ser pretenciosos con este calificativo, ya que el principal obstáculo con el que nos encontramos es la falta de experiencia, que estamos tratando de suplir con voluntad de trabajo e ilusión.

Tenemos dos objetivos claros. En primer lugar, «Radio Universidad» es una escuela de radio, y para ello se instaló un laboratorio de montaje en el ICE y disponemos de un estudio de emisión en los locales de «Radio Popular». En segundo lugar, nuestra radio es, de por sí, un medio de expresión al servicio de los universitarios. En eso estamos, en el cumplimiento de nuestras metas. Del hecho de que las alcancemos o no, tú, amable persona, deberás ser juez. Sed buenossss.

Cualquier noche de 9 a 12 y de lunes a viernes os esperamos. Si vuestro talante es el adecuado, no te preocupes, no te defraudaremos. Recuerda: «Radio Universidad, algo más que las demás». Lo dice Puturrú de Fuá, no nosotros.

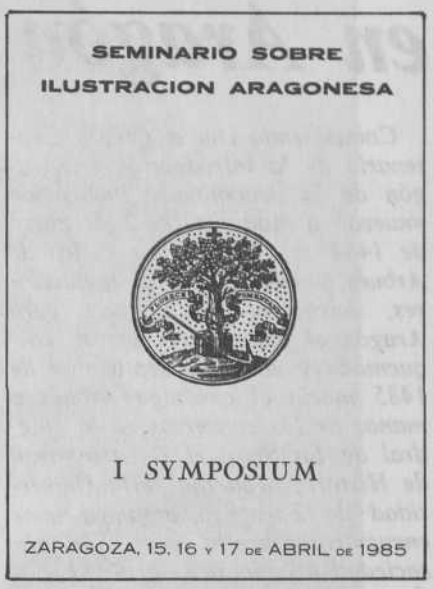
OSCAR TOMAS MORA
JUAN C. PRADA GARRIDO

Seminario sobre Ilustración Aragonesa

De un tiempo a esta parte es un hecho relativamente frecuente en nuestra Comunidad Autónoma la celebración de reuniones, coloquios, congresos, etc. Parece como si hubiera una eclosión en el mundo científico, una necesidad de avanzar, de recuperar el tiempo perdido, en que este tipo de reuniones eran coto cerrado, cenáculo de sabios de la cultura oficial. La llegada del nuevo estilo se debe sin duda en gran parte al notable esfuerzo que han representado los encuentros sobre el «Estado actual de los estudios sobre Aragón» (1978-82), de los que ha sido feliz consecuencia la floración de nuevos investigadores, equipos de trabajo, seminarios permanentes e interdisciplinares.

En este contexto, pues, de renovación surge este Seminario sobre la Ilustración Aragonesa, que con la celebración de un Simposium inicia una andadura que pretende ser permanente. Como dice la profesora Albiac, «nace de la necesidad de aunar esfuerzos y de estudiar de forma globalizadora e integradora ese complejo y rico período que se inicia a fines del siglo XVII con lo que las recientes investigaciones vienen llamando la pre-ilustración, y se considera concluido en los primeros tiempos del gobierno de Fernando VII».

El Gobierno Aragonés, desde su Departamento de Cultura y Educación, no puede estar al margen de este proceso que implica a intelectuales aragoneses, a universitarios de nuestra Universidad, en un empeño por recuperar nuestras señas de identidad, en un momento histórico en el que nuestro territorio se está abriendo paso de forma tan brillante como desconocida, hacia la Modernidad.



Y vemos con simpatía este Seminario y este Simposium porque reúne algunas características que creemos notables en estos momentos:

a) Su interdisciplinariedad, ya que se trata de aunar el esfuerzo colectivo desde varios puntos de vista (Economía, Arte, Ciencias, Medicina, Literatura, Historia...) para desentrañar un momento histórico, el de la Ilustración.

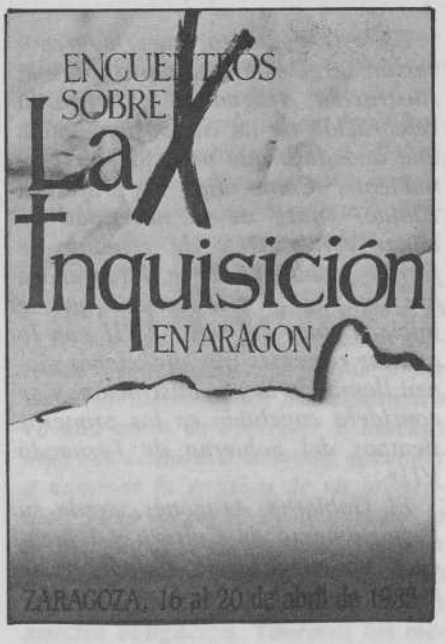
b) Su apertura hacia investigadores no universitarios, hacia la ciudadanía en general.

c) El que no trata de «mirarse el ombligo», de descubrir «lo aragonés»; todo lo contrario: la presencia de especialistas prestigiosos, tanto españoles como franceses, avala la vocación abierta y universalista de los componentes del S.I.A.

En fin, creo que este tipo de actuaciones contribuye sobremanera a definir el espíritu de colaboración mutua entre nuestra Universidad y el Gobierno Aragonés que necesariamente ha de ir profundizándose por el bien de la ciencia y por el desarrollo cultural de nuestro pueblo.

HERMINIO LAFOZ RABAZA
JEFE DEL SERVICIO DE
PATRIMONIO CULTURAL DE LA
DIPUTACION GENERAL DE ARAGON

I Encuentros sobre la Inquisición en Aragón



Coincidiendo con el Quinto Centenario de la introducción en Aragón de la denominada Inquisición «nueva» o moderna (el 2 de mayo de 1484 se nombraba a Pedro de Arbués y Gaspar Juglar inquisidores, delegando sus poderes para Aragón el inquisidor General Torquemada y el 14 de septiembre de 1485 moría el canónigo Arbués a manos de los conversos en la catedral de La Seo), el Departamento de Historia Moderna de la Universidad de Zaragoza organiza unos encuentros sobre la Inquisición y la sociedad Aragonesa en la Edad Moderna, patrocinados por la Consejería de Cultura y Educación de la Diputación General de Aragón que se celebrarán en Zaragoza del 16 al 20 de abril de 1985.

El planteamiento de esta convocatoria se aleja del de los congresos al uso en los que un porcentaje bastante alto de los propios investigadores salen insatisfechos por su repetitividad, el afán de protagonismo, el bajo nivel, el amateurismo y la incomunicabilidad. Si a ello añadimos el que sobre la Inquisición se han realizado en los últimos años varios congresos en Cuenca, Santander, Nueva York, Dinamarca... se planteaba un reto mayor al querer potenciar una reunión en la que: 1.º los aportes fueran originales, 2.º los asistentes pudieran establecer un amplio contacto, 3.º trascendiese a la sociedad en la que se estaba produciendo y 4.º no despertase los recelos de los investigadores de estos temas por plantearse como un coloquio donde no se presentaban comunicaciones a las ponencias, sino que se elaboraba como un todo uniforme.

Los Encuentros se articulan en torno a tres ponencias globalizadoras: una sobre las fuentes, otra sobre la sociedad aragonesa como marco referencial donde incardinar los diversos aspectos que sobre la Inquisición en Aragón trata la tercera ponencia con los problemas de la implantación, el tribunal, los expedientes de limpieza de sangre, las relaciones con el poder político, las brujas, las heterodoxias y la disolución del Santo Oficio.

Junto a estos discursos científicos que se llevarán a cabo en la Facultad de Letras hay una serie de actividades que pretenden hacer conectar a la sociedad actual con los temas de discusión. Tres conferencias sobre diversos aspectos inquisitoriales a cargo de Ricargo García Cárcel, Jaime Contreras y Bartolomé Benassar en el Centro Pignatelli se encargarán de ello, además de la proyección de la Filmoteca de Zaragoza de dos filmes basados en hechos penados por la Inquisición «Martillo para las brujas», una película checa de 1969, y «Akelarre» de Pedro Olea, realizada en 1984, tres vídeos en el Aula Magna de la Facultad de Letras que tiene como denominador común el hecho de la intolerancia ideológica, política o religiosa a través de los tiempos desde la Edad Media hasta el siglo XX. Complementan los encuentros dos exposiciones sobre libros y documentos en la Biblioteca Universitaria y Archivo Histórico Provincial, una visita a los lugares de la ciudad de Zaragoza con mayor interés histórico por su unidad con la Inquisición y un concierto de música antigua.

Se pretende que estos encuentros sirvan de impulsores de estudios sobre la inquisición en Aragón, parcela de la que tanto nos falta por saber. Que de esta discusión científica salgan ilusionados nuevos investigadores. Que con estos encuentros la sociedad aragonesa sienta que la historia no es algo vacío, sino que puede trascender haciendo reflexionar sobre no pocos problemas que si bien tienen raíces muy antiguas se manifiestan en otras épocas de formas muy diversas.

ELISEO SERRANO

TEATRO DEL MERCADO

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE ZARAGOZA
Plaza de Santo Domingo

Días 18, 19, 20, 21, 22

Silbo Vulnerado presenta la obra «Quevedo»

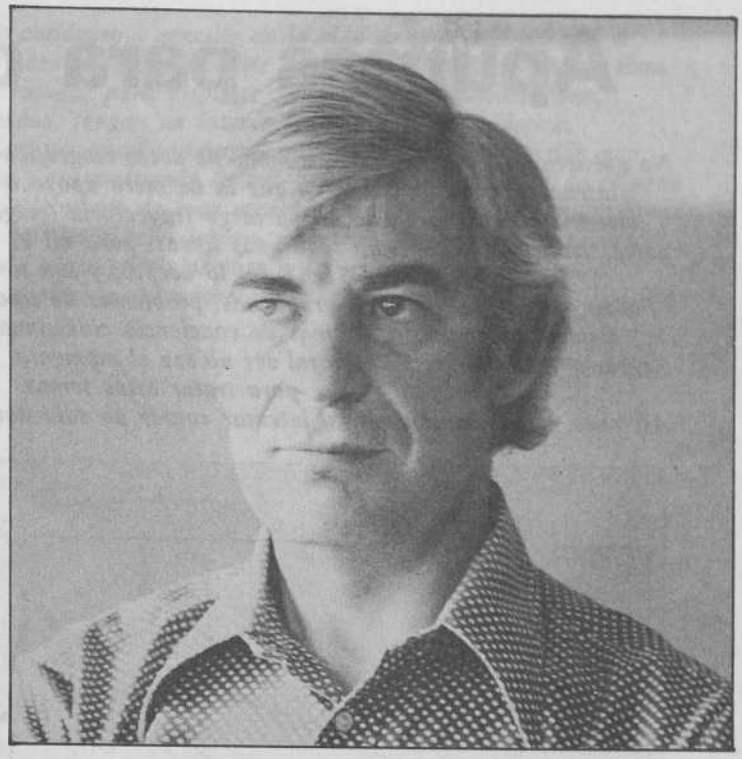
Jueves 18: 8 tarde.
Viernes 19: 11 noche.
Sábado 20: 8 y 11.
Domingo 21: 8 tarde.
Lunes 22: 8 y 11.
Martes 23: 8 tarde.

Días 24, 25, 26, 27, 28

Certamen Juvenil de Teatro de cinco grupos seleccionados de Institutos y Centros de F.P., dentro de la campaña Cultural 85. Apoyado por M.E.C., D.P.Z. Delegación de la Juventud del Excmo. Ayuntamiento de Zaragoza.

Salvador

Victoria



Saber seguir su camino, buscar incesantemente, abrir ventanas y sedimentar, incorporar corrientes y remansar, tan viajero como Ulises, tan inquieto como Job, caminar su propia senda, con todos y para todos, sabiendo dónde se está —y dónde no se está—, pero su camino, ajeno al vértigo provocado, tapándose los oídos frente a los cantos de sirena de los altavoces de los vendedores de feria, su propia marcha, sin jugar el juego de los enanitos que se creyeron gigantes, sabiendo que los gigantes y los cabezudos son para los días de fiesta, para engañar a los niños y que jueguen, para que superen sus miedos, pero nada más, viajero para que luego quede el poso, sembrador de inquietudes en medio de los autocomplacientes. Y ante el letargo de los estanques con ranas y verdín, pone en sus cuadros un ritmo imparable, un movimiento que fuerza al grito y a la escapada. Pero también, ante la España del encono incesante, ante el espectáculo ruin de las pequeñas guerras que no cesan —belicosidad por nada y para nada—, pone sosiego, sosiego inmenso, esos espacios siderales donde el círculo de Kandinsky es ahora clave del no aparente y sin embargo imparable movimiento de los universos, y es la incesante llamada a la belleza para los hombres a los que los vendedores listillos —aura mediocritas que algunos saben vender tan bien: para eso hay diplomados en técnicas de impacto como hay fugacidad o insatisfacción alimentada con celo— engañan a manos llenas, llamada para que los hombres, tú y yo, todos, recuerden que tienen mucho que hacer, que tienen que jugar a ser libres, a ser hom bres, a ser cada uno pero junto a los otros.

¿Cuántas horas, cuántos días le cuesta cada cuadro a Salvador Victoria? ¡Quién lo sabe! Porque además ni siquiera cada cuadro es cada cuadro. Son las horas de vigilia, el velar la germinación, el saber abonar a su debido tiempo, el espantar a los fríos inclementes o a los pájaros entrometidos y voraces donde no debieran, el mantener en funcionamiento las cañerías de la complicada fontanería de la comunicación, es el lento destilar de las culturas variadas, del que para ello tiene que leer y viajar, conversar y probar, admitir y rechazar, correr la travesía de los bocetos y las experimentaciones, y el aprendizaje, inexcusable ya desde que el taller renacentista fue inventado, a través de las mil estancias del laberinto y que tras los afanes de las galerías conduce siempre a puerto seguro. Es la carpintería y la escultura, el dibujo, los colores, la madera y el grabado, el collage y los cristales, y la mezcla de ténicas, y siempre presentes —¡cómo no!, aunque se aprecie a simple vista— la música, la luz y las palabras incitantes sugeridoras, y como telón de fondo, predominantes o mezcladas, paladines o silenciosas, Ibiza y París, el Madrid de Prosperidad —su barrio— pero tantos Madriles henchidos de puertas, y Aragón y Valencia, y las demás tierras buscadas o encontradas y queridas. Y el paso decisivo de quien, si bien no recibió lo que debía, si bien constató el vacío de que no le daban lo que se esperaba, gusta ahora de trasmitir lo mucho que allegó, se honra con la enseñanza recordando —y olvidándose— de la que él nunca recibió. Al fin y al cabo la generosidad es uno de los valores, que gustaría predicar a los cuatro vienots —tan ausente en nuestro paisaje de mezquindades—, y que Salvador Victoria, callado y no aparatoso como en todo, posee como uno de los colores más ricos de su enriquecida paleta.

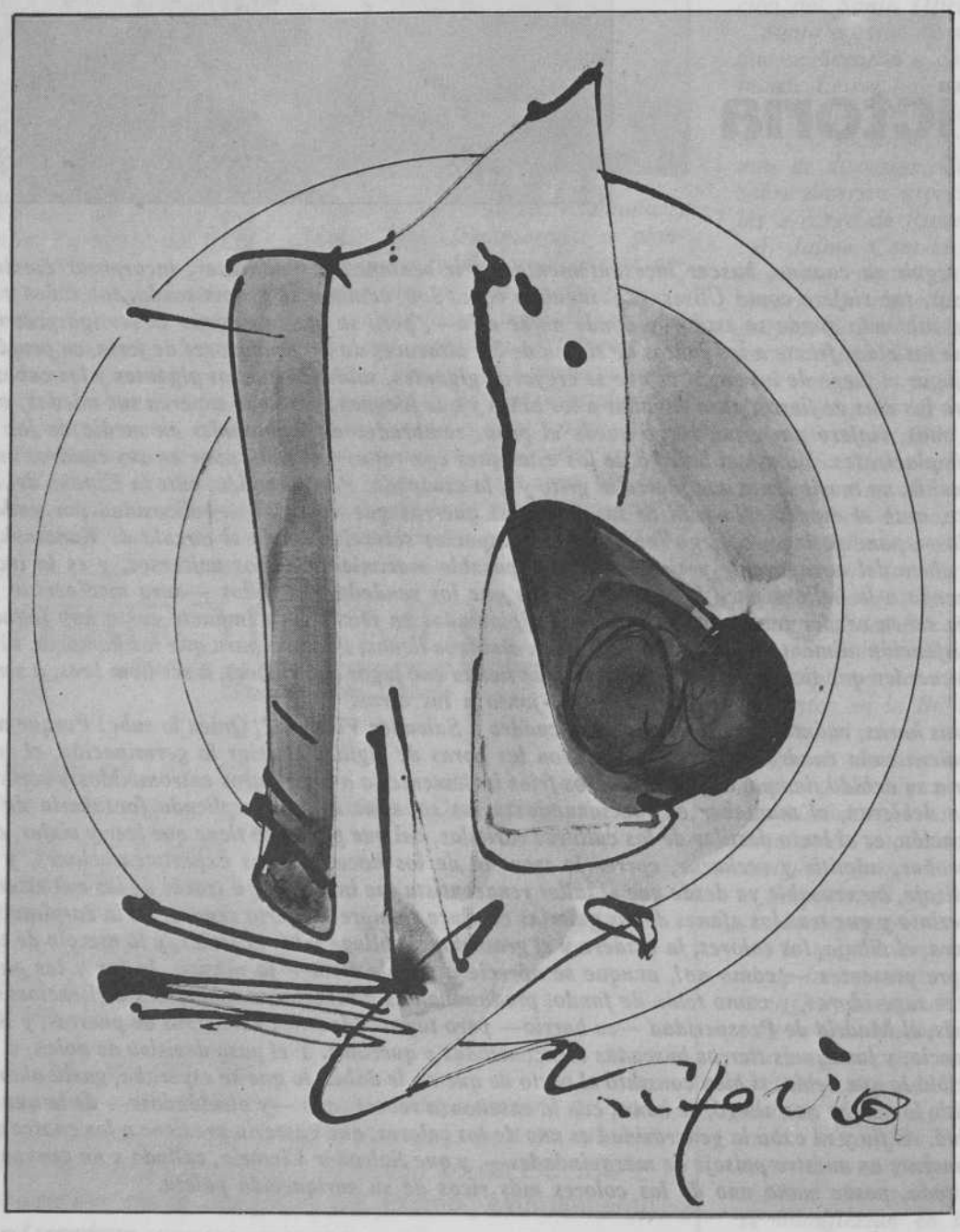
LORENZO MARTIN-RETORTILLO BAQUER

Apuntes para dialogar

No quisiera que a estas líneas, a modo de notas biográfico-profesionales, se les diera otra intención literaria o teórica que la de mero apoyo a la descripción de apuntes vivenciales a lo largo de mi ya larga trayectoria (valga la redundancia). Por otra parte, escribir, aunque sólo sean unas líneas, para mí es tan difícil que únicamente por tratarse de ANDALAN lo acepto, y sea lo que Dios quiera.

Podría hablar de múltiples problemas, problemas de tipo histórico, problemas de tipo histórico y social, problemas de conciencia ciudadana y autonómica, problemas agrario y minero, etc... pero tal vez no sea el momento, ni sea yo la persona indicada para tratar estos temas.

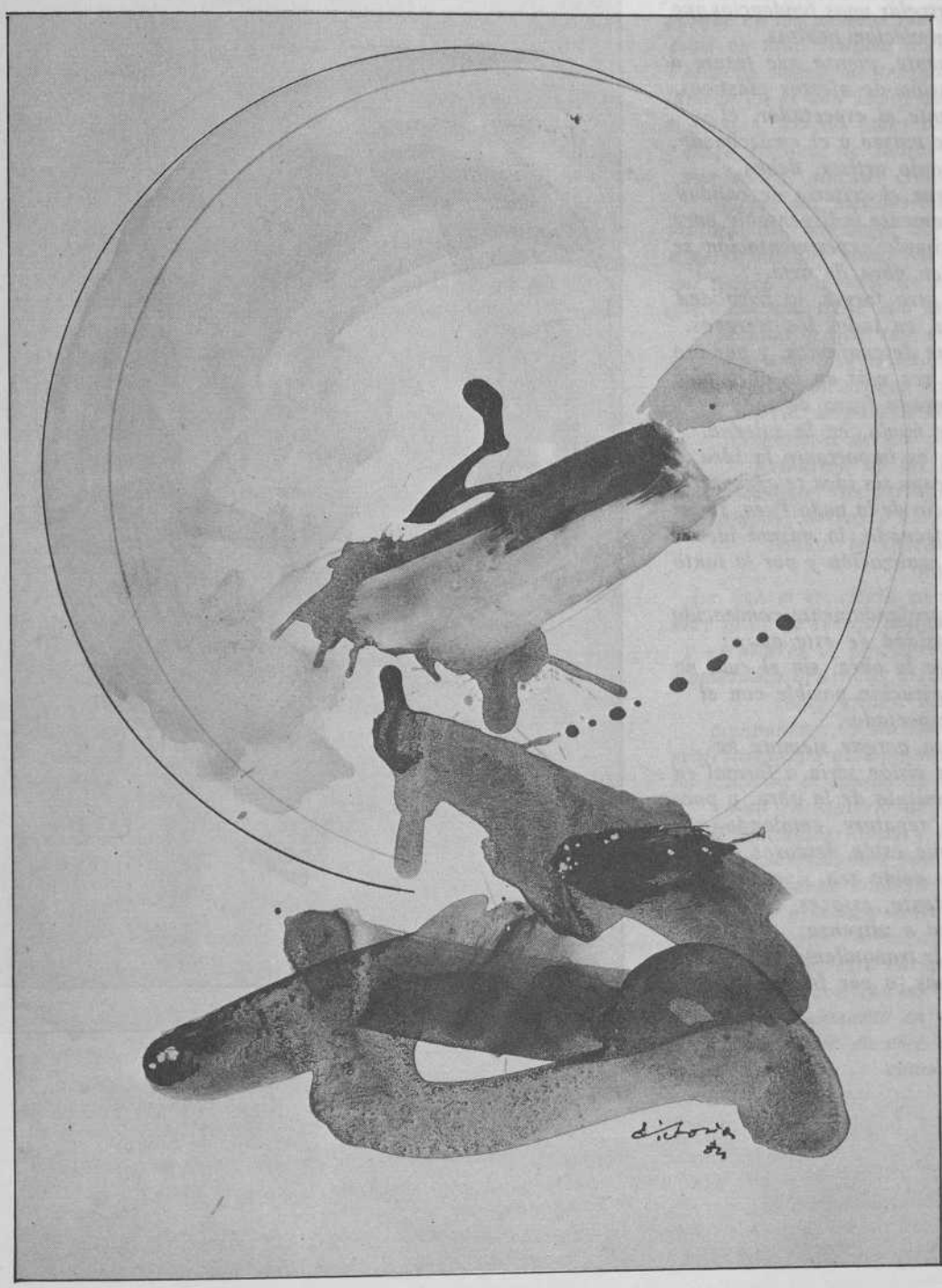
Así pues, a mi manera, voy a intentar contar no sólo aquello que tenga relación con el



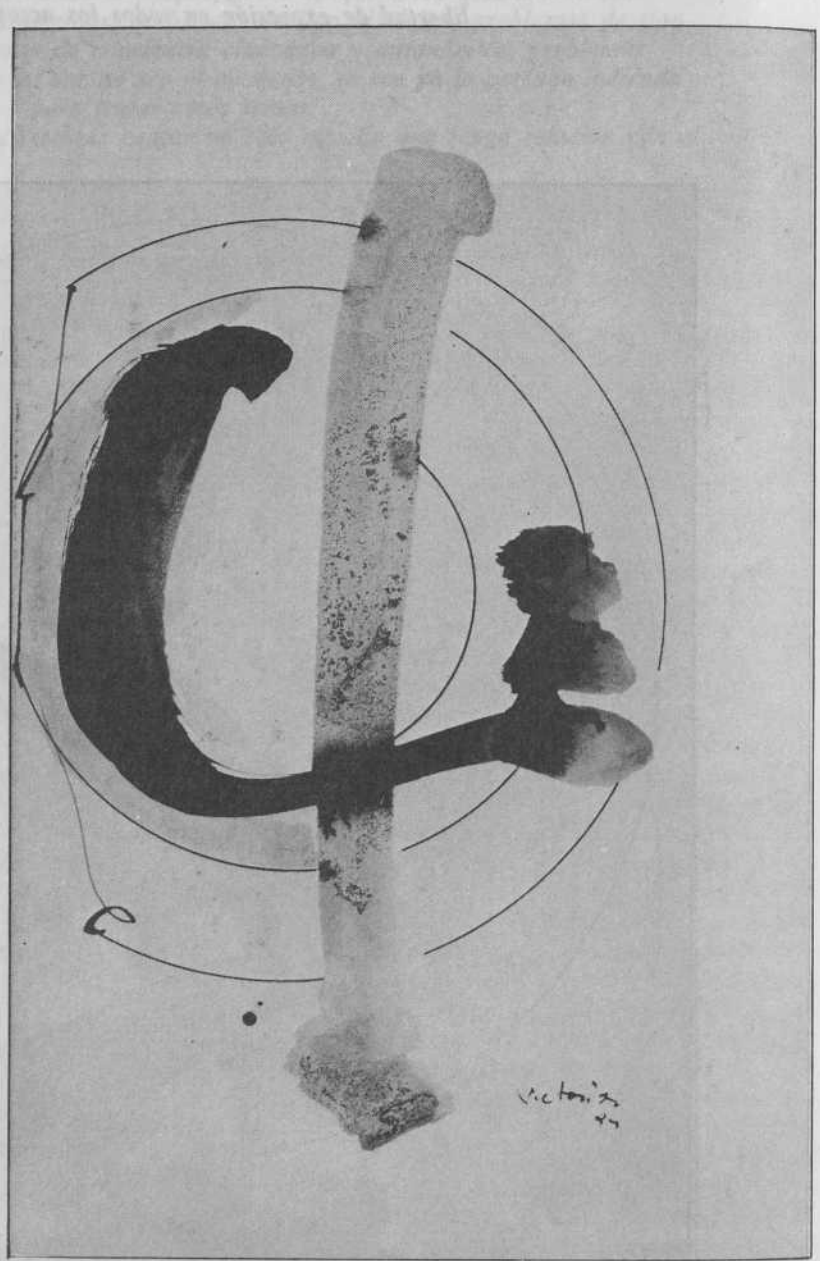
oficio, pero también con lo cotidiano y sencillo en la vida de una persona que, a pesar de todo, lo primero que hace es vivir y convivir con la sociedad de su época. Esta es la primera fuente de riqueza para disponer de aquellos argumentos que, debidamente interpretados, tengan un interés, dándoles forma plástica.

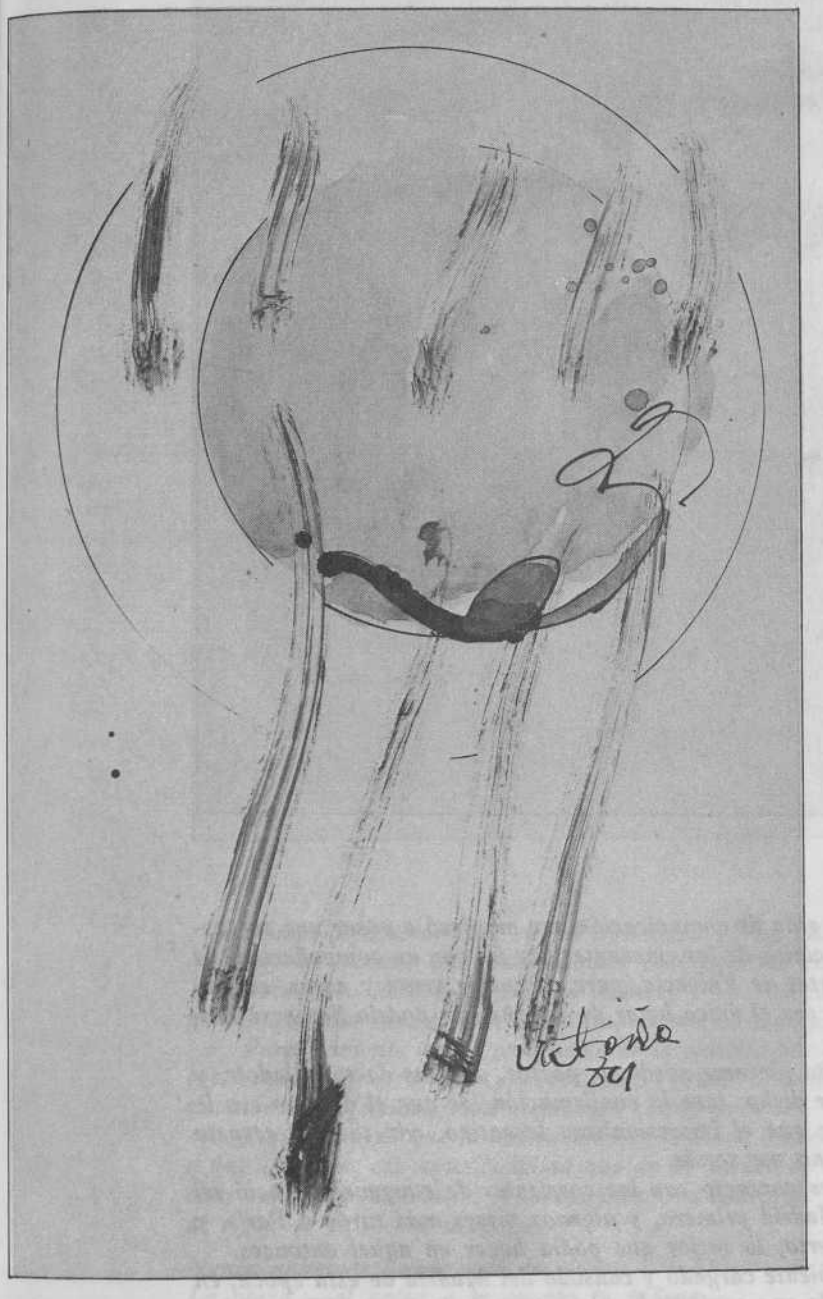
Creo que cada individuo tiene su mundo, aunque este mundo sea compartido por todos, y cada uno lo va viviendo y transmitiendo de una manera distinta, de ahí la riqueza de interpretación y el interés de esos mensajes complementarios.

Dicho esto, me parece que un cierto eclecticismo, no exento de frivolidad, se está desarrollando estos últimos años, paralelamente a la necesidad de una mayor libertad de expresión en todos los actos creativos.



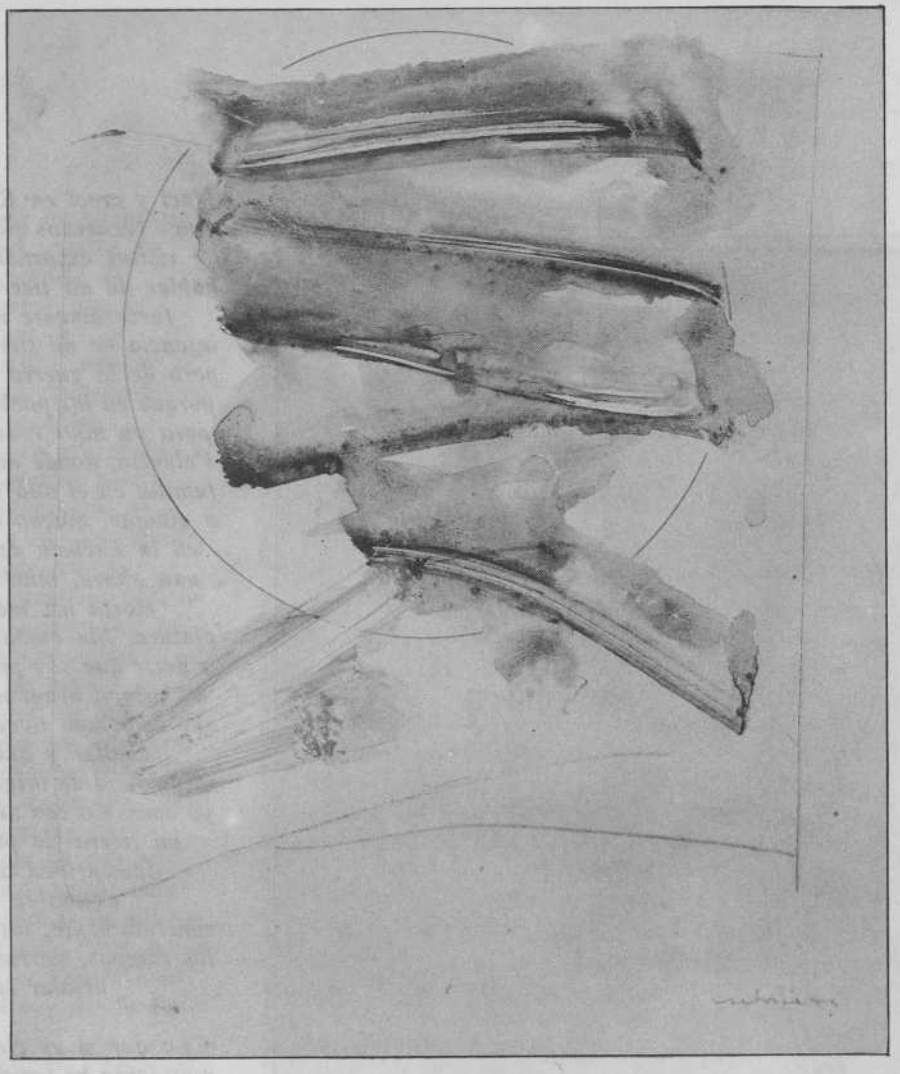
Para mí, esta enorme fragmentación de las artes visuales, puesta en evidencia por la cantidad de movimientos o «ismos» que se suceden unos a otros, no es necesariamente positiva, aunque sí permite desvelar unas tendencias que antes permanecían ocultas.
Personalmente, pienso que frente a esta profusión de ofertas plásticas, no solamente el espectador, el director de museo o el «marchand», sino el propio artista, deben recordar que el criterio de calidad es absolutamente indispensable para que una simple experimentación se convierta en obra de arte.
Dicho de otra forma, la frivolidad me inspira, en todos los terrenos, una enorme desconfianza, y por eso creo cada vez más en la obra bien hecha, pensada fuera de todo criterio de moda, en la soledad.
Claro que es importante la idea inicial, porque sin idea te encuentras en el silencio de la nada.Pero, sin el soporte adecuado, la misma idea queda sin realización y por lo tanto silenciada.
Yo estoy profundamente convencido de la necesidad de este apoyo material de la obra, sin el cual no hay comunicación posible con el eventual espectador.
Tal vez sea porque siempre he tenido una visión seria o formal en el planteamiento de la obra, y poco interés en «epatar», emulando aquéllos que están deseosos de sorprender como sea, aun sin convencimiento, esto es, la modernidad a ultranza.
Me gusta ir tranquilamente al fondo de las cosas, o por lo menos intentarlo.





Nací y crecí en Rubielos de Mora, tengo recuerdos que aun hoy, en mis visitas esporádicas, revivo. Y al hablar de mi tierra he de recordar forzosamente mi infancia, y mi infancia en mi tierra era la guerra, pero de la guerra mejor no hablar, porque en los pueblos fue terrible, y para un niño todavía más... Es en Valencia, donde me trasladé con mi familia en el año 1938, que empecé a dibujar, mucho antes de ingresar en la Escuela de Bellas Artes. Y aun ahora, muchos creen ver una cierta luz mediterránea en mi pintura. Sin embargo, me atrevería a decir que soy pintor en parte por mi origen aragonés: no cabe duda que cada uno tiene una sensibilidad peculiar y que esa sensibilidad responde a un origen determinado, y yo conservo con nitidez las señas de mi tierra: la pureza del aire, la inmensidad de los paisajes, la extensión de los pinares y, concretamente, los ocres y rojos de los campos, sierras y barrancos, sin olvidar la sobriedad de la arquitectura.

Lo que sí es cierto es que desde muy joven he tenido amigos pintores y escultores o, por lo menos, con inquietudes artísticas e intelectuales muy afines. Es con esos compañeros, y no sólo con mis profesores, con quienes más aprendí, no tanto en el campo de la plástica como en materia de conceptos. Discutíamos horas y horas, nos preocupábamos por cosas que nuestros «maestros» no nos enseñaban e incluso evitaban poner a nuestro alcance. Curiosamente, este enriquecimiento por osmosis con ciertos amigos ha sido una constante en mi vida, y creo que en este aspecto he cambiado poco.



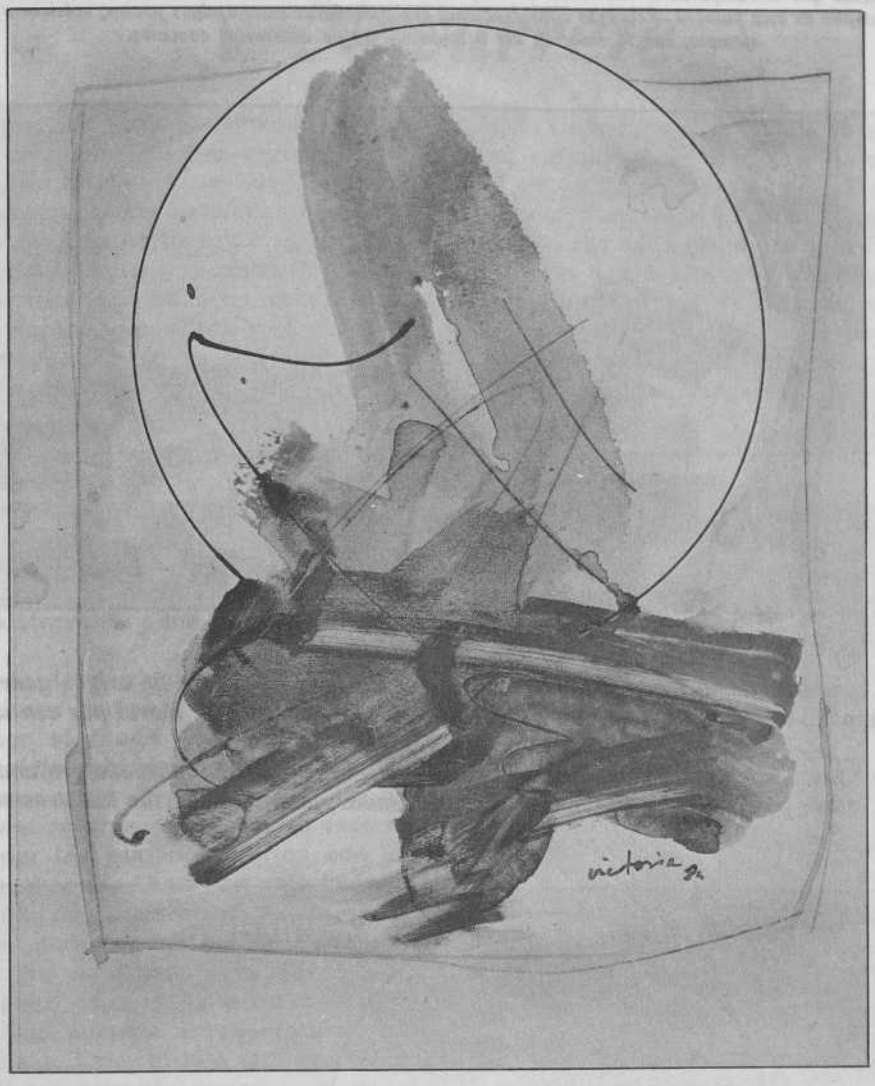
Tal vez fue este afán de comunicación que me llevó a pasar una temporada en Ibiza, a principios de los cincuenta. Me fui con un compañero de la Escuela de Bellas Artes de Valencia, para descubrir gente y cosas, en una época donde esa isla era el único lugar de España que podría llamarse cosmopolita.

Allí se daban cita pintores nórdicos, poetas, artistas de toda índole, y allí descubrí, o mejor dicho, tuve la confirmación, de que el arte no era lo que nos enseñaban y que el impresionismo levantino, con todo el respeto que me merece, ya no me servía.

Y de este primer contacto con las corrientes de vanguardia nació mi deseo de viajar, a Madrid primero, y algunos meses más tarde a París, y creo que fue un acierto, lo mejor que podía hacer en aquel entonces.

Después del ambiente cargado y cansado del Madrid de esta época, en París encontré todo lo que aquí era inexistente: galerías con rigor, conciertos, exposiciones antológicas impresionantes y, sobre todo, una pluralidad de pensamiento teórico, ideológico, etc... con un mutuo respeto de todos para todos.

Era el momento culminante del «tachismo», la corriente más importante de la postguerra por la riqueza de sus incorporaciones a la plástica, por su novedad matérica y, sobre todo, por el aporte de un concepto revolucionario del arte. Sentí inmediatamente la abstracción como un camino de pureza dentro de la pintura, y esta intuición fue tan fuerte que puedo decir que ha marcado toda mi vida profesional.



Rompí definitivamente con la figuración y, hoy por hoy, sigo pensando que hay un camino con posibilidades casi infinitas en la abstracción.

Sobre eso habría mucho que hablar, y en una futura oportunidad se podría explicar más amplia y meditadamente el concepto de la abstracción.

Paralelamente a esta valoración de la plástica por encima de los aspectos temáticos, narrativoso anecdóticos, el oficio, el amor por la obra auténticamente profesional, son elementos claves para mí.

También creo que la abstracción es la única tendencia que me permite, o que justifica, esa autodisciplina que no he dejado de imponerme, para luchar contra la facilidad o el barroquismo, en homenaje tal vez a la pureza y al rigor de la tierra aragonesa.

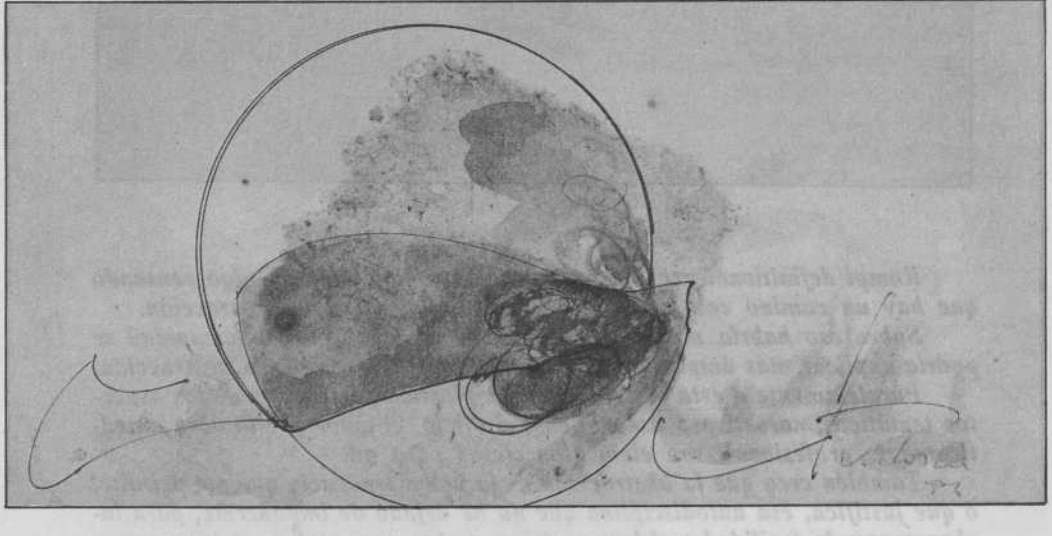
Nunca sabemos donde está la vida:
La plaza —el polvo y la agonía la rodean—
aparece desierta. Tras de una ventana
—hay luto en el ánimo del hombre—
una mujer contempla las arcillas:

Barrancos, como cadáveres abiertos,
llenos de sol, reverberan hacia el silencio.

de «Cantar y callar»
JOSE ANTONIO LABORDETA

Por otra parte, me interesa mucho que el espectador pueda contribuir a la lectura y al desciframiento de cada obra. Y desde este punto de vista, la abstracción tal como la concibo sigue siendo un mundo abierto en el que cada uno tiene que participar, aportando poco o mucho de su propio yo. Lo positivo de la abstracción es que no impone nunca una lectura unilateral.
En este aspecto, pienso que el campo de lo abstracto me ha facilitado una comunicación profunda con otros investigadores, en el sentido más amplio de esta palabra. Recuerdo conversaciones enriquecedoras entre amigos poetas, músicos o juristas, por ejemplo, con la emoción del descubrimiento de itinerarios comunes.

Asimismo, creo también en esa transmisión de entendimiento por una fuerza de origen generacional y tal vez coincidente por sus propias raíces. Diría que surge como un bienestar moral por esa identificación mutua y espontánea.
Con el tiempo, uno va sintiendo, no nostalgias, pero sí las vivencias que han marcado profundamente su ser más íntimo, y que persisten y se agrandan, permitiéndonos saber dónde están nuestras verdaderas



raíces y comprender hasta qué punto nos son necesarias para seguir adelante... si la vida ya de por sí es compleja, insegura y difícil, para cualquiera que ejerza una profesión «imaginativa», creo que lo es aún más.

Madrid, abril de 1985

La publicación de estas galeradas está patrocinada por el Departamento de Cultura de la Diputación General de Aragón

Teruel adentro

Luco, Lechago y Navarrete

VIAJE

Luco se desmorona, apretujado entre sus casas herreras y algunas de nobles piedras arquitrabadas por la hechura que, en los libros, se llama popular. Estrechas calles embarrancadas descienden hacia la carretera que atraviesa, de norte a sur, el pueblo. En el centro, entre los tapiales que limitan un huerto, un alto álamo blanquecino brilla en los veranos, con el mecer de los vientos, con el haz y el envés de sus hojas aterciopeladas. En suave descenso hacia el Jiloca y la estación de ferrocarril, el fresco paseo de chopos observa los campos de labor donde se cultivan las patatas, remolachas, trigos y alfaces. Donde no faltan, ya al otro lado del río, en las suaves lomas que miran al este, protegidos del viento que no apaga una vela pero tronza a los hombres, no faltan los cerezos con sus flores de primavera, apretadas en sus ramas, amazacotadas en su belleza blanquecina, tan atrayente a los ojos, tan pegajosa al olfato.

Así, el camino te lleva, siguiendo hacia Teruel, hasta el mismo puente romano, en la confluencia del río Pancrudo con el Jiloca.

El puente, del siglo primero, con cinco airosos ojos, es una de esas maravillas ignoradas por las gentes que van y vienen presurosas. En los veranos anda semitapado por las ramas cubiertas con las verdes hojas de los chopos. Ahora, en este invierno ochentaicinco, más lluvioso que otros, ve correr entre sus arcadas las claras aguas del río Pancrudo. ¡Cuántas veces he visto seco este río!

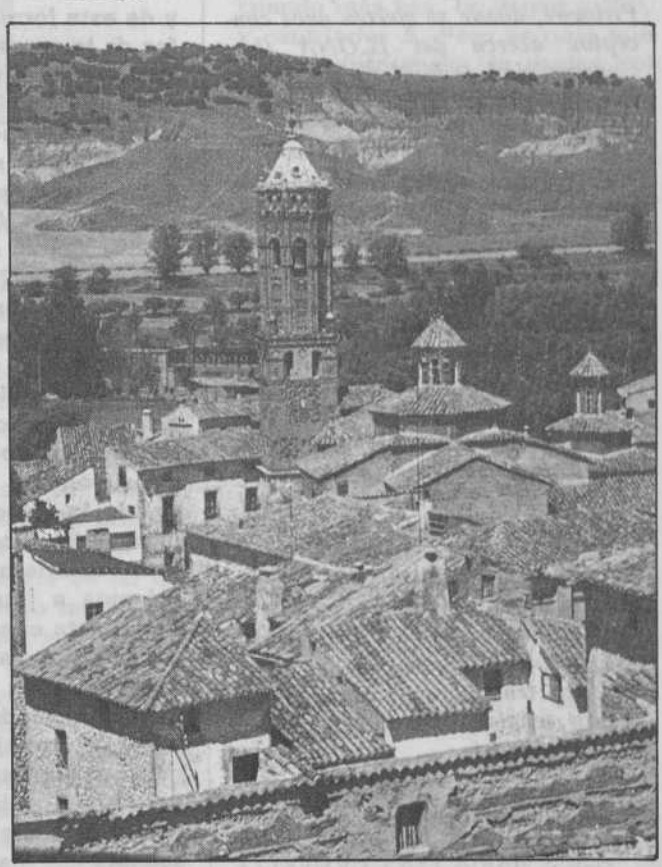
El fino y frío viento de la mañana no me impide andar sobre la airosa, potente arquitectura de sus piedras, ni explicarle a Juan, el hijo que me acompaña, el trazado de las calzadas romanas, el trabajoso trabado de sus piedras, o el valor de los hombres que labran sus tierras en los campos junto al puente, en la mañana rota en su silencio por los ronquidos del tractor que sangra los ribazos para, así, aplanar las tierras. Luego, más adelante, quién sabe si serán malditas por el abandono de los explotadores, sin vergüenza social, de los socios de la azucarera de Santa Eulalia.

La sombra del abandono flota ya, antes de la siembra, entre las gentes del Jiloca.

Y desde aquí, desde este puente romano, decido desviarme hacia Lechago y Navarrete. Pedáneos pueblos ahora del que es cabecera de comarca: Calamocha. No exentos de problemas, derivados de esa política que hace depender, administrativamente, unos lugares de otros y que ha traído conflictos en el reparto de los presupuestos y abandono en los servicios con que se han dotado, si es que se han hecho, a los más pequeños.

Así, entre suaves campos de trigo, que ya asoman su verdor ayudados por las lluvias, más frecuentes este año, acogiendo los humedales de las zonas bajas, Lechago se abre al viajero en un remanso de tierras que descansan hacia el riachuelo en confluencia.

El tronco, sólo el tronco de un viejo olmo, enorme, carcomido en parte, mirado y remirado una y mil veces por el viejo que no responde a tu saludo, te da la bienvenida ya en el interior del pueblo. Luego, una recogida plaza con una columna pétrea sostiene un ligero altarcillo desangelado donde se alberga, entre flores de plástico, una virgen del Pilar diminuta. Al lado la Iglesia, pétrea y ladrillera de Santo Domingo de Silos, protege su puerta de las aguas con unos vulgarotes plásticos de los sacos del abono.



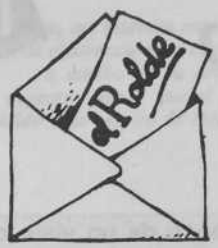
A.V.A.

Navarrete del Río (Teruel) (G.E.A.).

Tan sólo a cuatro kilómetros, Navarrete mira hacia la llamada de Calamocha entre las escorrenterías de las ligeras elevaciones de una pegajosa, casi inmaleable, arcilla roja que recuerda el otro valle cercano del Alfambra, tan machacado ahora también por el cierre de la azucarera.

Y allí, en el centro del pueblo, te reciben y despiden unos zagales que juegan con aros y pelotas en la explanada del frontón, cerca del olmo, otro y distinto, soberbio olmo, inmenso en su enramada, acogedor en los veranos, enhebrado en sí mismo en los inviernos. Te indica los caminos hacia Barrachina o Lechago y Luco, o el que escoges para seguir tu andadura hacia Calamocha.

CLEMENTE ALONSO CRESPO



Muy Sr. mío:

En el n.º 423 de la segunda quincena de marzo de 1985 de esta revista, aparece un artículo de D. Pedro Celaya, titulado «Ribagorza Oriental: el conflictivo despertar del Pirineo», donde se vierten unos conceptos acerca del ICONA (hoy Conservación de la Naturaleza de la D.G.A.) que no se ajustan a la realidad.

Esta Jefatura, que es la más alta instancia de ICONA en Huesca (según define el articulista), no solamente está plenamente de acuerdo con el Ayuntamiento de Arén para la protección del robledal del Hostalet, sino que ante una petición particular en dicho paraje fue el que indicó al técnico que se cita la normativa para señalar el aprovechamiento de la forma más racional y mejor para la defensa del robledal.

Por otra parte, en este Organismo nadie ha protestado oficialmente por nuestra actuación restrictuva ni ningún maderista ha solicitado la tala de robles gruesos, que puede estar bien tranquilo el articulista de que su señalamiento indiscriminado no se realizará.

Le saludo muy atentamiente.

JESUS MARIA PEÑA URMENETA
Ingeniero Jefe Provincial del Instituto Nacional para la Conservación de la Naturaleza

La realidad de lo que ocurre en Abejuela, por el concejal socialist

1.º En Abejuela, zona de trufas, se recaudó en el año 1978 y anteriores de subasta de trufas unas 60.000 ptas. por año. Por iniciativa mía, en la campaña 1978-79 y 1979-80 se recaudó en el Ayuntamiento de Abejuela 3.000.000 de ptas., y si no se recaudaron en cinco años correlativos 7.500.000 ptas. fue porque el Sr. alcalde actual y sus concejales del partido no les dio la gana; y de esta forma la subasta de trufas de la campaña 1980-81 quedó desierta, y el pueblo de Abejuela se perdió 1.500.000 ptas., aunque las trufas no se perdieron, ya que las enajenaba el Sr. alcalde actual y de aquella época, por el término municipal de Abejuela (Teruel).

2.ª Como el Excmo. Sr. gobernador de Teruel me preguntó en una ocasión que cómo se había votado a esta persona alcalde de Abejuela, yo le contesté la verdad y realidad: en Abejuela, en las elecciones generales, el PSOE casi dobló en votos a la oposición de la derecha, que viendo la elección municipal perdida, el Sr. alcalde y el Sr. secretario recurrieron como una quinta columna a filtrarse en el PSOE. Como esta operación no les dio el resultado deseado, entonces recurrieron a los vecinos que tienen ovejas, diciéndoles que si les votaban, o sea al alcalde que tenemos, en contrapartida no dejarían tener más ovejas que las que tienen ellos y que les adjudicarían la subasta de los pastos por cinco años a un precio bajo de unas 60.000 ptas. aproximadamente, y además por adjudicación directa, cuando si esta subasta se hubi celebrado pública, se hubie recaudado 400.000 ptas. para municipio de Abejuela. Así que mi corta lógica, y además p poder ser alcalde este Sr. Abejuela, nos ha estafado al pu blo unas 340.000 ptas. aproxim damente anuales, para benefic a las personas que le han resp dado con sus votos.

3.º Respecto al abastecimie to de agua potable en el pueb he de decir que corresponden 2 litros por contador y día, y el S alcalde y su mayoría de concej les, haciendo abuso de autorida nos han asignado un cupo de 1 litros por contador y día, carga do la cantidad de 200 ptas. p metro cúbico que pasa de es cupo.

Desde septiembre de 198 hasta abril de 1984, a la altu del n.º 13 en la C/. Mayor o C de D. Daniel Piqueras, hubo un avería en la red general del agu potable, y el Sr. alcalde no la qu so arreglar hasta esa fecha, pr hibiendo así el servicio de agu potable al vecino Ramiro Mart nez Herrero. Y no cabe duda qu esta injusticia de prohibirle e agua potable a este vecino, qu está todo el año en el pueblo, es por represalia, ya que este Sr. a calde, en el año 1979, ya le peg un garrotazo al Sr. Ramiro Mart nez, que tuvo quen estar ocho días rebajado de trabajo por e médico titular del pueblo. Este vecino, al no tener servicio de agua potable, se niega, y con mucha razón, a hacer efectivo el pago, y en solidaridad con él unos

Abejuel

cuantos
alcalde
contado
agua; y
a pagar
pero sie
cio. No
un chul
de con
margina
juela si
ciencia
la tiene
gen la
pueblo,
abejola
dad de
nuestra
4.º
Sr. sec
pueblo
Arzobi
que le
dono t
cinos
gistro
potabl
el ter
quinto
tal, qu

Oasis
Music Hall más antiguo de España.
Diariamente, espectáculo arrevistado hasta la madrugada
«SALUDOS, AMIGOS»
Sesiones: Sábados y domingos, 7 tarde
Todos los días: 11 noche hasta las 3 de la madrugada
Restaurante Oasis, Edificio Oasis
Boggiero, 28 44 10 62

DELTA IDIOMAS
Escar, 3, entlo. dcha. Tel. 23 20 22

Abejuela (Teruel). Foto: GEA

cuantos vecinos. Entonces, el Sr. alcalde nos ha precintado los contadores y nos ha dejado sin agua; y no es que nos neguemos a pagar el agua ni mucho menos, pero siempre que tengamos servicio. No porque el Sr. alcalde sea un chulo, o porque tenga mayoría de concejales, nos va a tener marginados a los vecinos de abejuela siempre que quiere. La paciencia en los vecinos de Abejuela tiene un límite, y si no se corrigen las irregularidades en este pueblo, no cabe duda que los abejolanos tendremos la necesidad de tomarnos la justicia por nuestra cuenta.

4.° Como el Sr. alcalde y el Sr. secretario viven a 32 Km. del pueblo de Abejuela, en Villar del Arzobispo (Valencia), poco se ve que les importa la desidia y abandono total que padecemos los vecinos de Abejuela: el primer registro del nacimiento del agua potable carece de puerta o tirada, el tercero está sin puerta y el quinto con la puerta abierta. Total, que lo mismo que un pastor o un cazador pueden beber agua en estos sitios, lo mismo pueden poner un litro de salfumán si se les antoja.

En la Fuente Vieja del pueblo, que es de donde tenemos que beber agua los marginados, también ocurre lo mismo. En el nacimiento hace sus necesidades el que le da la gana; yo mismo he quitado residuos de este género en el trayecto, de unos 150 metros, que va del nacimiento al grifo de donde llenamos el agua. Es vergonzoso. El abandono es tal que incluso un Sr. colocó un saco de altramuces para que se destilaran en este depósito de agua.

Hace tres meses, por iniciativa mía, estuvo aquí en Abejuela Sanidad Territorial de Teruel, que dijeron no era competencia suya ésta, sólo el agua potable. También dijeron que el agua potable se clorara (septiembre 1984) y todavía está sin clorar.

5.° Al instalar el agua potable en el pueblo, también instalaron una acometida en la fuente pública de la plaza y otra en un abrevadero, sito en la parte baja del pueblo. Al asfaltar las calles el contratista Francisco Pedrós, los abejolanos nos opusimos a que inutilizara la acometida de la fuente pública, y entonces este Sr. recurrió al Sr. alcalde. El Sr. alcalde mandó inutilizarla y al mismo tiempo restableció la acometida del abrevadero, cuando abrevaderos hay tres con agua permanente, el más distante a 300 metros del pueblo; ovejas, cuando más hay, no llegan a 200, y caballerías 6. Pero se nota que tienen preferencia las ovejas del segundo alcalde al agua potable antes que los vecinos de Abejuela.

6.° En Abejuela siempre hemos convivido en armonía todos los vecinos, colaborando por el mantenimiento del pueblo, haciendo sacrificios sobrehumanos, económicos y materiales, pero desde que este Sr. alcalde llegó al pueblo de Abejuela, de su Masía de Cervera o de los abogados, que en este pueblo no ha habido más que atropellos, hurtos, tiros, palos, juicios, amenazas; toda una serie de desmanes, todos ellos propiciados por este Sr. alcalde: Antonio Mateo Gil.

7.° Resumiendo, Abejuela es un escándalo, abandono total, desidia y vergüenza para todos los abejolanos decentes. Y como el que suscribe, Norberto Zuriaga Martínez, concejal socialista desde que está en esta corporación municipal de Abejuela (Teruel) no ha podido apreciar más que egoísmo y afán de lucro, pienso proponer la dimisión de concejal por no poder colaborar a causa de lo expuesto.

NORBERTO ZURIAGA MARTINEZ

Arqueología medieval:

Un Congreso prometedor

El próximo día 17 de abril dará comienzo en la capital del Alto Aragón el Primer Congreso de Arqueología Medieval española, que va a reunir dentro del ámbito universitario a gran cantidad de arqueólogos e historiadores españoles y extranjeros de reconocida competencia.

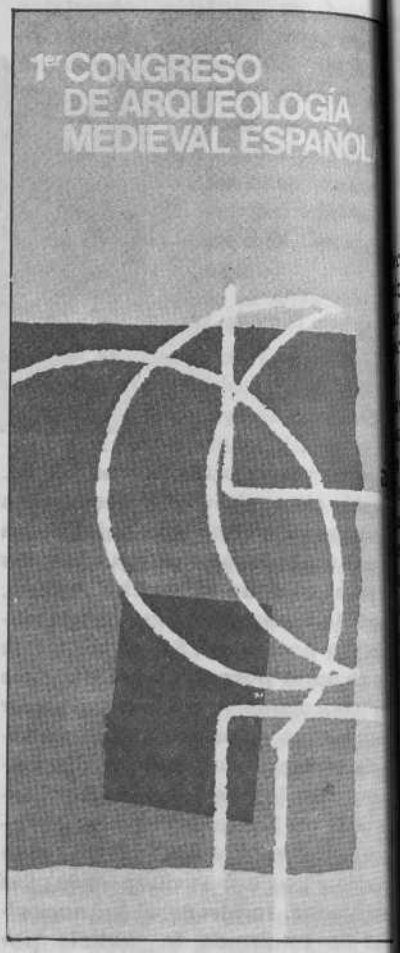
El encuentro, de gran trascendencia para la disciplina, ha sido promovido en feliz iniciativa por la cátedra de Historia Medieval del Colegio Universitario de Huesca, institución que pasados ya años de letargo y abandono está ofreciendo a la cultura y la investigación oscense frutos cada vez más claros y esperanzadores como importante centro universitario de la ciudad. Ex equo con la cátedra citada, el congreso ha sido promovido también por la joven Asociación Española de Arqueología Medieval, y ha sido patrocinado por la Diputación General de Aragón, la Diputación Provincial de Huesca y el Ayuntamiento de la ciudad.

La finalidad fundamental de la reunión es recapitular sobre los métodos utilizados hasta el presente en relación con los resultados arqueológicos obtenidos, y ofrecer al público en general y a los numerosos especialistas que se han inscrito las principales líneas de investigación que se están llevando a cabo y los principales proyectos a desarrollar en las distintas áreas de trabajo.

Con el fin de organizar la participación se han programado cinco secciones: Arqueología Hispano-Visigoda y Arqueología de los Reinos Cristianos, que irán precedidas de una ponencia a la que seguirán las aportaciones de los comunicantes. Hay que resaltar la presencia de eminentes investigadores como Pedro Palol, de la Universidad de Barcelona; Juan Zozaya, del Museo Arqueológico Nacional; Manuel Riu, de la Universidad de Barcelona, o Guillermo Rosello, del Museo de Mallorca, que introducirán cada una de las secciones. La ponencia referida a Aragón corre a cargo de Carlos Esco Sampériz, profesor de la cátedra de Historia Medieval del Colegio Universitario.

Dado el gran número de comunicaciones presentadas, se han dispuesto dos locales, el salón de actos de la Biblioteca Pública del Estado, y el respectivo de la Cruz Roja local, en donde se celebrarán sesiones simultáneamente.

Es de esperar que durante los tres días que va a durar la reunión se llegue a profundizar en el análisis de lo que hoy es la Arqueología Medieval, una disciplina hoy tan abandonada y con un prometedor futuro, especialmente en áreas como la visigoda o la islámica, en donde puede llegar a ser un instrumento de conocimiento de valor inapreciable y sin embargo está casi sin desarrollar. Con seguridad se establecerán nuevas pautas para avanzar científicamente y sobre todo se detectarán lagunas y problemas con perspectiva de conjunto.



Aplausos por tanto a los promotores, a los patrocinadores y a los participantes, que van a convertir por unos días a la capital oscense en el centro de una disciplina joven y con futuro. Y, cómo no, a los organizadores; que han conseguido dar salida con antelación suficiente a un amplio resumen de las ponencias y comunicaciones que se presentan, magníficamente presentado además. Y que cunda el ejemplo, que debería ser norma de cortesía y rigor general.

ADA ARANAZ

LA MARGARITA
COMIDA CASERA

MENU DEL DIA:
400 PESETAS

C/ Universidad, 3-5
(junto a la Magdalena)
Teléfono **39 74 65**

Cerrado por descanso
semanal el domingo

Librería
SALDUBA

Bretón, 3-Tel. 351596
(Continuación c/. Cavia)
Zaragoza-5

El libro quincenal

El coto vedado de Juan Goytisolo

ía Goytisolo en una entrevista a de la aparición de este libro aquí, en este país, han sido muy os los escritores que realmente hacer sus memorias —totales o ciales— las han escrito con la icalidad y sinceridad con las que otros países las han desarrollado. ía razón en parte y sobre todo ando Goytisolo se refiere al ecto sexual, campo que lmente en la ideología puritana los españoles resulta un dadero coto vedado. Escasísimos os de memorias publicados en a de sus propios autores nos han strado la real y total desnudez de relaciones sexuales de su autor. Goytisolo se desnuda totalmente las páginas de este muy hermoso o para descubrirnos un personaje e ya esas lenguas que hablan de dos y de todo habían intentado uperar con intenciones sprestigiantes.

oto vedado es, sobre todo en las s cuartas primeras partes del ro, un testimonio emocionante de a época que hasta ahora había do raramente estudiado, analizado narrado por las gentes que acieron pocos años antes de la tástrofe civil y que desde una ptica infantil —esa óptica entre el goísmo y el desentendimiento— escifran la realidad colindante sin ramas ante los grandes dramas —la muerte de su madre a penas sí raumatiza a los niños Goytisolo— con ese ojo ingenuo que, a veces, apta más hondamente la realidad ue le circunda que todos aquéllos argados de información y onocimientos.

Un libro como éste debería ser de lectura obligatoria en los institutos, porque da una dimensión real de una realidad, la España que no está en los frentes, la que ve la guerra de paso, la que la sufre soterradamente y casi sin darse cuenta. Es muy difícil hacer entender a los españolitos de hoy, surgidos a la vida en plena democracia, lo que fue esta España de los cuarenta y cincuenta. La cutrez que se desprende de sus estudios de Bachillerato en aquellos impresentables colegios de curas están magníficamente narradas. Magistrales son las páginas en que Goytisolo narra los tiempos en Viladrau y la degradación de su padre, personaje totalmente marginado por el autor, aunque en un momento de las memorias él mismo se pregunta por qué de esa especie de visión turbia de aquel hombre que nunca pudo hacer más de lo que hizo.

Hay pasajes en los que Goytisolo, olvidándose de su militancia en la izquierda, intenta volver a la visión ingenua del muchacho que, metido en una familia de derechas, camuflada y rodeada de gentes de izquierdas, sobrevivió sin ningún trauma a la tan cacareda represión de las «hordas marxistas». Sería bueno saber qué vida llevaron aquellos antiguos sirvientes, respetuosos con sus amos a pesar de ser de la U.G.T. o del PSUC, el día en que las tropas «vencedoras» entraron en Cataluña. Goytisolo no nos lo cuenta, no se sabe si es porque no le interesa o porque, dada su corta edad, nunca volvió a saber nada de aquellos personajes.

La última cuarta parte del libro, cuando abandona Barcelona y se marcha a Madrid, discurre por unos cauces demasiado literarios en el mal sentido de la palabra, y aunque la narración sigue siendo excelente, el ritmo e interés por los sucesos decae. Se hace demasiado individual y poco colectivo. Claro está que no por ello debería dejar de tener interés, pero para mí su lectura se me fue haciendo cada vez más cuesta arriba hasta llegar a aburrirme. Es posible que sea una posición muy subjetiva, pero como fue la que me produjo lo digo para guía de navegantes anónimos.

Goytisolo entremezcla entre los pasajes narrativos una serie de páginas que, impresas en caracteres cursivos, nos da siempre una visión subjetiva del mundo que le rodea, de los aconteceres, de los sucesos. Son como la quinta esencia del libro. Y realmente resultan de una esplendidez insuperable.

Personalmente, creo que son los mejores del libro y quizás ahí hay un reto a Goytisolo para desarrollar un libro enteramente por esos dificilísimos vericuetos. Eso sí que sería un libro insólito en este país de novelas ralas y pedanias literarias.

Cuando se cierra el libro, uno cierra los ojos y vuelve su mirada interior al libro de su hermano Luis, Recuento, y descubre los dos mundos tan aparentemente alejados y sin embargo tan próximos a pesar de que el estilo literario y la época relatada por cada uno de los dos corresponde a pasajes diferentes. Luis hace un canto a una ciudad, Barcelona. Juan hace un canto a toda una generación, esa que llegó al mundo en los despavoridos momentos en que el mundo se estaba agrietando totalmente. Dos hermosas lecturas muy aconsejables para entender una época en la que los provincianos aragoneses andábamos todavía arrastras por el oscuro mundo de la desesperación.

LAMBERTO PALACIOS

Sección patrocinada por la Institución Fernando el Católico

bibliografía aragonesa

Las dos medidas

«Sura 83. De los estafadores...

«Desgracia a los que falsean el peso y la medida./ A quienes cuando miden en contra de otros colman la medida,/ ¡Pero cuando miden para sí, la disminuyen!...»

(El Corán)

Ya iba siendo hora de que alguien intentase poner un poco de orden en la difícil cuestión de la metrología aragonesa, especialmente tras las importantes confusiones introducidas por Angel Canellas en su colaboración en la Gran Enciclopedia Aragonesa. Este autor, tomándose una libertad que haría sonrojar a cualquiera, inventó algunas equivalencias (el cahíz de 32,64 litros, en lugar de 179,36), y se «equivocó» al dar las castellanas en lugar de las aragonesas en varios casos (alquez, arroba, hanega, palmo), lo que creó graves confusiones en quienes no conocían a fondo el sistema metrológico aragonés, que salieron convencidos de su irracionalidad. Por eso, siempre es bien recibido un libro que, como el de Pablo Lara, ***Sistema aragonés de pesos y medidas*** *(1), intenta desentrañar un mundo tan complejo.*

El libro parte, al parecer, de la Tesis Doctoral de su autor leída en la Universidad de Zaragoza en 1982, y su esquema reproduce clara-mente el de una Tesis: bases para el análisis de la metrología aragonesa (problemas metodológicos, fuentes), implantación del sistema métrico decimal, análisis de la bibliografía metrológica del siglo XVIII, estudio documental del sistema metrológico aragonés en los siglos XV y XVI y, como conclusión, defensa de la unidad del sistema. Asimismo, se adoptan nuevas equivalencias con el sistema métrico decimal, a partir de la bibliografía del siglo XVIII (ya que, a nuestro juicio, estos resultados tengan más valor que los cálculos oficiales efectuados a mediados del siglo pasado).

Pero lo que más llama la atención es el hecho de que, si bien el período comprendido en los siglos XV y XVI ha tenido un buen es-

Institución «Fernando el Católico»

PUBLICACIONES

NUEVA COLECCION MONOGRAFICA «F»

1. — LOS ORIGENES DE ZARAGOZA Y LA EPOCA DE AUGUSTO. ESTADO ACTUAL DE LOS CONOCIMIENTOS, por Miguel Beltrán Lloris. 52 pp. y 17 ilustr.
2. — LA LOMA DE LOS BRUNOS Y LOS CUATRO CAMPOS DE URNAS DEL BAJO ARAGON, por Jorge Juan Eiroa. 184 pp. 95 ilustr., de ellas 8 en color.
3. — EL POBLADO DE EPOCA IBERICA Y YACIMIENTO MEDIEVAL: *LOS CASTELLARES* (Herrera de los Navarros, Zaragoza), por Francisco Burillo Mozota. 160 pp., 101 ilustr.
4. — LUCIDARIO DE LA UNIVERSIDAD Y ESTUDIO GENERAL DE LA CIUDAD DE ZARAGOZA, por Diego Frayla. Edición preparada por Angel Canellas López. 116 pp.
5. — JUAN CABRE AGUILO (1882-1982). ENCUENTRO DE HOMENAJE, por Antonio Beltrán y otros. 223 pp., 88 ilustr.
6. — LUCERNAS ROMANAS EN BILBILIS, por M.ª Teresa Amaré Tafalla. 77 pp., 19 ilustr.
7. — PUENTES ROMANOS EN EL CONVENTO JURIDICO CAESARAUGUSTANO, por Jesús Liz Guiral. 96 pp., 30 ilustr.

OBRAS EN PRENSA:

DICCIONARIO DIALECTAL DEL PIRINEO ARAGONES, POR Gerhard Rohlfs.

INFORMACION: INSTITUCION «FERNANDO EL CATOLICO».

Palacio Provincial. Plaza de España, 2. 50004-Zaragoza

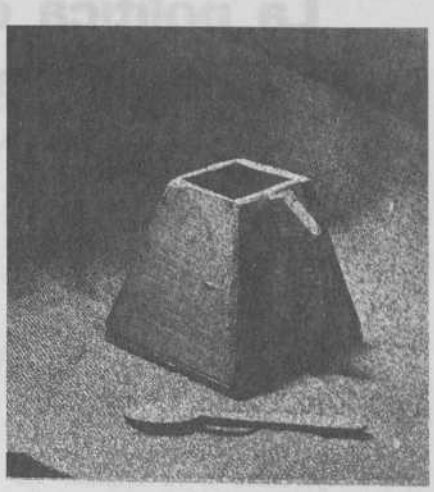
bibliografía aragonesa

documental, no ocurre lo mismo los siguientes. Y, por supuesto, metrología aragonesa no terminó las Cortes de Monzón de 1533, que ha perdurado en muchos res hasta la actualidad y, es de ner, ha sufrido modificaciones e la celebración de dichas Cor-

El autor lo ignora todo después la mitad del siglo XVI. Así, un ecto tan interesante como el de metrología agraria a comienzos siglo XIX, que fue estudiado por llermo Pérez Sarrión (2), le ha ado completamente desapercibi- Puede parecer lógico que, con la nción de los Fueros aragoneses 1707 tuviese lugar también la del ema metrológico autóctono. Las sas de que esto no ocurriese han ser analizadas. Lo cierto es que, 1713, el Consejo de Castilla soli- a la Audiencia de Aragón un rme sobre la posible unificación rológica, sin recibir respuesta. 1751 renovó la petición aprobán- e por parte de la Audiencia un plio informe, en que se mostraba orable a la introducción de las idas castellanas en Aragón. Fi- mente, la Orden de 26 de enero 1801 extendió estas medidas, con escaso éxito, a toda la monarquía (3). Lara ignora estas órdenes, afirmando explícitamente que los Borbones no intentaron realizar ninguna unificación metrológica (p. 65).

En estas condiciones, el empeño por descalificar al historiador polaco Witold Kula, el más caracterizado especialista en historia metrológica, resulta sencillamente pueril. Así, cuando le critica por poner demasiado énfasis en la diversidad de medidas y sistemas, sin contribuir «excesivamente a borrar esa imagen negativa, tan presente en las quejas de historiadores y metrólogos, forjada en torno a la presunta realidad caótica e incoherente de las medidas tradicionales» (pp. 24-25); cuando considera que el autor polaco minimiza «en la metrología la tarea de fijación de magnitudes» (pp. 26-28), primando la búsqueda de su realidad social; o cuando le contradice, afirmando que lo que evidencia el fracaso de las tentativas de unificación metrológica en España no fue su ineficacia, sino su falta de carácter estrictamente español (p. 65).

Pero lo que más llama la atención de esta descalificación es el hecho de que ***el crítico no ha leído al criticado.*** *Lara construye toda su*



argumentación a partir de un capítulo (34 páginas) del libro ***Problemas y métodos de la historia económica*** *(4), pero desconoce por completo su obra más importante en este campo,* ***Miary i ludzie,*** *de la que existe traducción castellana desde 1980 (5), es decir, desde dos años antes de la lectura de su Tesis Doctoral, y desde cuatro antes de la publicación del libro.*

Más valdría cuidar estos detalles antes de dar una obra a la imprenta; conocer a fondo la materia de estudio (en este caso, la metrología aragonesa a lo largo de ***toda*** *su historia), y no descalificar a quien no se ha leído. Utilizando un dicho metrológico,* ***«no juzguéis y no seréis juzgados, porque con el juicio con que juzgaréis seréis juzgados y con la medida con que midáis se os medirá. ¿Cómo ves la paja en el ojo de tu hermano y no ves la viga en el tuyo?»*** *(Mateo, 7, 1-3).*

ANTONIO PEIRO

---

(1) Pablo Lara Izquierdo: Sistema aragonés de pesos y medidas. La metrología histórica aragonesa y sus relaciones con la castellana. **Zaragoza, Guara Editorial, 1984, 201 pp. Prólogo de Angel Canellas.**

(2) Guillermo Pérez Sarrión: «Metrología y medidas agrimensales en Aragón a fines del Antiguo Régimen», Cuadernos Aragoneses de Economía, **1978/79, pp. 103-117.**

(3) Véase Antonio Peiró Arroyo: Las Cortes Aragonesas en 1808. Pervivencias forales y revolución popular. **Zaragoza, Cortes de Aragón, 1985, pp. 51-52. La documentación en que me baso es fácilmente accesible.**

(4) 1.ª ed. en castellano: Barcelona, Ed. Península, 1973.

(5) Witold Kula: Las medidas y los hombres. **Madrid, Siglo XXI, 1980, 482 pp.**

LA MARGARITA
COMIDA CASERA
MENU DEL DIA:
400 PESETAS
C/ Universidad, 3-5
(junto a la Magdalena)
Teléfono **39 74 65**
Cerrado por descanso semanal el domingo

LIBRERIA
Cálamo
PLAZA SAN FRANCISCO N°5
TELEF. 45 73 18 ZARAGOZA - 6
Exposición fotográfica de
Palmira Rubio
y
José Luis Vázquez
del día 8 al 22 de marzo

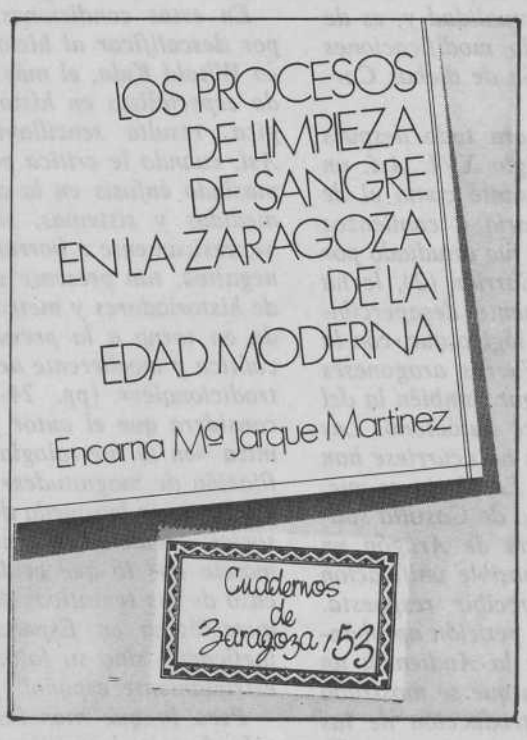
III Premio «Ciudad de Zaragoza»

La política cultural del Ayuntamiento de Zaragoza: vamos camino de nada

En repetidas ocasiones hemos destacado desde estas páginas la falta de una política de apoyo a la investigación por parte del Ayuntamiento de Zaragoza. Tal ausencia sólo había sido cubierta hasta ahora de forma muy incompleta por el premio «Ciudad de Zaragoza» destinado a trabajos de investigación, en cualquiera de sus facetas, que hiciesen referencia a la ciudad. La primera edición del Premio tuvo lugar en 1982, y la obra premiada fue publicada poco después. Peor suerte tuvo el ganador de la segunda convocatoria, Vicente Pinilla, pues la publicación de su trabajo «Conflictividad social y revuelta política en Zaragoza (1854-1856)» no entraba en los planes del Ayuntamiento, y ha dormido el sueño de los justos hasta que muy recientemente ha sido publicado por el Departamento de Cultura de la Diputación General de Aragón. En ambos casos se trataba de fragmentos de Tesis de Licenciatura, y no de investigaciones realizadas específicamente para su presentación al Premio.

La tercera edición introdujo nuevos elementos. Por una parte la cuantía del premio, que se multiplicaba por cuatro, ascendiendo ahora a 400.000 pesetas. Por toma, el tema se hacía monográfico: trabajos de investigación sobre la lengua aragonesa. Que la única política investigadora del Ayuntamiento zaragozano sea otorgar un premio a trabajos que luego el propio Ayuntamiento no se molesta en publicar, es grave. Pero que la única política de apoyo a la investigación lo sea en un aspecto tan reducido como el aragonés, lo es mucho más.

Tal vez por ésta, o por otra causa (el motivo no se ha hecho público), el fallo del jurado, que debía haberse producido antes del 15 de noviembre del pasado año, no se tomó hasta el 1 de marzo de éste; a la vez que se hacía pública la composición del jurado, formado por el alcalde Ramón Sáinz de Varanda, Emilio Nieto, Tomás Buesa y Julio Brioso.



El único resultado positivo del Premio Ciudad de Zaragoza hasta ahora, ha sido la publicación del trabajo ganador de la primera edición.

De los dos primeros poco hay que decir. Abogado el primero, médico el concejal de AP; a ninguno de los dos les conocíamos hasta la fecha ninguna relación con la lingüística, la filología o cualquier otra materia que explique su participación en jurado de este tipo. Julio Brioso y Mayral es licenciado en Historia, y aunque secretario general del Consello d'a Fabla Aragonesa durante muchos años, no le conocemos ningún trabajo de investigación lingüística.

Suponemos, por tanto, que la opinión de más peso habrá sido la de Tomás Buesa, profesor de lengua española en nuestra Universidad. Pero resulta ser que no cree en la existencia de la lengua aragonesa, a la que califica de «fantasmagórica» (1), permitiéndose descalificar a quienes defienden su existencia —entre ellos el ganador de esta III convocatoria del Premio, Chesús Vázquez— con chistes —de escasa imaginación—: «Si ahora, según ellos, los Jorges son **Chorches**, *los Jesús* **Chesús** *y los Angeles* **Ancheles**, *¿habrá que designar, con indudable choteo,* **chota** *a nuestra jota, y* **choteros** *a los joteros?» (1).*

Quede claro que nuestra crítica no se dirige, en modo alguno, contra el ganador del premio ni contra su trabajo «Toponimia de Aso, Yosa y Betés (Sobremonte, Huesca)», que fue su Tesis Doctoral. Pero que toda la política de investigación del Ayuntamiento zaragozano se reduzca a la toponimia del sobremontoscense y que el jurado esté compuesto por quienes carecen de conocimientos de filología o mantienen la inexistencia del aragonés, descalifica por sí solo la política cultural de un Ayuntamiento.

ANTONIO PEIRO

---

(1) Un amplio análisis en contra de la cooficialidad del aragonés puede verse en Tomás Buesa Oliver: «Estado actual de los estudios sobre el dialecto aragonés», en II Jornadas Estado Actual de los Estudios sobre Aragón (Huesca, 1979), pp. 355-400, que constituye una denostación del aragonés, bajo una capa de cientifismo (tenue capa, por cierto, porque recoge afirmaciones como ésta: «la Unión Soviética, cuya riqueza lingüística es extraordinaria, sólo reconoce una lengua oficial, el ruso...») (sic).

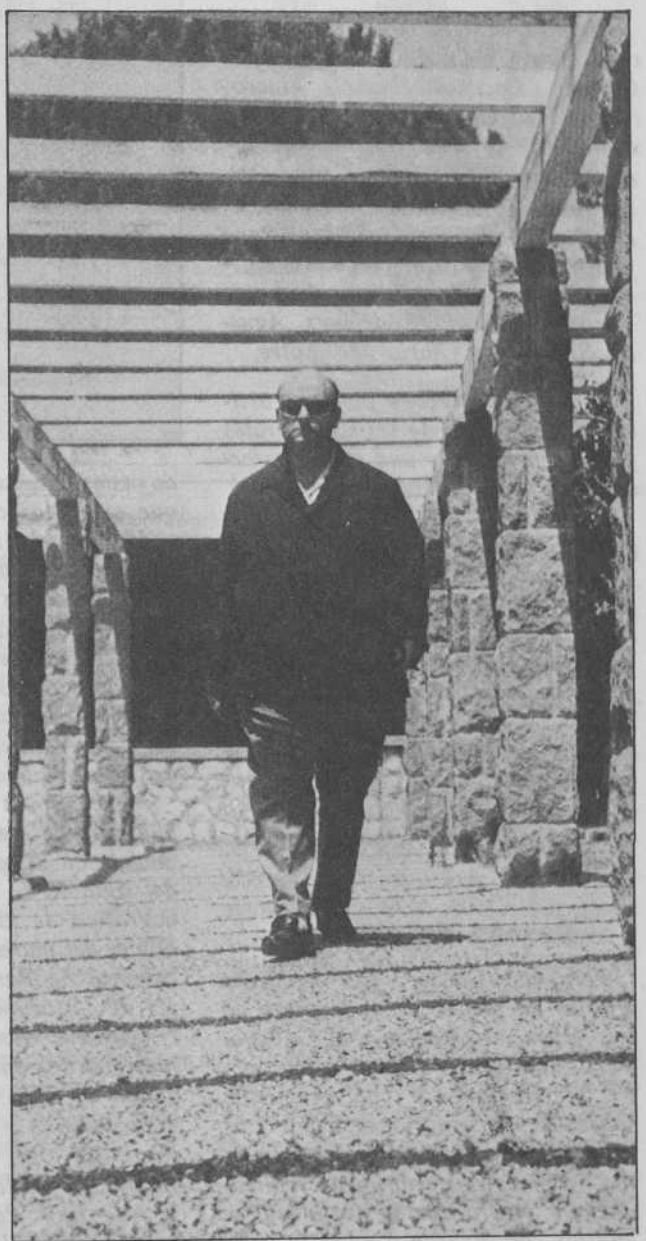
Homenaje a Miguel Labordeta

ablar de Miguel Labordeta es mucho más que hablar un hombre, de su persona o de su obra. Hablar de iguel Labordeta es rememorar toda una época de cultura aragonesa de postguerra. Es comprender, re otras cosas, lo que representó en una ciudad, provinciana, un movimiento como el de la OPI. r fin, se rinde a Miguel el homenaje que la dad le adeudaba hace tantos años.

l 12 de este mes tuvo lugar la presentación de la rpeta «7 pintores aragoneses a Miguel Labordeta». os siete pintores (José Luis Cano, Iñaki, Antonio ura, José Orús, Pablo Serrano, Salvador Victoria y sé Manuel Vila) representan lo mejor de la stica aragonesa de los últimos años; a la esentación siguió una conferencia del director de Real Academia de la Lengua Española, Pedro Laín tralgo, y la inauguración de la exposición de abados, que realizó el presidente de las Cortes de agón, Antonio Embid.

unto con la exposición tendrá lugar una serie de nferencias sobre la obra de Miguel. El martes 16, las ocho de la tarde, Emilio Gastón hablará sobre Nuestro ilustre profesor sin chaqueta» Diputacioón Provincial, Palacio de Sástago); el iércoles, 17, Emilio Alfaro (en el mismo lugar y la misma hora) sobre «Oficina de Horizontes»; el ueves, 18, Rosendo Tello Aína intervendrá sobre La poesía de Miguel Labordeta» (Caja de Ahorros de a Inmaculada); al día siguiente Clemente Alonso o hará sobre el «Despacho literario de la OPI» (en la Caja de Ahorros de Zaragoza, Aragón y Rioja). La última de las charlas será la de Sergio Zapatería G., «¿Por qué escribió Miguel Labordeta?», que tendrá lugar el lunes 22 en la Diputación Provincial-Palacio de Sástago, y será seguida de un recital-homenaje de Pilar Delgado.

El miércoles 17 tendrá lugar un número extraordinario de la Revista Oral «A viva voz» (Teatro del Mercado, 8 de la tarde), cuyo sumario está formado por la lectura de una carta de Miguel, una entrevista en profundidad con José Antonio Labordeta, lectura de varias críticas sobre la obra literaria de Miguel y un recital de poesía de este autor.



Miguel Labordeta. 1969.

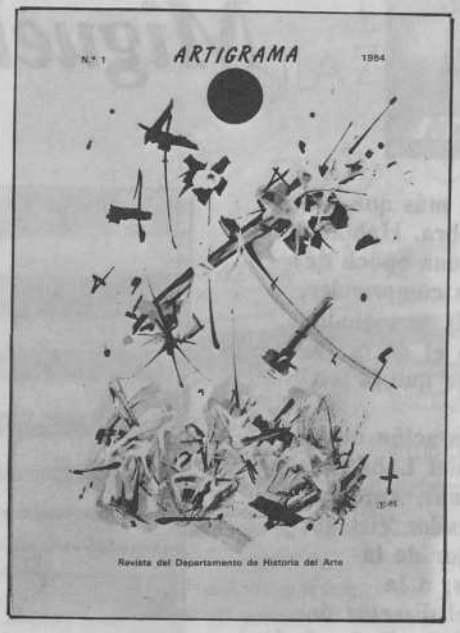
Artigrama. Revista del Departamento de Historia del Arte de la Universidad de Zaragoza, n.º 1, 1984

El Departamento de H.ª del Arte ha editado el primer número de su revista, con una portada anticonvencional, obra de José Luis Pano, y un título asimismo novedoso: «Artigrama».

Figuran en ésta como ***consejo de redacción:*** *Gonzalo Borrás, M.ª Carmen Lacarra, Isabel Alvaro, Manuel G.ª Guatas, Angel Azpeitia, Juan Fco. Esteban, Carmen Rábanos, Carmen Morte, Fernando Galtier, Juan J. Carreras, Sergio Navarro, Carmen Gómez, José Luis Pano y Manuel Expósito;* ***colaboran*** *además en el citado número: Federico Torralba, José L. Rodríguez, Agustín S. Vidal y Gloria M.ª Latre.*

El ejemplar ***recoge*** *diversos artículos, resúmenes de tesis doctorales y de licenciatura y una «varia informativa».*

La ***presentación,*** *que corre a cargo de Gonzalo Borrás, alude a cómo fue elegido el título por votación democrática y a la forma cómo ha sido sufragada la revista: con la «Ayuda a la Investigación». Supone el último eslabón del trabajo de formación de Abbad y Torralba y sirve a modo de continuación de lo que ha sido el Seminario de Arte Aragonés, a la vez que resumen la diversa actividad de los miembros del Departamento.*



Reseña de estudios

Fernando Galtier: ***Las primeras iglesias de piedra de la frontera de los Arbas, el Onsella y el Gállego.*** *Versa sobre arte aragonés del siglo XI, prerrománico y, concretamente, sobre las construcciones fronterizas de esos ríos, iniciadas con estructuras lígneas y posteriormente realizadas en piedra: estas fortalezas e iglesias comenzaron a «petrificarse» en torno al año 1000. Todo realizado con una sólida documentación que avala las conclusiones.*

M.ª Isabel Alvaro: ***Lo aragonés y lo sevillano en la ornamentación mudéjar de la parroquieta de La Seo de Zaragoza.*** *Tras una referencia a los antecedentes almohades en los paños de «sebbka» se centra en la decoración de la parroquieta de La Seo, realizada antes de 1378 por artífices mudéjares aragoneses.*

M.ª Carmen Lacarra: ***Sobre dibujos medievales y su empleo como modelo en la pintura mural navarra del siglo XIV.*** *Trata del origen iconográfico de las imágenes de Juan Oliver del mural del refectorio de la catedral de Pamplona, en los dibujos de Matthew de París.*

Carmen Gómez: ***La réjola, un material de construcción en Zaragoza en el siglo XVI.*** *Sobre utilización, tamaño y formas de los ladrillos y las tejas, así como de la configuración de las tejerías.*

José Luis Pano: ***Introducción al estudio de las hallenkirchen en Aragón.*** *Se refiere a las iglesias de planta de salón como las de La Se… Barbastro, Bolea, ermita de S… Jorge (Huesca), S. Miguel de Ibd… Sta. M.ª la Mayor de Daroca, C… cena, Ariza, Fuentes de Jiloca, M… gallón, Panticosa, Yebra de Ba… Bielsa, etc., y establece tres tipol… gías: de pilares fasciculados, pilare… cilíndricos y columnas anilladas.*

Carmen Morte: ***La iglesia de San… Andrés de Uncastillo*** *(...). Estudi… sociológico de esta iglesia com… producto de la promoción del obisp… y polígrafo aragonés Pedro del Fr… go y Garcés.*

Juan F. Esteban: ***Antes de C. Ri… pa. Alegorías en los monasterio… cistercienses de Valdeiglesias y… Huerta.*** *Sobre estos dos conjunto… de estilo manieristas y sus progra… mas iconográficos.*

Gonzalo Borrás: ***Recepción ara… gonesa de la tipología del palacio… barroco.*** *Se refiere a la introducción… del palacio barroco y la pervivencia… del renacentista con alusiones a va… rias tesis de licenciatura convenient… y abundantemente citadas.*

Gloria M.ª Latre: ***Programa ico… nográfico de la decoración mural de… la iglesia de Santo Tomás de Villa… nueva.*** *Sobre esta obra de Claudio… Coello de 1683, realizada según un… programa contrarreformista.*

Carmen Rábanos: ***Una serie de… tapices bruseleses conservada en… Zaragoza: «Dido y Eneas».*** *Estudio… de seis tapices antes propiedad del… Estado austriaco y ahora de la CA… ZAR; proceden de los talleres bru… seleses de Gaspard van der Brugge… y Petter van der Berghen, hacia el… tercer cuarto del XVII, en el estilo… de Jacob Jordaens como cartonista.*

Manuel Expósito: ***El gremio de… canteros de Zaragoza*** *(1760-1812)… Riguroso, interesante y bien contex… tualizado y estructurado artículo so… bre este tema.*

Manuel G.ª Guatas: ***Ex libris***

*...emporáneos en Zaragoza. Cu...o y original trabajo sobre un ...to hasta ahora poco abordado. ...ederico Torralba: **Dos dípticos ...han, inéditos.** Sobre la fusión de ...ultura japonesa con la civiliza... cristiana occidental a través de ... obras.*

*...ergio Navarro: **Dos estampas de ...okuni III, firmadas «Kunisada-... Toyokuni ga».** En la línea del ...erior y asimismo sobre arte ...ental, sigue las directrices de su ...estro, Torralba.*

*...osé Luis Rodríguez: **Filosofía, ...a y ciencia en los fragmentos es...cos de Marx.** En la línea de re...ión de los textos marxistas sobre ...ética, como muestra del crecien...*

...ibujo para un exlibris de la biblioteca de la escuela de La Florida (tinta china y acuarela en tonos rosas sobre cartulina, 179 × 244 mm.).

...interés de los mismos; aquéllos o ...ibilitan gran variedad de inter...taciones o la apertura de crite...os. Según el autor, sigue vigente la ...ea de que el Arte es una forma ...ya existencia está determinada ...r las necesidades de la producción ...aterial y se subordina a la supervi...encia de la causa determinante.

*Juan J. Carreras: **El fondo espa...ol de «las Siete palabras de Ntro. ...alvador en la Cruz», de Joseph ...Haydn (...).** Sobre esta obra relacio...ada con España y compuesta para ...na cofradía de Cádiz; su movi...iento final, «Il Terremoto», se ...escribe e interpreta aquí.*

*Agustín Sánchez Vidal: **Una me...itación sobre las patrias. «Hay que ...matar a B», de José Luis Borau.** Si ...Furtivos», «La Sabina» y «Río ...Abajo» constituían una meditación ...obre las fronteras, «Hay que matar ...a B» lo hace sobre las patrias. Se ...rata de una película antiretórica, unamuniana y barojiana, cuyo protagonista pasó de vasco a húngaro por razones de censura; con esta cinta Borau plantea el tema de las raíces, que el considera como una forma de fascismo.*

Resúmenes de tesis doctorales

*Juan José Carreras: **La música sacra española en el siglo XVIII. El libro del Magnificat de Luis Serra (...).** Estudio del Magnificat, con texto extraído del Evangelio según San Lucas, como una composición polifónica de tono salmódico.*

*Adelina Moya: **Vida y obra de Nicolás Lekuona. Aproximación al fenómeno de la vanguardia artística en el País Vasco.** Sobre Lekuona, artista de vanguardia vasco, en un momento de renovación coincidente con el proceso de industrialización de Vizcaya y Guipuzcoa que planteó transformaciones materiales e intelectuales amplias.*

Resúmenes de Tesis de Licenciatura

Son numerosas las Tesis de Licenciatura leídas en el Departamento, en este número de la revista «Artigrama» se sintetizan las siguientes: El Castillo de Mesones de Isuela. La iglesia parroquial de San Gil de Zaragoza. La arquitectura y otras manifestaciones artísticas de la Exposición Hispano-Francesa de 1908. Estudio histórico-documental de la desaparecida iglesia de San Andrés Apóstol de Zaragoza. Estudio histórico-artístico de ésta misma. Aportación al estudio de las iglesias de planta de salón en Aragón: la colegiata de Santa María la Mayor de Bolea (Huesca). La techumbre de la casa de Gabriel Sánchez. Aportación al estudio de la carpintería zaragozana de la primera mitad del siglo XI. Aportación al estudio de las torres y atalayas de la provincia de Soria en los siglos X y XI. Estudio histórico-artístico de la iglesia parroquial de Brea de Aragón (Zaragoza). Catalogación histórico-crítica de los grabados japoneses del Museo de Arte de Cataluña. El cartel de las fiestas del Pilar en Zaragoza. Aportación al estudio del surealismo en Aragón: Alfonso Buñuel y sus «collages». El

Llorenç Brunet: Basilio Paraíso (tipografía sobre cartulina fina, 158 × 100 mm.).

grabado zaragozano actual y el significado de Maite Ubide (1965-1983). Introducción al estudio de la arquitectura cisterciense en Aragón: el Monasterio de Cambrón. Arquitectura civil zaragozana en la época neoclásica. Aportación al estudio de la pintura gótica sobre tabla y sarga en La Rioja con una mención especial a las obras conservadas en el Museo de Logroño. Las artes en Zaragoza en el segundo tercio del siglo XVII (1634-1654). Las artes en Calahorra durante la segunda mitad del siglo XVII (1650-1702), según los Protocolos Notariales.

***Varia informativa:** En este último apartado se habla del Plan de Estudios de la Sección de H.ª del Arte, de los coloquios de Arte Aragonés y por último se incluye una necrológica sobre Rafael Sánchez Ventura.*

CARMEN RABANOS

¿Buscar al Simorg o bajarse al moro?

Como es sabido, el pasado 28 de marzo, en el Teatro del Mercado, el grupo VOL-RAS presentaba su espectáculo «Strip-tease». El título y el cartel anunciador cayeron como piedra en charca y, una vez más, la miseria cultural encendió el pequeño escándalo. La prensa se vio en la necesidad de salir al quite con titulares aclaratorios, en los que aseguraba que el strip-tease no era erótico sino sicológico... ¡nada menos!

VOL-RAS ofreció un espectáculo importante, dentro de una corriente de actuación caracterizada por la dificultad y que fue resuelta sin concesiones. De alguna manera, se trataba de un carnaval rezagado, danza macabra que iba despojando moral y físicamente a unos personajes hasta reducirlos a seres inermes. Había también una parábola de la existencia, contemplada con tintes sombríos que finalizaba incluyéndonos a todos en su ámbito por medio de la complicidad de un saludo. El espectáculo es intenso, rico en valores plásticos y simbólicos, representado con maestría y ritmo; insólito por sus características. El mimo, el teatro de calle y la técnica del «collage» son sus referencias más inmediatas.

VOL-RAS no se merecía la mezquina polémica ni ¡cómo no! la escasa asistencia.

Mucho más acorde con la seriedad de las fechas —ya enfilando la Semana Santa—, el taller de interpretación de tercer curso, de la Escuela Municipal de Teatro, dirigido por Francisco Ortega, nos ofrecía «La conferencia de los pájaros». Asistimos, con este espectáculo, a algo así como un ejercico para examen, pensado para que los alumnos exhibiesen todo el bagaje de técnicas aprendidas. Suponemos que la elección de la obra estaría también condicionada por este hecho y lo numeroso del grupo. Pero lo que en un principio no pasaba de ser una necesidad lógica, se convirtió en obstáculo y vicio de planteamiento, pues magnificó la importancia de la expresión corporal y absorbió, en este sentido, la atención y el esfuerzo a expensas de otros valores.

La presentación del espectáculo y la puesta en escena son grandilocuentes y desproporcionales. Se supone que estos alumnos acaban de completar un ciclo de apendizaje que les abre las puertas hacia una etapa de indagación, perfeccionamiento y madurez. Ni se duda de esa preparación ni se intenta escatimarles una oportunidad, pero ese estreno en bombo y platillo, rodeado de todo el ritual de los consagrados, lo consideramos un mal comienzo. Tal parece que con los tres cursos realizados han llegado a la cima, y sólo queda recibir aplausos y parabienes. ¿Para cuándo una lección de humildad? La elección de la obra, el desafortunado título, son de un dudoso acierto. Se nos invita a seguir las razones y las pericias de un viaje iniciático, pero el contenido del texto se desvanece poco a poco, no está convenientemente destacado. ¿Miedo a la «doctrina»? La obra, planteada así, se queda en una brillante escenografía —sin duda lo más conseguido—, un desarrollo desigual, con escenas excesivamente largas y lentas. Los actores realizan un trabajo muy dispar, hay carencias evidentes en la declamación y en la misma calidad fonal de las voces.

Al llegar a este punto desearíamos que se nos comprendiese en nuestra verdadera intención, pues nada más lejos de ella que la crítica a unos actores que se entregan con entusiasmo e ilusión a su trabajo. Tampoco insinuamos incompetencia: es evidente que el montaje está respaldado por profesionales, pero entre los afanes de esos profesionales y las posibilidades reales del taller media un espacio que se salva en el vacío. Ahí está la desproporción y el error. Finalmente, la obra nos sugiere una pregunta: ¿a quién va dirigida? Con frecuencia nos encontramos en las carteleras obras que, por su complejidad técnica o su hermetismo temático, resultan difíciles para un público escasamente familiarizado con el teatro. Y necesitamos a ese público, no tenemos apenas otro.

La casualidad ha querido que, una semana más tarde, se anunciase una obra con pretensiones absolutamente opuestas: «Bajarse al moro», de José Luis Alonso de Santos. El

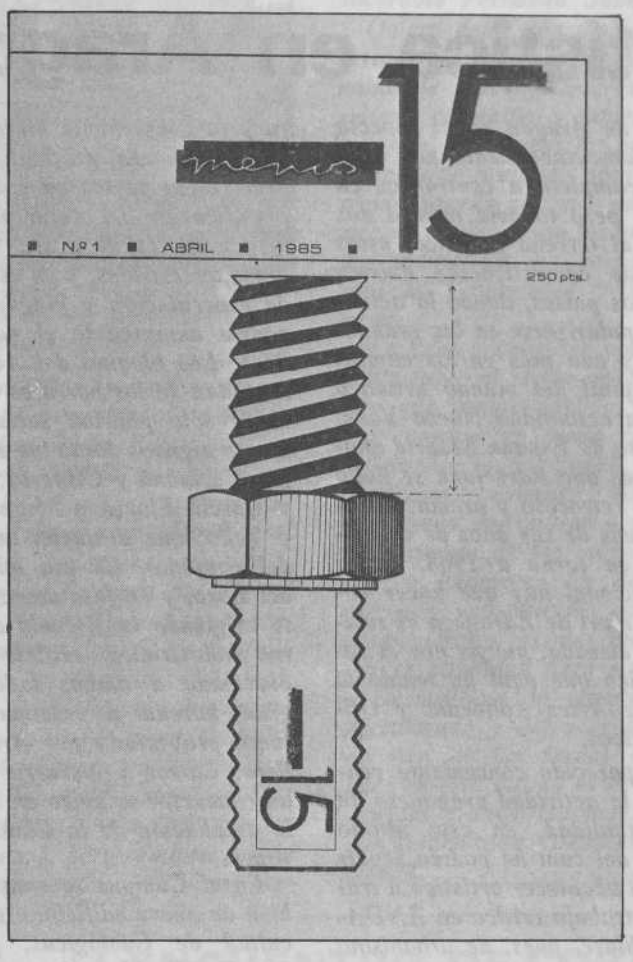
propio autor declara sus intenciones inmediatas: «conectar desesperadamente desde los escenarios con la calle». Esta actitud supone sinceridad y valentía en un mundillo teatral donde existen tantas dependencias, y donde comentarios de este tipo pueden avivar viejas y estériles polémicas. Pero todos hemos sido alguna vez espectadores de obras que parecían pensadas exclusivamente para los amiguetes y poco más. Actitudes así son muy de agradecer.

«Bajarse al moro» es una comedia, en una línea costumbrista, que ha merecido el premio Tirso de Molina. Predomina en ella la clave de humor que sólo se abandona en contados momentos; precisamente cuando la obra pierde tono. La intención se hace evidente y llega con nitidez en la envoltura de la comicidad y la ironía. No es necesario abandonar este registro. El público capta también el mensaje crítico sin necesidad de algunas concesiones injustificadas al melodrama.

Con medios bastante elementales los actores realizan un excelente trabajo; figuran como aciertos principales, tanto en el tipo de personaje como en la interpretación, Jaimito y Alberto. El autor tiene muy claro que su papel consiste en «ser el espía de su tiempo». La obra fue escrita el verano pasado y conflictos y lenguaje son de absoluta actualidad. Esa es su mejor baza a la hora de conectar con el público, pero también es su punto más débil; se vera aquejada de un envejecimiento similar al de sus personajes y su texto. Suponemos que es un riesgo calculado y asumido.

HECTOR SANTOS

—15 años tiene mi amor



Calle San Pablo. Día lluvioso, [illegible]. Las colillas se amontonan. [illegible] individuos de aspecto siniestro se observan en silencio, metódicamente. Han acudido impuntuales a una extraña cita, convocados por un no menos extraño personaje: Gil Presa, alias «el pantano», conocido en los peores ambientes por su peligrosidad latente. Va a hablar: «todos queremos ser famosos. He pensado detenidamente, la solución definitiva se llamará —15».

—¡Bravo, me apunto!

—¿Podré escribir yo también?

—...Mi mamá se sentirá orgullosa y Mari-Puri me querrá...

—¡Por fin el gran pirulo, el gran pirulo!

—...en mi opinión la idea subyacente al concepto posmoderniad...

Juntostodosconilusionalatareaconardordedicamosnuestrasangreyunenormecinturón

La redacción de —15 aprovecha la ocasión que se le brinda para saludar a todos los radioyentes del canal tercero de la insigne revista ANDALAN y manifestar:

1) Nuestras reuniones son el [illegible]: ni escuchamos ni queremos escuchar.

25) El caos preside nuestras vidas.

93) José Luis se compra las camisas en el rastro.

a) Saúl será ministro y los demás bedeles.

8) El número 1 de nuestra revista no nos gusta nada.

VIII) Presumiblemente el 2 tampoco nos gustará.

y) Consuma productos aragoneses, consuma —15.

3) ¿Duraremos? Se admiten apuestas.

Nada tenía sentido. Siempre la eterna monotonía: levantarme, desayunar, el asqueroso trabajo... Como la delicada y tenaz llovizna de la mañana, una tenue lágrima melancólica acudía susurrante para amanecer entre mis pestañas. La vi, tendida armoniosamente, ignorante del destino que le aguardaba entre mis manos... se llamaba —15: la estaba esperando. Se la arrebaté al quiosquero —previo pago— y entusiasmado me sumergí entre sus líneas. Desde el 1 de abril hago deporte y soy feliz.

2 ideas básicas

— Hay más cera que la que arde.

— Que arda.

Otra idea básica

— Ni nos interesa lo nuevo por nuevo, ni lo viejo por lo moderno.

Otra más

— Rechazamos tajantemente tanto la fatalidad y estupidez de tanto falso moderno, sea o no reciclado, como la intransigencia cobarde con todo lo nuevo de tanto progre ensimismado.

La última

— Eclécticamente apostamos por el eclecticismo que quiere dejar de serlo: a por el futuro contra el futuro.

Una aclaración

— Lo aquí manifestado es tan sólo una opinión impersonal de uno de los miembros de la redacción de —15.

Una pregunta

— ¿¿Qué opinión??

PACO GOYANES

Un año de actividad artística en Aragón

Hablar de Aragón en el aspecto cultural, lamentablemente nos lleva casi por completo a centrarnos en Zaragoza, pero todavía más si nos referimos al terreno artístico; estos procesos de centralización existen en todos los países, donde la actividad suele polarizarse en las grandes ciudades, y aún más en las capitales; la capital del mundo artístico sería en la actualidad Nueva York, y en el caso de España Madrid ahora, mientras que Barcelona se halla en abierto retroceso y provincialización, después de sus años de cosmopolitismo en torno a 1968. En el ámbito nacional hay que hacer notar que el nivel de Zaragoza es relativamente elevado, quizás por el peso específico que aquí ha tenido la Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos.

Me ha parecido conveniente centrarme en la actividad aragonesa de última actualidad, en este último año 1984, del cual he podido seguir de cerca el acontecer artístico a través de mi trabajo crítico en ANDALAN. Hablaré, pues, de urbanismo y de arquitectura en su doble faceta constructiva y restauradora, haciendo notar que esta última vía parece la más coherente en épocas de crisis, pues siempre resulta más económico remodelar lo ya existente que crear edificaciones de nueva planta. Posteriormente, me referiré a la escultura, manifestación en auge tal como apuntaron todos los análisis de «Arco 8», después de unos años de atonía; luego la pintura, que toma vías diferentes, por fin, a las de los 60; el dibujo, las artes decorativas y la restauración de todas estas últimas manifestaciones artísticas citadas. Por último, explicaré lo que yo entiendo por Crítica de Arte.

En el terreno de la urbanística habría que destacar la terminación de la revisión del Plan General de Zaragoza, que, aunque con más criterio técnico que atendiendo a factores más creativos, servirá para corregir los excesos del Plan Larrodera y la consecuente masificación de los volúmenes edificatorios. Más grave es la puesta en práctica de la planificación del Actur por su urbanística desfasada acorde con postulados ancestrales, y en ese marasmo de especulación y pingües negocios podría enmarcarse el «affaire Vallés». Los bloques del Actur no desentonan de los horrores del conjunto, y sólo podrían salvarse dignamente algunos como los proyectados por Carmona y Cisneros, Ferrández y García Elorza o Miguel Barselló y Tello, que destacan ampliamente del conjunto. En esa misma orilla del Ebro, y en fase avanzada, se está erigiendo la Escuela de Ingenieros Industriales, edificio simétrico, planteado a ambos lados de una gran bóveda de metacrilato, que fuera proyectado por Arroita, Guillera, Larraz y Navarro tras ganar un concurso; se ubica en lo que será la ampliación de la Ciudad Universitaria.

En el Campus se construye también un nuevo edificio, éste para Facultad de Geológicas, proyectado por García Marquina; tecnológicamente avanzado pero que adolece de mala iluminación natural como su gemelo, de Matemáticas. Todos estos edificios enlazan con la arquitectura internacional de vanguardia, continuadora del funcionalismo en su variante más actualizada. En el mundillo arquitectónico hay que lamentar las muertes de dos arquitectos, el introductor y el difusor del Racionalismo en Aragón, respectivamente, Fernando García Mercadal y José Borobio, aquél ha sobrevivido a éste unos meses pese a que era de más edad.

En el terreno de la restauración del patrimonio arquitectónico, hay que destacar la de la Aljafería, a cuyo frente se halla Angel Peropadre; la de la antigua facultad de Medicina y Ciencias, de la mano de Manuel Pascual, y la del Pignatelli, obra de Cisneros y equipo; las tres con distintos criterios.

En escultura destacaría la p[ro]ducción de Fernando Gil Sin[a], cuyos volúmenes abstractizantes e[n]lazan con la producción de Bran[cu]si, pero en la que se atisban solu[ci]nes personales; también abstra[c]en la vertiente organicista, es [Ch]nac, y en una línea similar se h[a] la obra del oscense Javier Saur[a] gran interés tiene la obra de L[uis] Puntes, post-cubista y preocup[a]da por texturas y acabados; Car[los] Ochoa, que atravesó una interesa[n]te etapa organicista, nos ha mostr[a]do una obra entre lo real y lo surr[ea]l, pero, pese a su calidad, hay que l[a]mentar su escasa producción. [El] aragonés universal, Pablo Serr[a]no ha sido noticia por su actuación en defensa de la propiedad intelectu[al] casi de modo simbólico la ley le ha negado la razón, testimoniando lo que es habitual en nuestra socied[ad].

En pintura también contamos c[on] un aragonés universal, José Manu[el] Broto, que en poco tiempo ha e[x]puesto en Zaragoza, Barcelona, París, sucesivamente; su obra act[ual] puede considerarse neo-romántic[a], pues su forma de abstraer la re[a]lidad se inspira en la paisajística [del] Romanticismo y en Goya.

Entre las nuevas formas de Re[a]lismo, además del hiperrealismo de Carlos Castillo Seas, recientemen[te] premiado, destaca la actividad [de] pintores ya establecidos y cotizad[os] con el común denominador de [su] pertenencia anterior al «Grupo Az[a]da», el activísimo Cano o Ba[y]o Blanco, Fortún y Giralt; tambi[én] muy activo, Aransay, siempre ada[p]tando y actualizando las formas [de] «la maniera», pero con una pintur[a] cada vez más deshecha y suelta, q[ue] parece caminar hacia la abstr[ac]ción.; esta última tendencia, con[ti]núa la andadura del «Grupo Zar[a]goza», a través de la obra de pint[o]res como Julia Dorado o Sahu[n] también abstracta se muestra la [ú]tima obra de Maribel Lorén, a v[e]ces rayana en lo gestual.

Lentamente se va imponiendo [lo] que llamo «vanguardia lúdica», q[ue] a nivel nacional aglutina pintor[es] como Menchu Lamas, Navarro B[a]deweg y Antón Patiño y, ya, has[ta] Gordillo parece optar por esta te[n]dencia desenfadada y antirrepresi[va]. a nivel local podríamos citar

...in, Arrudi, Bondía Bofarull y ...oy.

...a estética punk ha penetrado en ...undo del dibujo, con su gusto ...lo marginal y lo «cutre», lo gro... ...y extravagante y a veces lo ...abro y lo tétrico (recordar vi... ...elips de Michael Jackson o de ...haus); en esta línea mostraron ...dibujos en la III Exposición de ...jantes Noveles Brocal, Carrillo ...uitanilla, enlazables con esta úl... ...forma de vanguardia post-mo... ...a.

...De artes decorativas pudimos ver ...amplio muestrario en la Exposi... ...de Artesanía Aragonesa, indi... ...ra de que sólo algunas activida... ...se han renovado y actualizado, ...tras que otras muchas, caso de ...herrería, parecen dormitar en el ...rgo del siglo XVI (no tiene nin... ...sentido realizar armaduras o ...os a fines del siglo XX, pues a ...ie servirían en caso de una ca... ...rofe nuclear y, como elemento ...rativo resulta, más que decora... ..., ancestral).

...Ese continuo buscar el ser testi... ...nio de una nueva era, parece que ...el camino emprendido por el co... ...tivo de ceramistas de la plaza de ...n Felipe, los trabajos en latón de ...sé Luis Plaza o los tapices del ...tudio Tama y de M.ª Jesús Fer-

La restauración de la Aljafería ha sido uno de los mayores acontecimientos arquitectónicos del ano.

nández Cunchillos, y aunque no estuvieron aquí presentes los de Rubén Enciso y Ana Pérez Ruiz.

Por último, habría que hacer referencia a la restauración en la que sin dunda alguna, y no sólo a nivel local sino en el plano estatal, destacaría la pareja formada por Carlos Barboza y Teresa Grasa, aquel pintor y grabador y ésta de igual oficio y licenciada en Ciencias Químicas, con lo que aglutinan los conocimientos interdisciplinares imprescindibles en este oficio tan complejo; destacan por su labor de restauración de la obra goyesca (Aula Dei, cúpulas del Pilar, etc.), pero también por su labor de recuperación de obras perdidas del artista de Fuendetodos. En otra esfera habría que hacer referencia al taller-escuela de restauración de Laspaúles, de la mano del sacerdote Fernando Subías.

Quiero dejar constancia con este artículo de todo lo que a mí personalmente más me interesa, con un criterio valorativo y subjetivo; ya sé que «no están todos los que son», ni tampoco lo pretendo, sino que he incluido aquello que más admiro, porque no me interesan las enumeraciones positivistas porque para eso ya está la Universidad y las Academias.

La crítica debe ser apasionada y vehemente, al modo de Baudelaire; hay que tomar partido, valorar lo que interesa de modo constructivo reflejando matizaciones y siempre denunciar cualquier manipulación que pueda encumbrar a unos pocos en perjuicio de los menos favorecidos, y enumerar los defectos del mercado artístico del que siempre sacan partido los más fuertes o con mayor habilidad para situarse.

Desmitificar lo injustamente supervalorado y defender lo marginal es otra de las tareas del crítico, pues en esto último es de donde surgen las transformaciones artísticas que contribuyen al cambio de la sociedad.

CARMEN RABANOS FACI

LONJA

SALVADOR VICTORIA

Del 19 de abril al 12 de mayo

Horario: de 11 a 2 y de 6 a 9 de 11 a 2 festivos

Diputación General de Aragón
Delegación de Difusión de la Cultura

I ENCUENTRO DE CORALES INFANTILES DE ZARAGOZA

20 de abril: MESA REDONDA CON DIRECTORES RESPONSABLES. *Lugar:* Santa Isabel - Pabellón Municipal. *Hora:* 6 de la tarde.

1 de mayo: ACTO DE CONVIVENCIA INFANTIL. Concierto de coros participantes. *Lugar:* Santa Isabel - Pabellón Municipal. *Hora:* 6,30 de la tarde.

2 de mayo: CONCIERTO FINAL. *Lugar:* Teatro Principal de Zaragoza. *Hora:* 7 de la tarde.

AÑO EUROPEO DE LA MUSICA

Excmo. Ayuntamiento de Zaragoza
Delegación de Difusión de la Cultura
Delegación de Enseñanza y Guarderías
Con la colaboración de la Comisión de Cultura del Barrio de Santa Isabel

Puturrú:

Prefiero las patatas

1. Hacer la crítica de un espectáculo es un asunto serio; en cierto modo, es comparable al oficio de tendero. En un lado de la balanza colocamos el peso y en el otro vamos añadiendo judías, alguna que otra negra. Ya el fiel se va acercando al equilibrio; todavía un puñadito más y tenemos el artículo dispuesto para la venta. Es privilegio del vendedor el pocentaje de sisa.

Pero hay una diferencia esencial entre los dos oficios. El comprador de judías sabe qué peso de artículo va a pagar, mientras que el consumidor de críticas debe atenderse obligatoriamente al peso que el articulista haya querido depositar en la balanza, y sin apelación posible. Este es un tema viejo, centenares de veces historiado y siempre con el dolor manifiesto de la parte activa del negocio: el criticado.

Sujeto agente y paciente al mismo tiempo (sobre todo paciente), aquél que sube a un escenario y se convierte en gladiador de un circo incruento aunque repleto de crueldades. Y no ha de extrañarse nunca de que sea aclamado por un público enfervorizado, sea decretada su desgracia por algún personaje de la corte, que con un simple gesto de su pulgar desahoga los malos humores aristocráticos, sin importarle en absoluto las duras consecuencias de una acción tan peregrina. ¿Qué más da que el luchador, arrojado por el destino a la palestra, se haya preparado en su oficio con la conciencia de que sólo su fortaleza y habilidad harán posible su supervivencia? ¿A quién le importa la dureza del entrenamiento, los sinsabores de la terrible espera en la antesala de la arena, las privaciones, el endurecimiento del espíritu, la certeza del cruel destino? Más he aquí que llega el cortesano prepotente, y con un altivo gesto desdeña todos esos miserables pormenores. Y otra cabeza rueda bajo el acero del verdugo, que será arrojada de desayuno para las fieras o acaso disecada y colocada como trofeo en la panoplia de algún snob.

2. A teatro casi repleto comienza el show sabatino. Los chicos del Puturrú (Juan Manuel, Pepe, Curro), reforzados con los Peralta Bros (Pedro, Chema). Silencio en las butacas, pero sólo unos segundos: el

Pronto un nuevo (L.P.) pirulí para todos y todas.

escaso tiempo que necesitan nuestros gladiadores para arrancar las primeras carcajadas del público.

Carcajadas que van saliendo rápidamente, desordenadamente, estruendosamente, ininterrumpidamente. Risas que se desencajan, que atruenan, que desbordan del gallinero, se desparraman por los palcos, inundan la platea y salen atropelladas por las puertas de emergencia. Todavía acaba de empezar el espectáculo y ya algún ciudadano se afloja el cinturón, desenfunda el pañuelo, se repantiga en la butaca y dispone del mejor agrado a soportar esa terapia tan eterna y maravillosa que no figura en el menú de la Seguridad Social: la risa.

Las finísimas agujas del acupuntor Curro van siendo hábilmente colocadas en los centros neurálgicos; el tratamiento ha de ser cuidadosamente realizado para impedir la muerte súbita por desternille (¿acaso un arte semejante pantomima? ¡Qué vulgaridad! ¡La gente divirtiéndose! ¡Hasta ahí podríamos llegar! ¡Y qué caras más grotescas, más desencajadas, que retratos vivientes de adefesios! ¿Dónde me he metido yo, que vivo del alimento de los Dioses? ¿Será un sueño lo que veo, o acaso el Averno ha invadido con sus Furias el mundo mortal? Pero continúa el espectáculo. La temática sigue siendo ácida, el tratamiento satírico a más no poder (antiguo como el hombre), la puesta en escena un tanto circunstancial. (No quiero comparar con el show-business. Sería igual el colocar dólares en un platillo y pesetas en el otro. Un más que alto grado de profesionalidad hace que mis aplausos y jadeos sean estridentes. ¡Bravo, Puturrú! ¡Ya era hora de que alcanzaseis estas cotas, tan increíblemente difíciles de conseguir en la cutrez de nuestro ambiente profesional! ¡Y qué género! (el satírico). Por cierto que yo no iría a comprar patatas, ni buenas ni malas, a una tienda de electrodomésticos. Las patatas son eso: simple patatas, y no tienen más entresijos. Pero, claro, hay quien come puré a secas y hay quien come crema Parmentier. Otra vez: ¡magnífico Puturrú. Yo prefiero las patatas!

LUIG

Preston Sturges, la comedia...

*«Si un hombre se deja llevar al **...en, pronto piensa en robar. Y lo ...iente a robar es beber y no ...dar las fiestas. De ahí a llegar ...e y ser un maleducado, no hay ... que un paso.»* (Thomas de ...ccey)

*...asi todos los grandes cineastas ...entido en algún momento de su ...era la loable tentación de acer... a ese género tan singular y ...ctivo que es la comedia. La au... de esta costumbre se le po... reprochar a hombres como ...yer, Visconti o Antonioni, ca...erizados por una evidente falta ...entido del humor. La mayoría, ...de Renoir **(Boudu salvado de las ...as, La regla del juego)** pasando ... Hawks **(La fiera de mi niña, ...a nueva)** hasta, por supuesto, ...uel, el tipo más radicalmente di...ido de toda la historia del cine, ... contado alguna vez sus historias ... casi todas, como en el caso de ...uel— en clave de humor. Sólo ... la excesiva simplificación enci...édica asocia a cada gran reali...or con el género que le identifica ...aí, Ford es el western, como ...k es el melodrama o Lubitsch y ...lder son la comedia—, aunque ...a ello haya que prescindir de tí...os como **El hombre tranquilo, ...dición** o **Remordimiento,** que no ajustan al modelo pero que son ...es en la obra de sus autores. ...e riesgo no se corre con Preston ...rges. En su breve filmografía ...doce películas— no hay una sola ...e se aparte del género en el que ...gó a ser uno de los mejores, la ...media. Ahora TVE nos brinda la ...portunidad de disfrutar con buena ...rte de la obra de este semiolvida... director y nos confirma la idea ... que el cine es la parcela más mi...da y lograda de la programación ...levisiva. En las últimas tempora...s los ciclos proyectados nos han ...rmitido conocer, y en orden cro...lógico, la evolución de la obra, ...al o parcial, de gente tan dispar, ...gnificativa y apasionante como ...uster Keaton, Kenzi Mizoguchi, ...eorge Cukor, Alfred Hitchcock, ...uis Buñuel, Jean Renoir o Roberto Rosellini. Es de agradecer. Aunque resulte discutible el criterio de poner unos ciclos, como los de Keaton o Cukor, en horarios más «familiares» que los de Buñuel o Renoir, destinados presumiblemente a ratas de cineclub. Uno no acaba de entender por qué **Siete ocasiones** o **Ha nacido una estrella** son películas más accesibles al gran público que **Subida al cielo, El testamento del Dr. Cordelier** o **Alarma en el expreso.***

*Nacido en Chicago, Preston Sturges divide su juventud entre los negocios americanos de su padre y las andanzas europeas, con su estrafalaria madre. Un lápiz de labios que no denunciaba la huella de los besos y una máquina para volar, son sus principales intentos de esta época. Aburrido durante el reposo de una enfermedad, decide escribir obras teatrales, y es tal su éxito, que enseguida es reclamado como guionista por la Paramount, para la que escribe **El poder y la gloria** o **Vivamos de nuevo.** Harto de que los directores destrozasen sus guiones, pronto pasa a dirigirlos, y en 1940 consigue con **El gran McGinty** el único óscar de su carrera al mejor guión. Durante cuatro años filma un puñado de grandes comedias que, si no le han encumbrado a la fama, sí le han asegurado un lugar en el Olimpo.*

*Heterodoxo discípulo de Mack Sennett, Capra y Lubitsch —la llamada comedia ligera americana—, renueva el género hasta transformarlo de forma sustancial. A partir de la segunda guerra mundial la vida se endurece en América. El ingenuo optimismo de Capra da paso a la visión más amarga y desesperanzada de avispados cronistas de su tiempo, como Billy Wilder o Preston Sturges, que utilizando el mismo vehículo, la risa, ofrecen una imagen bien distinta de la sociedad que les rodea. Así, Preston Sturges se dedica a satirizar la vida política **(El Gran McGinty),** evidenciar las miserias de las aspiraciones del americano medio **(Navidades en julio),** ridiculizar la riqueza y a los que la poseen **(Un marido rico),** desmitificar los héroes colectivos **(Salve, héroe victorioso)** o a reflexionar sobre el cine en general y la comedia en particular en una de sus más celebradas películas, **Los viajes de Sullivan.***

«Navidades en julio». Con Dick Powell y Ellen Drew.

*Sturges dominaba con maestría las gags, las situaciones absurdas, las caídas, los diálogos ingeniosos o las réplicas brillantes. Pero su reinado duró poco. Desligado de la Paramount y víctima de la caza de brujas del senador McCarthy, sólo filmó ya una obra maestra, **Infielmente tuyo** (objeto de un reciente remake con Nastassja Kinski como deliciosa protagonista). Pero sus mejores logros son suficientes para adorar a un hombre que fue capaz como nadie de arrancar carcajadas a sus contemporáneos.*

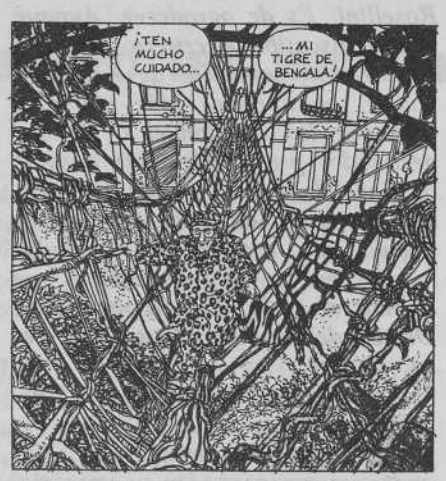
LUIS ALEGRE

Sobre tebeos

Todavía son muchos los que hablan sin preocupaciones de «comics» o de revistas de «comics» (hay incluso quienes, peor aún, acentúan tan inadecuado anglicismo), por lo que uno no entiende por qué no hablan con el mismo desenfado del «theatre», de los «films» o del «ferry». Confiemos en que, pronto, la mayoría de éstos empiecen también a hacer un uso reivindicativo de las palabras castellanas con que contamos para el medio, «historieta» y «tebeo» —¿bonitas, verdad?—, porque de la obsoleta camarilla que aún se empeña en dar un sentido peyorativo a estos dos términos, no nos cabe esperar ya nada; sería como esperar tener algún día un Gobierno más «moderno» que el actual, que ya es ser iluso.

* * *

«Cimoc» se subtituló hace meses, durante algunos números, «El tebeo para adultos», aunque, por desgracia, tras el cese de su director, Joan Navarro, los sustituyeron por otro más comercial (?): «La revista de las grandes aventuras».



Viñeta de Boucq.

Para «Cimoc», el 50 es un número extraordinario y con algunas sorpresas: el estreno en sus páginas, a toco color, del fabuloso autor galo Boucq, poco conocido en nuestro país, con ***El tigre de Bengala,*** *agridulce parodia de la vida en la gran ciudad; la primera serie larga, con guión de Abulí, del joven y excelente dibujante Toni Garcés, titulada* ***Demasiado humano;*** *y páginas a color para la sección de noticias (que, sin ser mucho, siempre la harán más atractiva).*

Delicados y jugosos platos fuertes son, además del citado Boucq, las nuevas entregas de ***El sortilegio del bosque de las brumas*** *y* ***Verano Indio,*** *de Bourgeon y Pratt y Manara, respectivamente. Dos series que, junto a otras como* ***Las torres del bosque Maury*** *o* ***El caso de Marion Coman,*** *tendrían que ser tenidas muy en cuenta por esta editorial a la hora de engrosar su larga lista de álbumes.*

No vienen, ahí, las ***Historias frías*** *de Tha y Zentner, pero sí, buf, las estampitas de segrelles, de las que paso, pues las tengo casi todas «repes».*

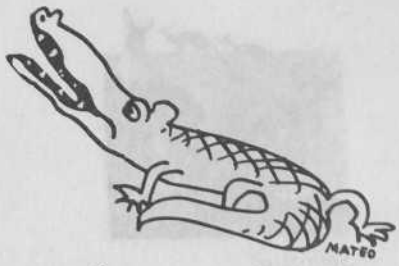
«El Víbora» hace más de un año que superó el número 50 y este mes se presenta francamente apetitoso. Aunque mucho nos tememos que Mariscal se lo pensará antes de ver por tercera vez consecutiva —la primera fue en el número doble 56-57 de este mismo tebeo— sus ansiados y escasísimos acercamientos a la historieta con el color descompuesto por el obtuso impresor de turno (mucho desalmado es lo que hay con la innoble intención de desacreditar esta profesión). Tampoco se escapan ni Gallardo ni Carpinteri, si bien salen mejor parados. No obstante, cualquier parecido con los originales de los tres autores... Ayuda considerablemente a resignarse con el chusco de imprenta la aparición en sus páginas del impagable Charles Burns y de los habituales Mediavilla, Martí, Roger, Varenne, Vallès o Alfonso Pons, un historietista como la testa de cualquiera de nuestros cabezudos. Busquen, pues, un ejemplar con la reproducción menos defectuosa de las páginas a color y háganle a este Víbora su estancia en sus terrarios lo más agradable posible. Lo suyo es la calle.

Lo más barato, cómodo y menos arriesgado para el editor es publicar exclusivamente material extranjero y esto es lo que hacen en España, por poner sólo algún ejemplo, Forum, Zinco o Eurocomic. Y de ésta nos llega, con una estupenda cubierta de Moebius, el número 34 de «Metal Hurlant», tebeo que en los últimos meses ha elevado un tanto el nivel medio de calidad, aunque no le vendría mal deshacerse de una vez por todas de tipos como Alex Voss, Hé o Margerin. Aparecen, eso sí, la encantadora media página de Yves Chaland y Serge Clarc con el final de ***La leyenda del Rock'n'Roll.*** *Quien también hace su última entrega es Wonder City, de Chantal Montellier. Y quien vuelve es el apasionante serial de Moebius y Jodorowsky, con su cuarta parte titulada* ***Lo que está arriba.*** *Completan las páginas aprovechables Masé, Clement, Gillon y una ilustración del «madrizleño» Torrente, con la que el coordinador cree haber cumplido su promesa de que «no habrá un solo número de Metal en el que no haya algún autor español».*

ALFONSO MELENDEZ

LIBRERIA
Callamo
PLAZA SAN FRANCISCO N°5
TELEF. 45 73 18 ZARAGOZA - 6
● CARTELES
● POSTALES
● AFFICHES

Coco, que me estás matando, que estás acabando con mi corazón



Para Alfonso Guerra la

«Las mujeres que

en abortos

La ley del Gobierno socialista para despenalizar el aborto, declarada inconstitucional

sentencia no es una derrota

tengan alguna implicación

deberían sentirse tranquilas»

«Pedid y se os dará»

Un día los ciudadanos de este país se despertaron de un tenebroso y largo sueño con la dichosa sensación de que un aura de libertad se cernía sobre ellos: la Constitución nos ampara.

Así pues comenzó la triste andadura. Entre otras libertades se reclamó el derecho al aborto: con la Iglesia hemos topado.

Y lo que comenzó siendo una libre elección individual de traer hijos al mundo la convirtieron —todos aquéllos que por derecho biológico jamás podrán parir— en un complejo y estúpido refrito de moralismos y debates parlamentarios que dieron a luz una ley de la cual lo más benévolo que puede decirse es que no estaba hecha paralos varones.

Fumando espero al hombre que más quiero

Amparándose en el derecho a la vida de un ser, que por otra parte no ha nacido a ella todavía, se niega a las ciudadanas una vida digna respecto a ellas mismas. Se les ofrece una especie de vomitivo que justifique el deseo de desprendimiento por unas causas determinadas, obviando por supuesto la propia voluntad. Con una información escasa y en algunos puntos nefasta, de métodos de contracepción, se abandona al pueblo llano a su suerte a buscarse la vida como pueda.

Con una ley que no protege a las mujeres y que sigue llenando la bolsa de algunos arriesgados nos sentamos a esperar frente a un descafeinado con la ilusa esperanza de que el cambio nos trajera una real libertad de conciencia en un país aconfesional.

«Erase una vez un rey que tenía tres hijas...

A los ciudadanos de a pie lo del poder legislativo y el poder jurídico nos resulta difícil de comprender, pero educados desde largo tiempo en la consigna de «palo y tente tieso», los hay que pasan por todo y de todo. Sin embargo, es fácil leer entre líneas y hacer nuestra propia interpretación: unos hacen una ley y otros se resisten a legalizarla, y quizá lo menos observado en sí mismo es la ley, y lo que se tiene en cuenta es quién hace la ley y quién la paraliza. El cuento de nunca acabar.

Lo peor es que esto no quedará así, biológicamente se hincha; y mientras tanto a seguir esperando. El cambio de nunca acabar.

...Las metió en tres botijas y las tapó con pez. ¿Quieres que te lo cuente otra vez?»

La cocodrila está embarazada, ¿quién la desembarazará? Y es que prefiere desprenderse ella misma de su cachorro antes de que vengan otros y se hagan un bolso con su piel.

Saludos a los cocodrilos.

SIMMEKOGEN MEHÖDEN

P.D. — A las mujeres de este país probablemente les tranquilizará saber que no darán con su útero en la cárcel, Sr. Guerra, pero las mujeres de este país también saben que no son libres, ni para abortar ni para votar, entre otros motivos porque no nos ofrecen ninguna alternativa.

Epístolas labordetinas

Señorito:

En este último puente, el de Jueves Santo y eso, la Jorja y yo, siguiendo la costumbre de todos nuestros paisanos —lo que hemos cambiado de turbios mangraneros a señoritos de autopista—, nos hemos ido a la costa de Alicante, a tomar el sol y ponernos royas como pimientos. Por allí andaban las del Mercado Común con las tetas al aire y la Jorja, por no ser menos y como homenaje al señor Morán, que le cae muy bien, se ha despelotado totalmente y se quedó en qüeritatis. La Guardia Civil, cuando la detuvo, le hablaba en inglés y ella, muerta de risa, se hacía la sueca. Por la noche la sacaron de la comisaría en cuanto le contó al comisario el cachondeo ese del homenaje despelotado al M.C.E.

Antes de todo esto nos fuimos a ver lo de Strep-tease que anunciaban en el Teatro del Mercado y que los de A.P. y PAR habían puesto el grito en el cielo acusando que el Ayuntamiento se estaba desbocando hacia lo libertino y desvergonzado. Pues no pasó como aquellos de mi pueblo, que un día se enteraron que en la cabecera de la comarca había venido un circo con «putienses». Se bajaron todos, mozos, viejos, chacos y chaquicos. A la vuelta venían maldiciendo, y uno, cuando le pregunté, me respondió:

—¿Putienses, putienses? ¡Jodidos nanos!

Y es que como en mi pueblo hablan y leen tan mal, confundieron lo de liliputienses con lo de las chicas. Al parecido les debe pasar a los recatados concejales de la derecha zaragozana —¡que Dios nos libre!—, que como leen poco, joden menos y se reprimen tanto, en cuanto oyen una palabra erótica se ciegan, no discurren. Yo aconsejaría a los concejales de izquierda —si hay alguno— que cuando las discusiones se pongan tensas repitan varias veces:

—Tetitas, culito. Tetitas, culito.

Y seguro que el ponente acabará preguntando:

—¿Dónde, dónde?

Y les podrán meter caña. Siempre que el concejal no sea de esa organización religiosa, que el Señor me libre de nombrar, que cada vez que erectan se la golpean con la mano hasta que se la rebajan. Al menos eso es lo que me cuenta la Jorja, que en asunto de cofradías sabe mucho, porque es hija de sacristán —de parroquia, no de Manuel—.

Total, que la obra era un hermoso espectáculo, en donde de pelotitis ni un ápice. Espero que los de la «derecha» —que sí que los hay— se suscriban ***Al Público*** *y se vayan enterando. Seguro que si uno de la izquierda —si es que lo hay— hubiese confundido un vía crucis con un paso a nivel, la derecha hubiese hecho befa y mofa de la incultura clerical del ciudadano. Pero aquí parece que es mejor no señalar a los incultos y seguir haciendo rodar la bola.*

Lo que sí nos gustó mucho fue lo que el señor Ortega —ese al que usted no le tiene muchas simpatías— puso en el Principal con los alumnos de tercero de la Escuela de Teatro. Fue muy hermoso y servidora —que no es una intelectual ni va con demasiada carga a la espalda— gozó de ver que en esta ciudad hubiese gentes capaces de montar una cosa tan bella como esa. Todos hablaban de que Peter Brook lo había hecho de distintas maneras, pero como servidora no sabe quién es ese señor —la Jorja me dice que será uno del Grifo— ni tampoco se lo ha visto, le puedo decir que estaba muy bien. Fui feliz durante el espectáculo y me pregunto: ¿Se puede ser algo más que eso durante una representación de teatro? Creo que no. Y enhorabuena a todos esos mesaches y mesaches que lo hicieron muy bien. Y al señor Ortega, que también tuvo su parte, pues también.

Europa viva.

Por cierto, durante las tres representaciones no hubo ni un solo concejal del Ayuntamiento. Estaban todos de vacaciones. ¿Sabía usted que a los palcos del Ayuntamiento les llaman de siempre los ***agujeros negros?*** *Mira por donde, aquí ya habíamos descubierto la física moderna gracias al desinterés de los señoricos encargados en que el interés vuelva a las gentes.*

Su amigo Marraco salió por pelos. Servidora no lo sabía, pero el Antonio Peiró me lo explicó muy bien en las páginas de este periódico, y una se queda espantada de saber que hay unos «fulanos», que desde siempre han vivido del mogollón, que aparecen en todas las listas, esté quien esté en esas listas. No digo nombres, hasta un día me harte y los diga. Parece que aquí lo que manda es la COS en la que están todos. Si usted lee la lista se dará cuenta, conociéndonos como nos conocemos, lo dispares que son unos y otros y lo maravillosamente desconocidos que son la mayoría. Deben estar inventando y, de vez en vez, lo llaman y los sacan al sol, como a las marmotas. ¡Vaya panorama!

Mejor panorama produce la revista ***Menos 15,*** *que la han sacado adelante un grupo de utópicos líricos y cachondos en un intento de desbocar la monotonía claustral por la que nos mueve la social democracia. Apoyada por la socialdemocracia, la revista está bastante bien para ser el primer número. Le envío un ejemplar para que lo lea y me dé su opinión. Temo que pase lo que ha pasado con otras muchas: que carentes de bases e incapaces de superar las cotas de envidieta envidiable de este territorio, se ahoguen en su propio cabreo. Usted ya sabe que hemos asistido a muchas de estas fracasadas operaciones. Esperemos que esta vez no suceda.*

Nada le digo del PCE. Parece un nido de hienas. ¡Lamentable! ¿Qué va a ser de nosotros, señorito? Cada vez me entran más ganas de marcharme con usted a Australia, ya que no me dejan irme a Nicaragua. ¡Viva Sandino! ¡Qué coño!

Suya afectísima segura servidora

ALODIA

San Jorge 85

Día de Aragón en Huesca

DIA 19 DE ABRIL

En Huesca y Lanaja, celebración del Día Forestal Mundial.

DIA 20 DE ABRIL

9,00 h.: Camping de San Jorge. III Concentración Internacional Motociclista.
10,30 h. y 16,30 h.: Pabellón Polideportivo. Torneo cuadrangular de baloncesto femenino juvenil con los equipos de Huesca, Zaragoza, Teruel y Combinado Altoaragonés.
18,00 h.: Pabellón Polideportivo. Semifinales y Finales del Torneo cuadrangular de baloncesto juvenil femenino.
18,30 h.: Parque Deportivo «San Jorge». Exhibición de Trialsin con la participación de los campeones de Europa.
19,00 h.: Sala de Exposiciones de la C.A.I. Inauguración exposición de trajes regionales.
20,00 h.: Inauguración exposición de cerámica creativa en la Sala Genaro Poza. Arellano (Huesca), Ferrando (Teruel), La Huerva (Zaragoza).

DIA 21 DE ABRIL

10,00 h.: III Concentración Internacional Motociclista.
10,30 h.: Plaza Luis López Allué. Muestra de Artesanía en vivo en colaboración con la Peña «La Parrilla».
11,00 h.: Día Popular de la Bicicleta. Salida de la plaza de Navarra.
11,00 h.: Centro Penitenciario de Huesca. Concierto de rock a cargo de ESCORIA ORIENTAL AND THE JOGARTT.
11,00 h.: Gimkana regional automovilística.
11,00 h.: Teatro griego del Parque Municipal. Animación infantil por el grupo LA PAJAROLA.
11,00 h.: Pasacalles Bandas de Música por los diversos barrios de la ciudad.
12,00 h.: Glorieta del Parque Municipal. Concierto de las Bandas de Música de Benabarre (Huesca). Encinacorba (Zaragoza) y Teruel.
17,00 h.: Salón de Actos del Servicio Provincial de Cultura de la D.G.A. Proyección de cortometrajes de Walt Disney y el largometraje LAS AVENTURAS DE LA FAMILIA ROBINSON.
17,00 h.: Campo de Alcoraz. Primer trofeo «San Jorge»: HUESCA «B»-TAMARITE.
19,30 h.: Teatro Salesianos. Folklore aragonés: SANTA CECILIA de Huesca, Grupo VAL D'HECHO y DANCE de Sariñena.
22,00 h.: Plaza de Navarra. Colección de fuegos artificiales por Pirotecnia Oscense.

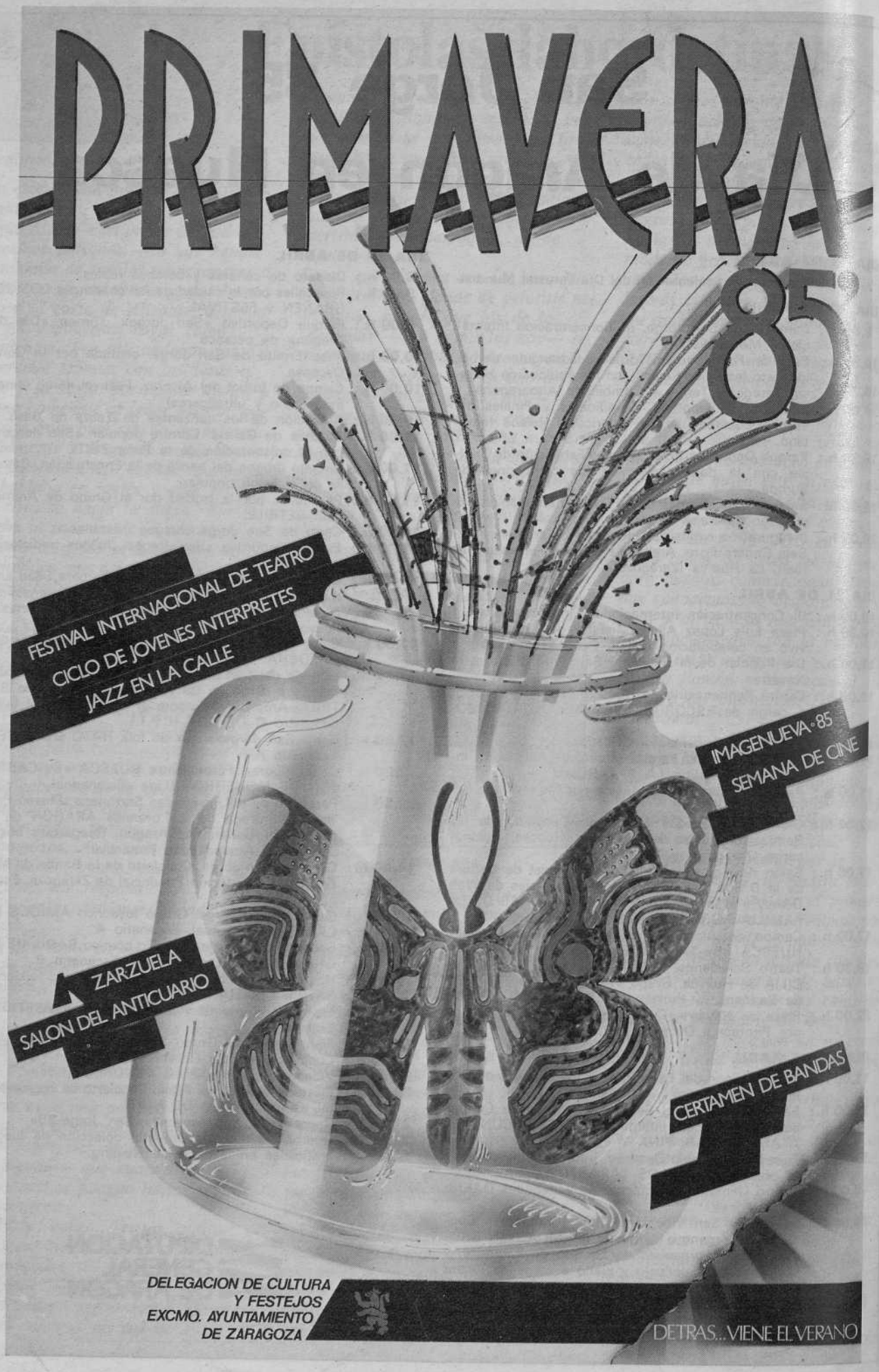
DIA 22 DE ABRIL

11,00 h.: Teatro Griego del Parque Municipal. Juegos infantiles. Teatro Guiñol.
17,00 h.: Salón de Actos del Servicio Provincial de Cultura de la D.G.A. Cine infantil (EL IMPERIO CONTRAATACA, OSCAR, FINA Y EL LASER).
17,30 h.: Terraza del Círculo Oscense. Informal Café-concierto por los grupos LOS TARANTOS y SALPICAO.
19,00 h.: Teatro Olimpia. Espectáculo de variedades OASIS, de Zaragoza.
20,00 h.: Iglesia de San Vicente el Real (Compañía). Concierto de órgano a cargo de don JOAQUIN BROTO, maestro organista de La Seo de Zaragoza, y concierto de violoncelo y piano a cargo de Vicent Falqué y Vicent Prunés.
23,00 h.: Salón Jai-Alai de la Peña «Alegría Laurentina». Concierto de rock con los grupos EJERCICIOS ESPIRITUALES, ALARMA y LOS COYOTES.

DIA 23 DE ABRIL

8,00 h.: Disparo de cohetes y bombas reales.
9,00 h.: Pasacalles por la ciudad de las charangas LOS 30, GRAÑEN y FESTIVAL.
9,00 h.: Parque Deportivo «San Jorge». Torneo «Día de Aragón» de petanca.
10,00 h.: Misa Ermita de San Jorge, cantada por la Coral Oscense.
10,00 h.: Campo de fútbol del Alcoraz. Festival aéreo (aeromodelismo y ultraligeros).
10,30 h.: Actuación de los danzantes de Yebra de Basa.
11,00 h.: Porches de Galicia. Carrera popular «San Jorge», con la colaboración de la Peña ZOITI.
11,00 h.: Circuito urbano del barrio de la Encarnación. Carrera de ciclismo popular.
11,00 h.: Pasacalles por la ciudad por el Grupo de Animación SETRILL.
11,00 h.: Cerro de San Jorge. Juegos infantiles.
11,00 h.: Parque Deportivo «San Jorge». Juegos tradicionales aragoneses.
11,00 h.: Cerro de San Jorge. Fiesta de la Tercera Edad animada por la orquesta LEPANTO. En el transcurso de la misma, reparto de las tradicionales tortas y huevos duros. Escenario B.
11,00 h.: Cerro de San Jorge. Grupo de Folk aragonés LA GALOCHA. Escenario A.
11,30 h.: Llegada del tren especial «San Jorge-85». Recibimiento a cargo de las charangas y del grupo SETRILL. Animación durante el trayecto por el taller de teatro O DE COK (C.P.T.).
12,00 h.: Cerro San Jorge.Grupo de folk HATO DE FOCES. Escenario A.
12,00 h.: C. D. Alcoraz. Fútbol entre HUESCA «B»-CASTEJON DE MONEGROS (Liga aficionados).
12,30 h.: Paraninfo de la Universidad Sertoriana (Museo Provincial). Entrega de los premios ARAGON de la Diputación General de Aragón. Reapertura oficial del Museo Arqueológico Provincial.
14,00 h.: Cerro de San Jorge. Concierto de la Banda de Música de la Diputación Provincial de Zaragoza. Escenario A.
16,00 h.: Cerro de San Jorge. Grupo folklórico AMIGOS DE LA JOTA, de Teruel. Escenario A.
16,00 h.: Cerro de San Jorge. Teatrillo cómico BADIL DE LA GRUA (C.P.T.). Tercera Edad. Escenario B.
16,00 h.: Hospital Psiquiátrico. Actuación del grupo folklórico SANTA CECILIA.
17,00 h.: Espectáculo infantil. Actuación del grupo SETRILL. Escenario A.
18,00 h.: Flamenco-Rock. Grupo SALPICAO. Escenario A.
19,30 h.: Concierto de Jazz-Fussion. Escenario A.
20,00 h.: Videoproyección: JIMMI HENDRIX, «Live».
20,30 h.: Plaza de Luis López Allué. Concierto de Heave Metal. Grupo CARGO DE NUIT.
21,30 h.: Regreso del tren especial «San Jorge-85».
22,00 h.: Quema de una monumental colección de fuegos artificiales en la plaza de Navarra.

DIPUTACION GENERAL DE ARAGON


PRIMAVERA
85
FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRO
CICLO DE JOVENES INTERPRETES
JAZZ EN LA CALLE
IMAGENUEVA·85
SEMANA DE CINE
ZARZUELA
SALON DEL ANTICUARIO
CERTAMEN DE BANDAS
DELEGACION DE CULTURA
Y FESTEJOS
EXCMO. AYUNTAMIENTO
DE ZARAGOZA
DETRAS... VIENE EL VERANO